

JUNJI
ITO

FRANKENSTEIN

PIPOCA &
NANQUIM

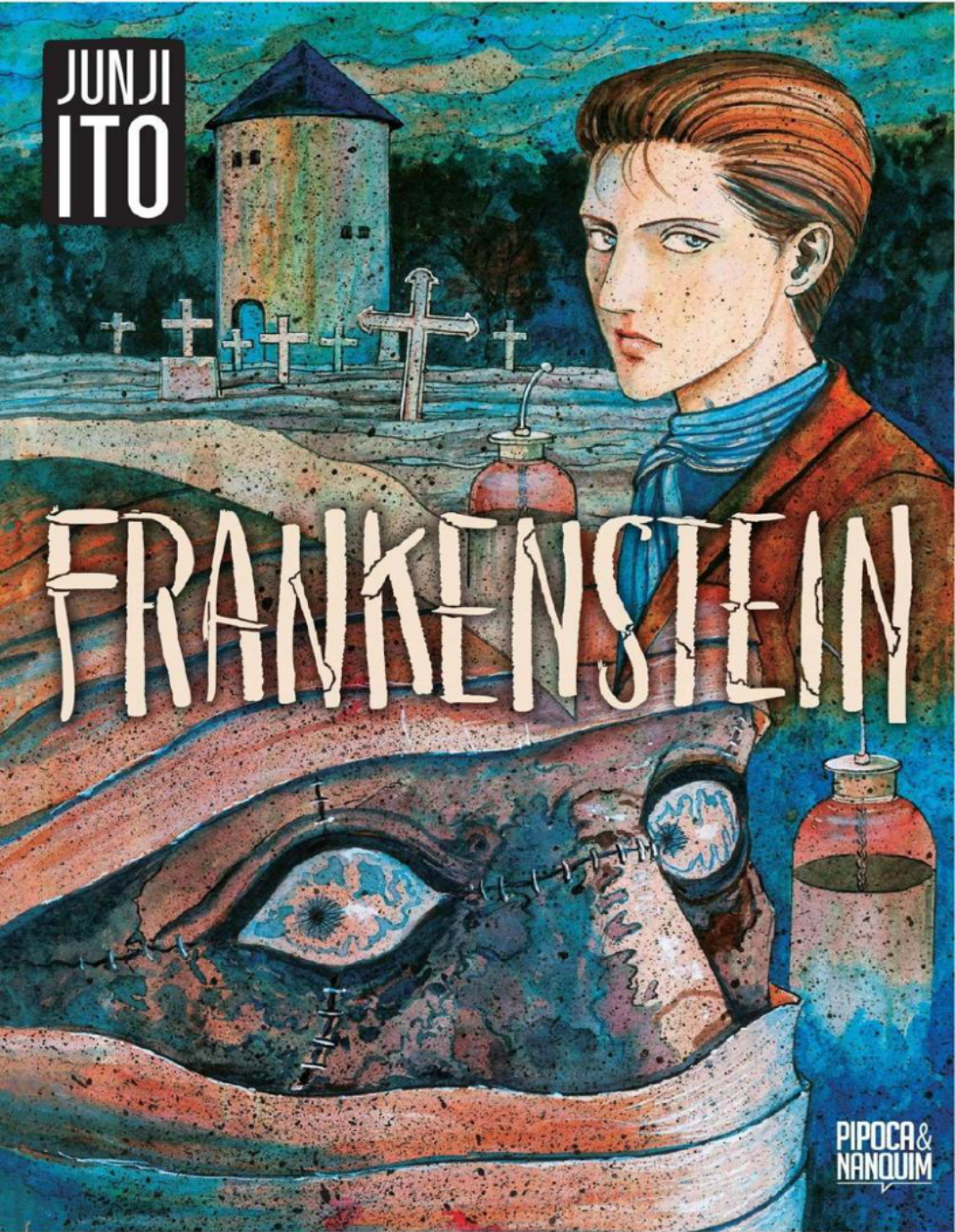
VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

JUNJI
ITO

FRANKENSTEIN

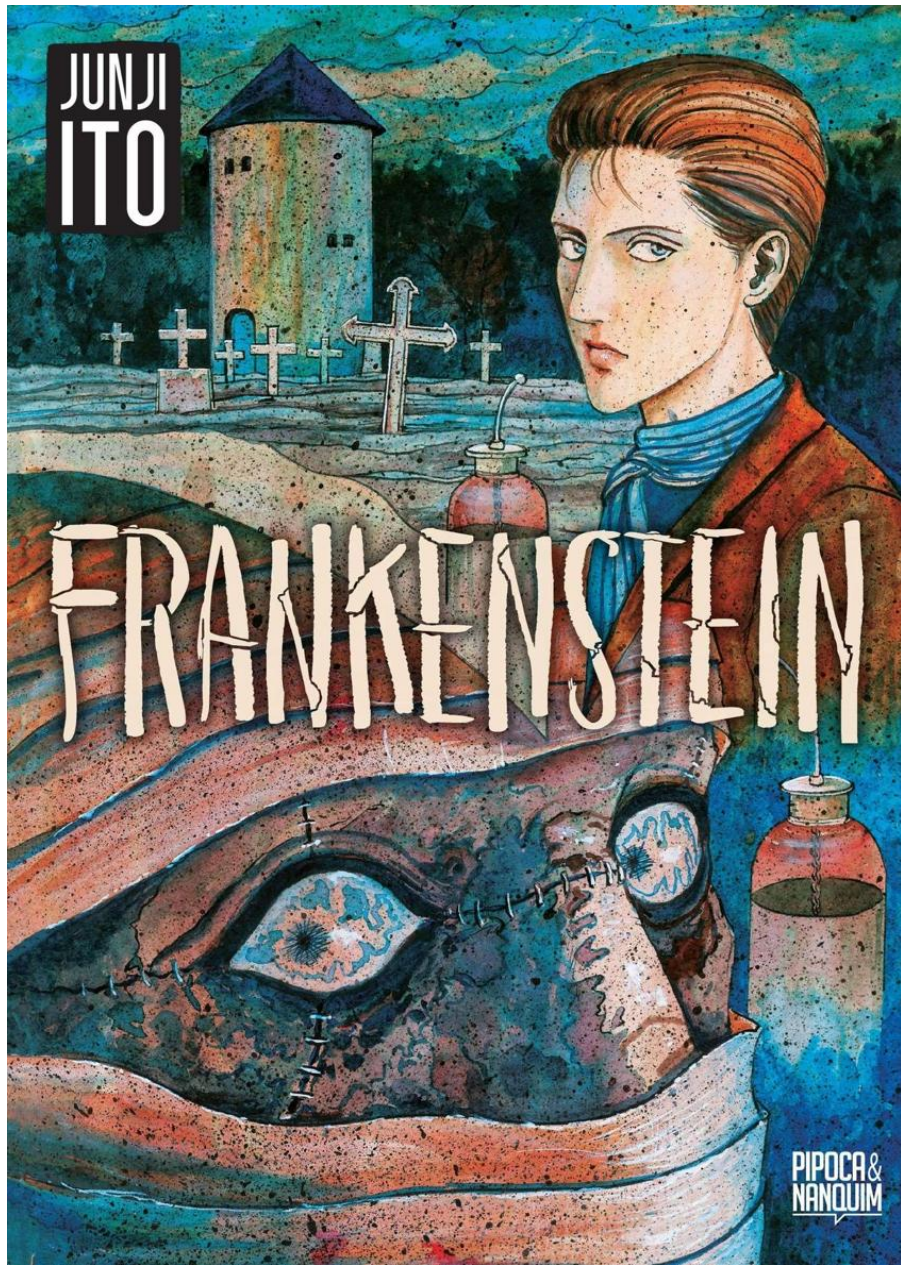
PIPOCA &
NANQUIM



JUNJI
ITO

FRANKENSTEIN

PIPOCA &
NANQUIM



JUNJI
ITO

FRANKENSTEIN

フランケンシュタイン

TRADUZIDO POR DRIK SADA



SUMÁRIO

Pescoco Imaginário.....	007
Plantão dos Espíritos Vivos.....	039
Amizade por Correspondência.....	071
O Invasor.....	103
Contos Bizarros de Oshikiri.....	135
Contos Bizarros de Oshikiri: A Pareda.....	167
Frankenstein.....	199
Funeral da Boneca do Inferno.....	383
Imobilizador Facial.....	389
Non-non, a Chefona.....	397
Esconde-esconde da Non-non, a Chefona.....	401

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion.

As the world's population grows, the demand for food and other resources will increase. This will put pressure on the environment and on the world's food supply.

One way to meet this demand is to increase the amount of food that is produced. This can be done by using more land for agriculture or by increasing the productivity of existing farmland.

Another way to meet this demand is to reduce the amount of food that is wasted. This can be done by improving the way that food is stored and distributed.

Finally, it is important to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

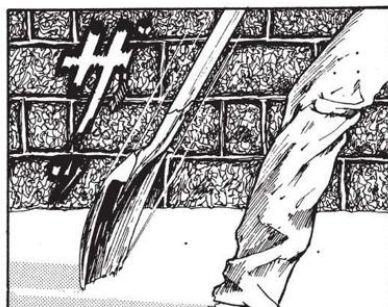
There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.

The world's population is growing, and the demand for food is increasing. This is a challenge that we must all face. By working together, we can find the solutions that we need to meet this demand.

One of the most important things that we can do is to ensure that the world's food supply is distributed fairly. This means that everyone should have access to the food that they need to live.

There are many ways to meet the world's growing demand for food. By working together, we can ensure that everyone has access to the food that they need to live.







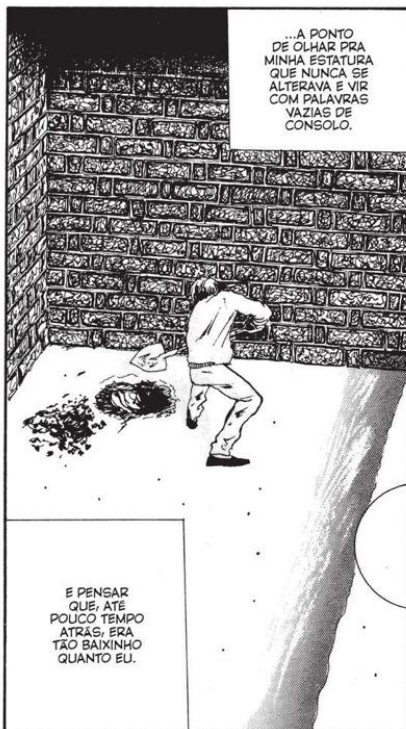
FOI
PORQUE ELE
CRESCEU.

PASSOU DE
MIM E FICOU
MUITO MAIS ALTO
DO QUE EU.



ONTEM
À NOITE,
MATEI O
MEU MELHOR
AMIGO, O
NAKAJIMA...

O MOTIVO?
UMA
BOBAGEM.



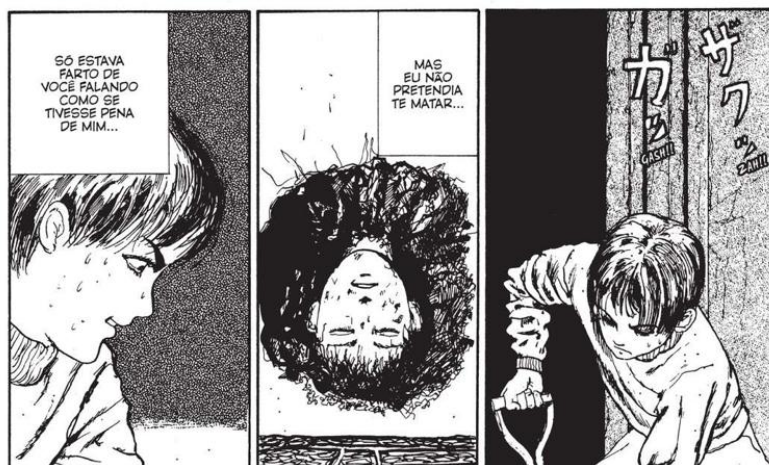
...A PONTO
DE OLHAR PRA
MINHA ESTATURA
QUE NUNCA SE
ALTERAVA E VIR
COM PALAVRAS
VAZIAS DE
CONSOLO.

E PENSAR
QUE, ATÉ
POUCO TEMPO
ATRAS, ERA
TÃO BAIXINHO
QUANTO EU.



E, VOCE
FICOU ALTÃO
MESMO,
NAKAJIMA...







AHI!

AQUILO
ME DOEU.

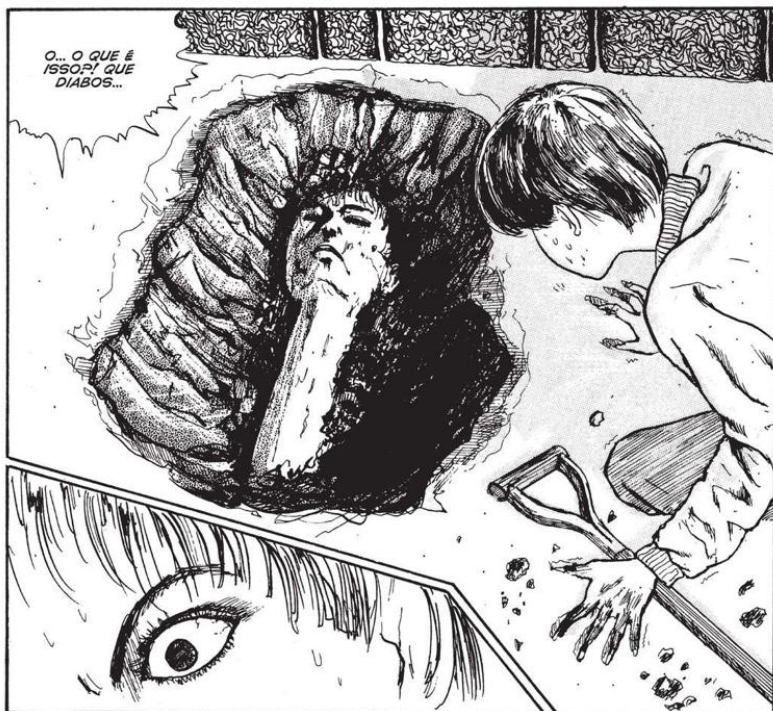


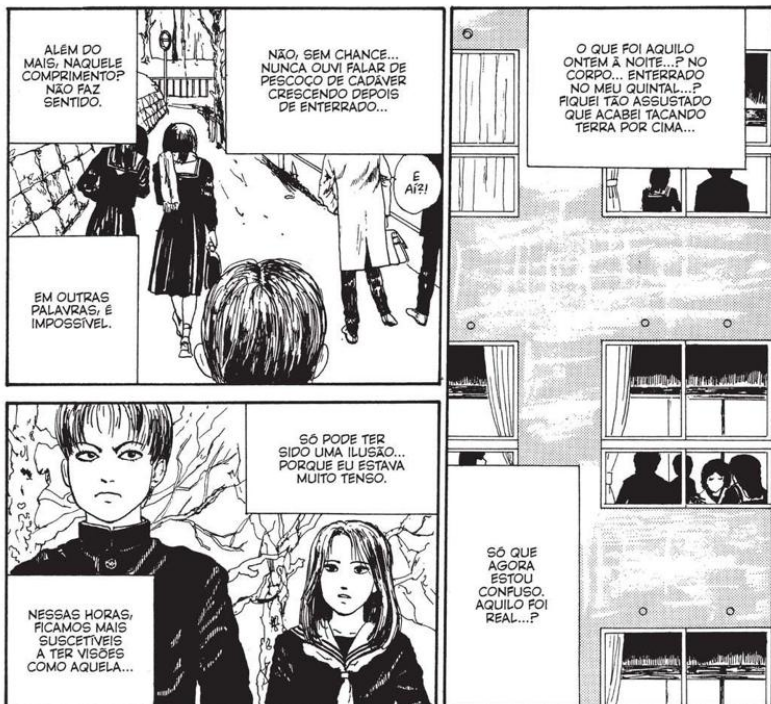
TE
MACHUQUEI...?

FOI
MAL...



...





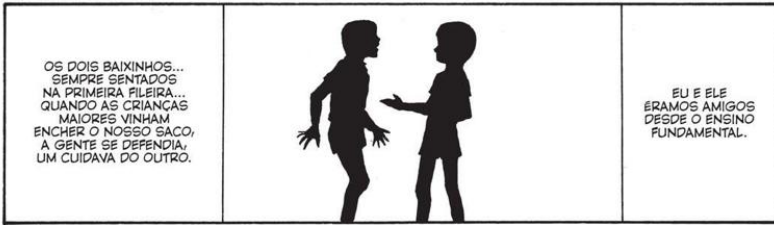




AQUELE
SAFADO DO
NAKAJIMA...

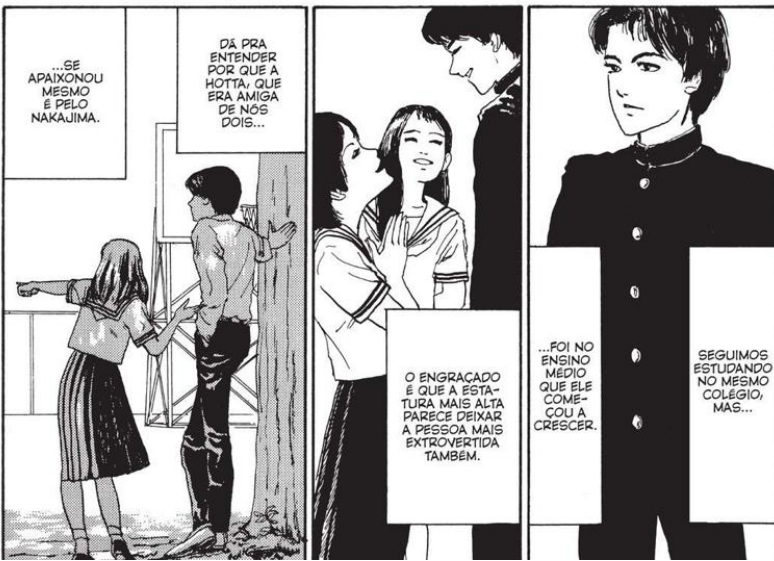
TAMBÉM, NÉ... O CARA
CRESCEU E PASSOU DE
UM METRO E OITENTA.
AS GAROTAS FICAVAM
CAIDINHAS POR ELE...

(9) QUADRO DE HORÁRIO ESCOLAR.



OS DOIS BAIXINHOS...
SEMPRE SENTADOS
NA PRIMEIRA FILEIRA...
QUANDO AS CRIANÇAS
MAIORES VINHAM
ENCHER O NOSSO SACO,
A GENTE SE DEFENDIA,
UM CUIDAVA DO OUTRO.

EU E ELE
ÉRAMOS AMIGOS
DESDE O ENSINO
FUNDAMENTAL.



...SE
APAIXONOU
MESMO
É PELO
NAKAJIMA.

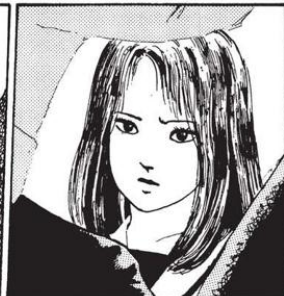
DA PRA
ENTENDER
POR QUE A
HOTA, QUE
ERA AMIGA
DE NÓS
DOIS...

O ENGRAÇADO
É QUE A ESTA-
TURA MAIS ALTA
PARECE DEIXAR
A PESSOA MAIS
EXTROVERTIDA
TAMBÉM.

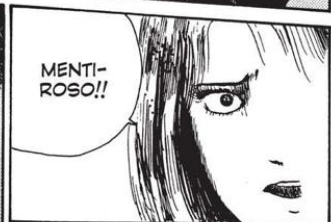
...FOI NO
ENSINO
MÉDIO
QUE ELE
COME-
ÇOU A
CRESCER.

SEGUIMOS
ESTUDANDO
NO MESMO
COLÉGIO,
MAS...











EU NÃO SEI
MESMO DO
NAKAJIMA.



É O MEU PRIMO.
ELE É UNIVERSITÁRIO E,
TODO SÁBADO, VEM
ME AJUDAR COM
A LIÇÃO.

VOCE
DEVE TER SE
CONFUNDIDO.
ESTAVA
ESCURO, NÃO
ESTAVA?



...DEVE
TER SIDO O
TAKAYUKI.

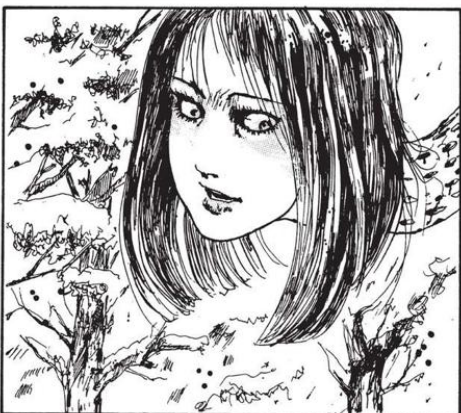
N... NÃO,
ESSE AI...



ACREDITE
EM MIM.



HOTTA?!







O QUE
PENSA
QUE TÁ
FAZENDO?!

EI, PARA
AGORA
MESMO!



OLHA O
PESCOÇO
DELA!

ME SOLTA!
ESSA COI-
SA É UM
MONSTRO!



M-MAS...
O QUE É
ISSO...?!



ACREDITEM
EM MIM!!

O PESCOÇO
DELA
ESTICOU!

NÃO...
ESTOU
FALANDO
SÉRIO!

PARCE
QUE FOI
UM FERIMEN-
TO GRAVE!
CHAMEM O
PROFESSOR!



VOCÊ TÁ
BEM?!

DO QUE É
QUE VOCÊ TÁ
FALANDO?!
ENDOIDOU?!



POR QUE
FEZ ISSO?

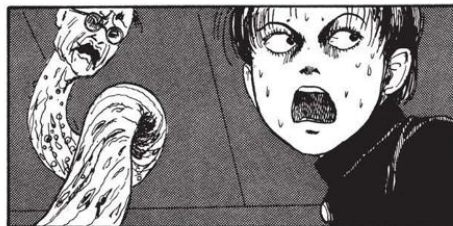


SEI QUE É DIFÍCIL
DE ACREDITAR...
MAS EU VI.



O TAKAYUKI FALA A
RESPEITO DISSO COM
FREQUÊNCIA... QUE,
EM CIRCUNSTÂNCIAS
ASSIM, É FÁCIL
SOPRER COM
DELÍRIOS...



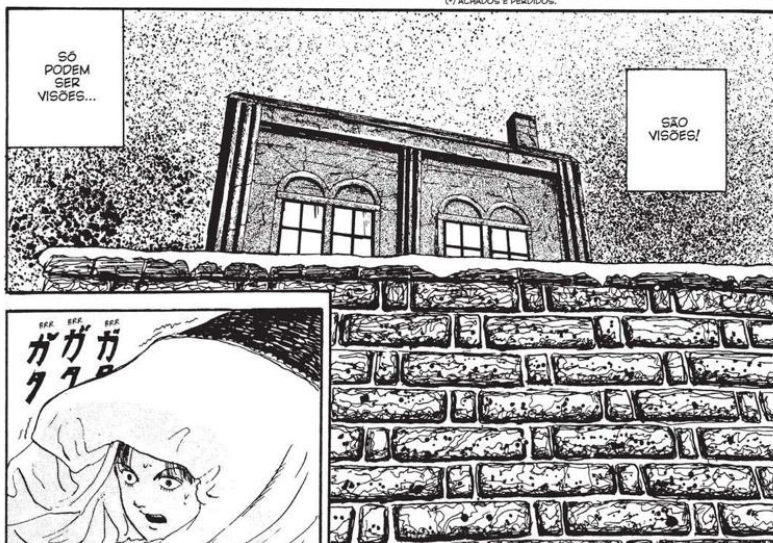


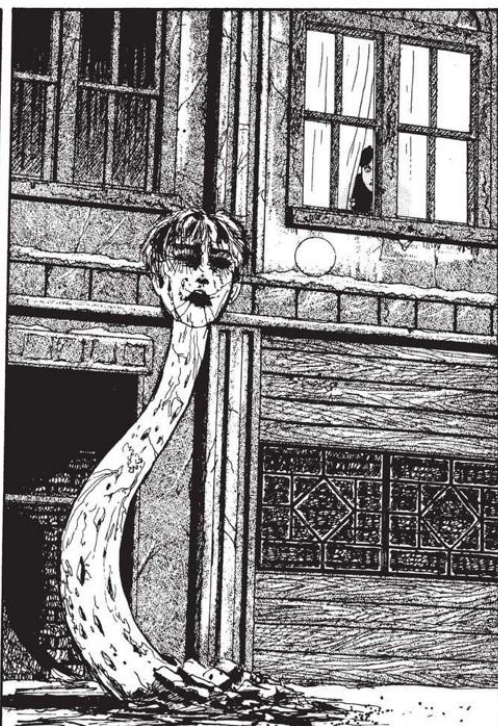
(*) 10ª GINCANA POLIESPORTIVA DA ASSOCIAÇÃO DE PAIS E MESTRES.

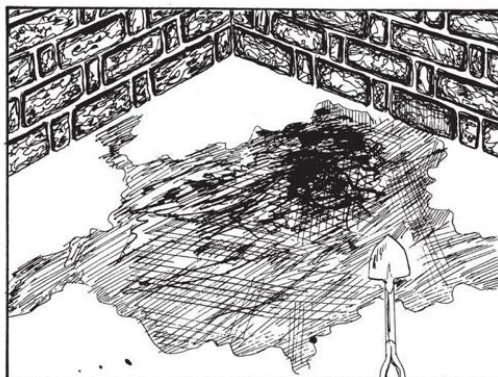




(*) ACHADOS E PERDIDOS.









RESOLVI IR À
CASA DO MEU
PRIMO TAKAYUKI,
NA ESPERANÇA DE
DORMIR POR LÁ.



SÁI
CORRENDO
PELAS RUAS
ESCURAS
DA NOITE.

MESMO
SABENDO QUE
ERA SÓ UMA
VISÃO, AQUELA
SENSAÇÃO DE
QUE O NAKAJIMA
PODERIA ENTRAR
NO MEU QUARTO
A QUALQUER
MOMENTO ME
DEIXOU AGITADO
DEMAIS.



ARF,
ARF!

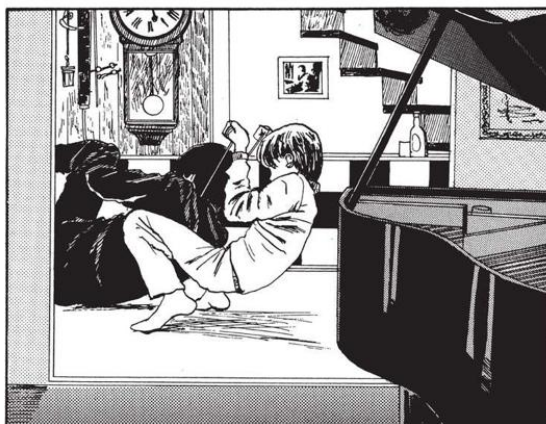


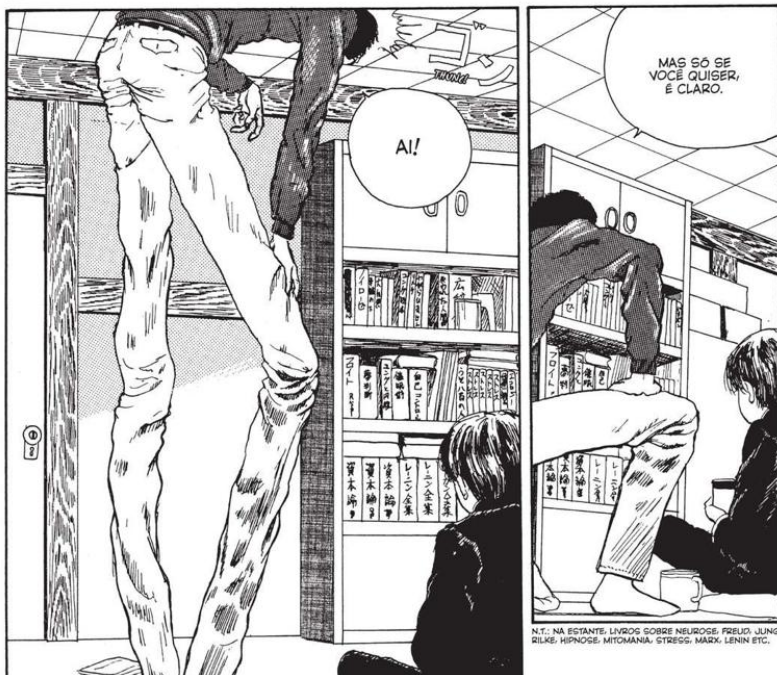
GERÁ QUE EU...
PERDI UM
PARAFUSO?

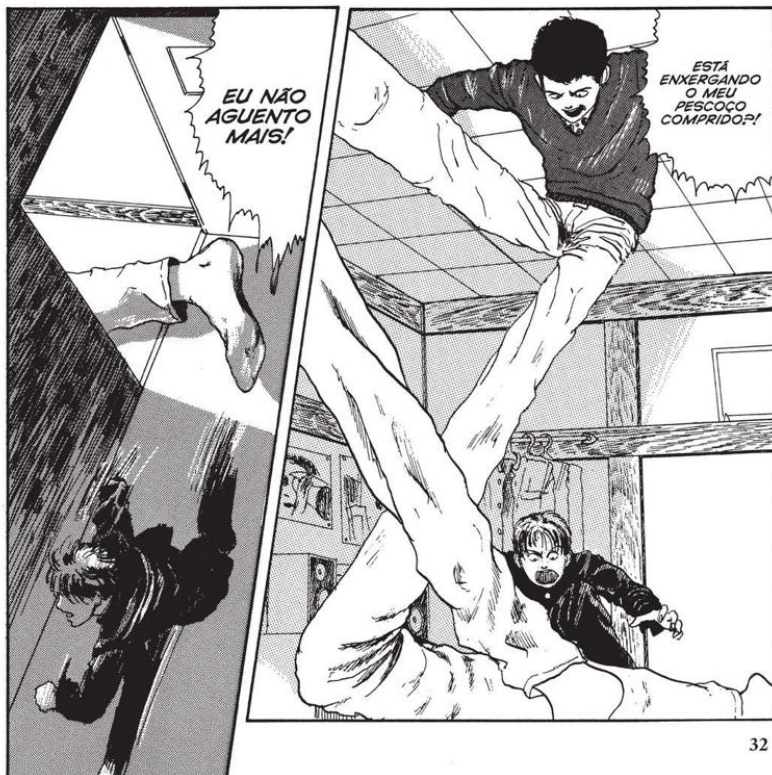
MESMO SENDO
ALUCINAÇÕES,
VER PESCOCOS
CRESCENDO É
UM CASO BEM
RARO.

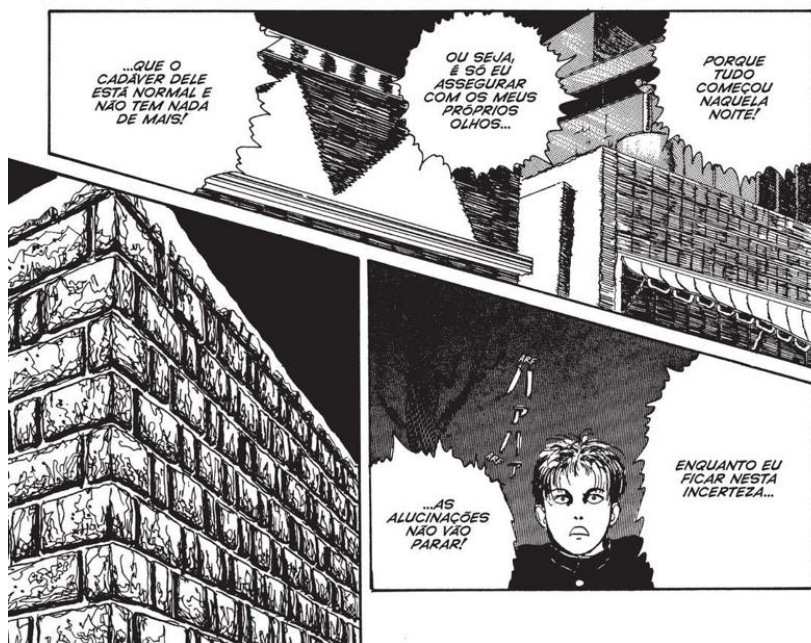
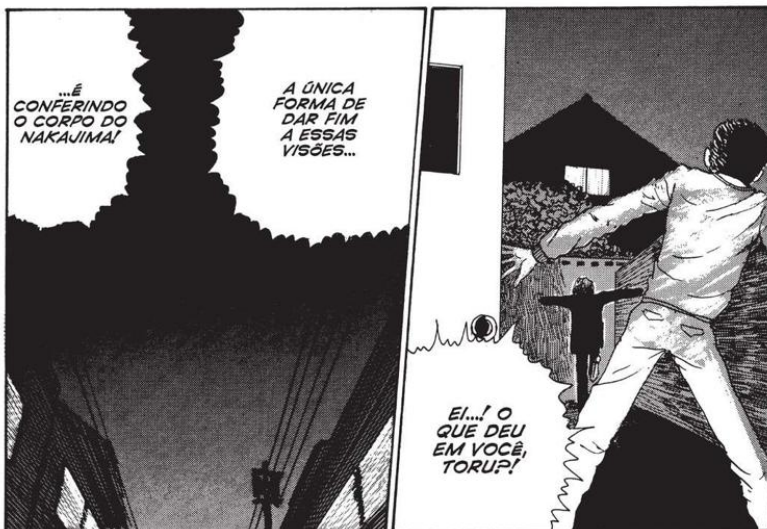


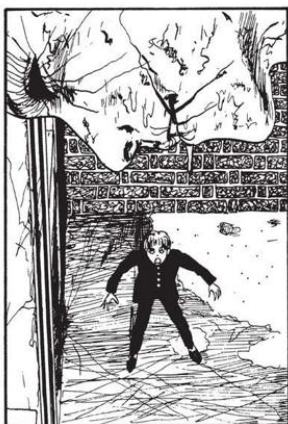
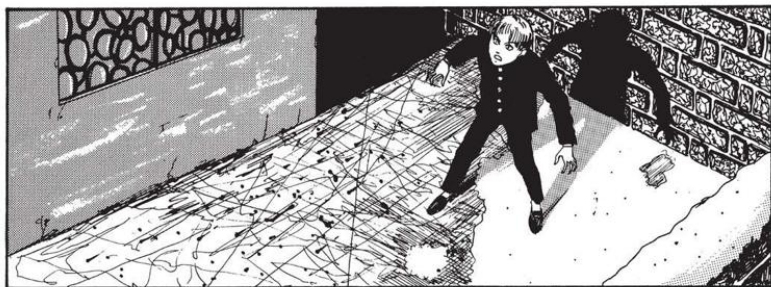
ENTENDI.

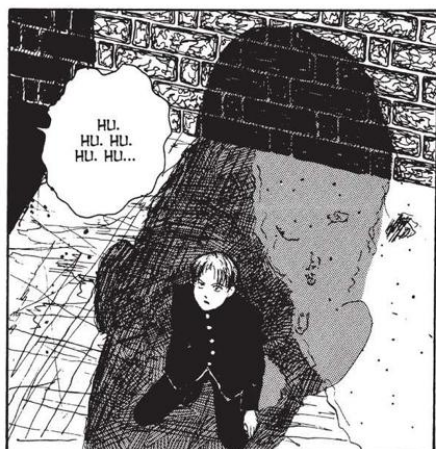














QUANDO
ACORDEI, JÁ
ESTAVA NO
HOSPITAL.

DEPOIS
DISSO, PARECE
QUE EU TIVE
UM COLAPSO
NERVOSO.



...E EU
CONFESSEI
TUDO.

LOGO
VEIO A
POLÍCIA...



...MAS EU
NÃO LIGO...
POIS AS MINHAS
VISÕES ERAM
O DE MENOS.

OS DETETIVES
FIZERAM UMA
CARA ESTRANHA
ENQUANTO
COLHIAM MEU
TESTEMUNHO...

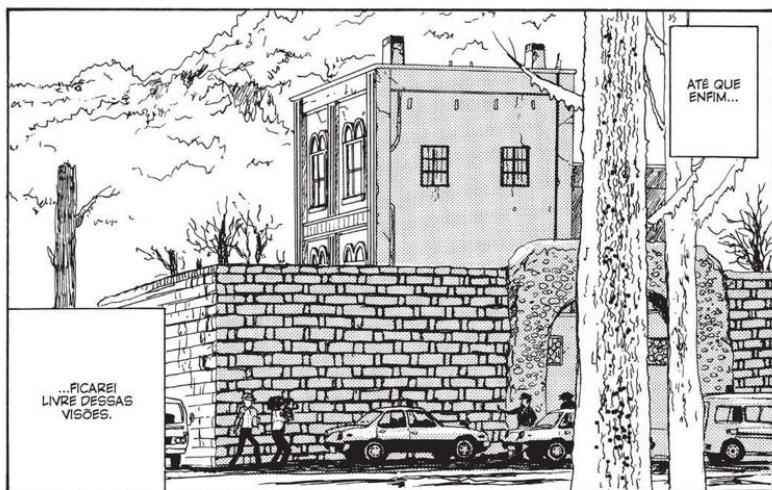


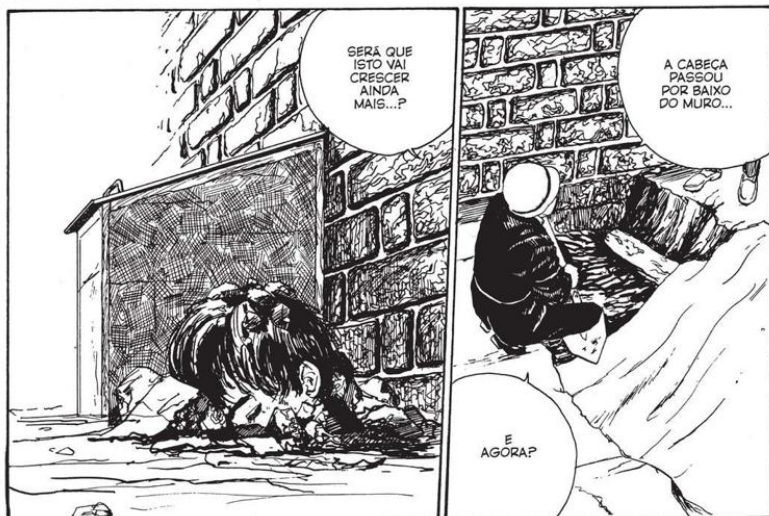
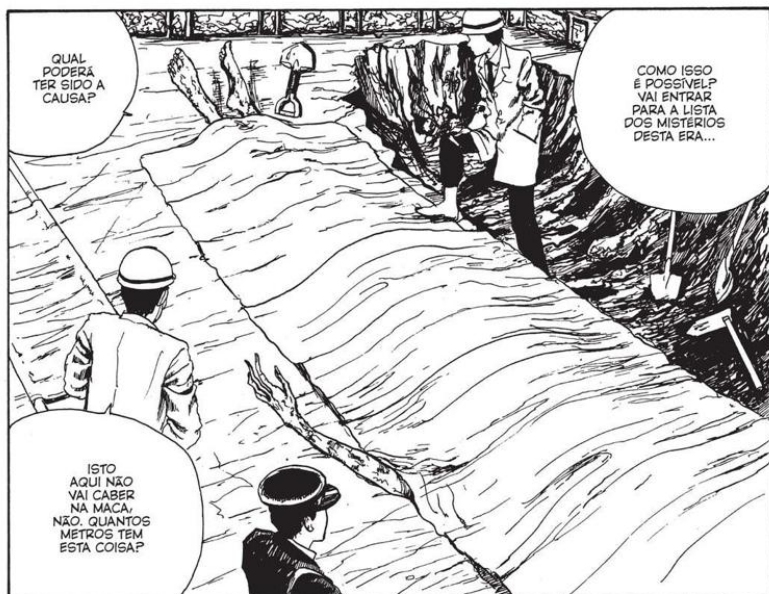
...E ENCONTRAR
O CORPO DELE.

EM BREVE,
ELES VÃO
CAVAR O
QUINTAL...

O ÚNICO
FATO QUE
IMPORTA É
QUE SOU
EU...

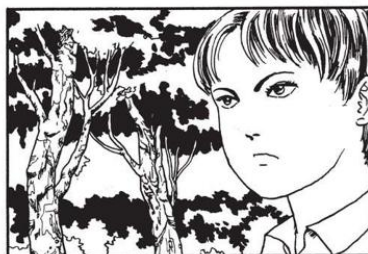
...O
CULPADO PELO
ASSASSINATO
DO NAKAJIMA.





«PESCOÇO IMAGINÁRIO - FIM»













EU SOU A
KOZUE, E ELA,
YUMIKO!

ATENÇÃO,
NOVATAS!
NÓS SOMOS
AS FUNDADORAS
DO FÁ-CLUBE
DO KOJIMA!!



A NOSSA
RELAÇÃO
É ANTIGA,
ENTENDEM?

SOMOS
FAS DO KOJIMA
DESDE O ENSINO
FUNDAMENTAL..



SIM,
SOMOS,
POR QUÊ?

AH, OI,
TORU.

COM
LICENÇA...
VOCÊS SÃO
DO COMITÊ
DE LIMPEZA,
NÃO
SÃO?



AI, QUE
INVEJA...



AI...
LIMPAR O
PANTANO?
CREDO...



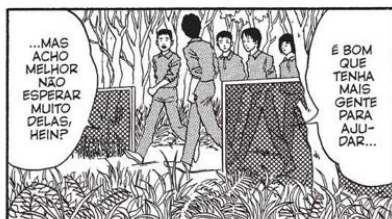
...E A
PRÓXIMA
ATIVIDADE
VAI SER A
LIMPEZA DO
PANTANO. É PRA
COMPARECEREM
COM ROUPA DE
GINÁSTICA.

UM RECAIDO
DO PRESIDENTE
DO COMITÊ
PRA VOCÊS...
"NÃO FALTEM
MAIS ÀS
REUNIÕES"...



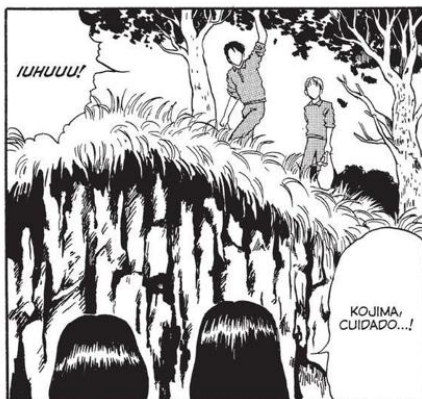


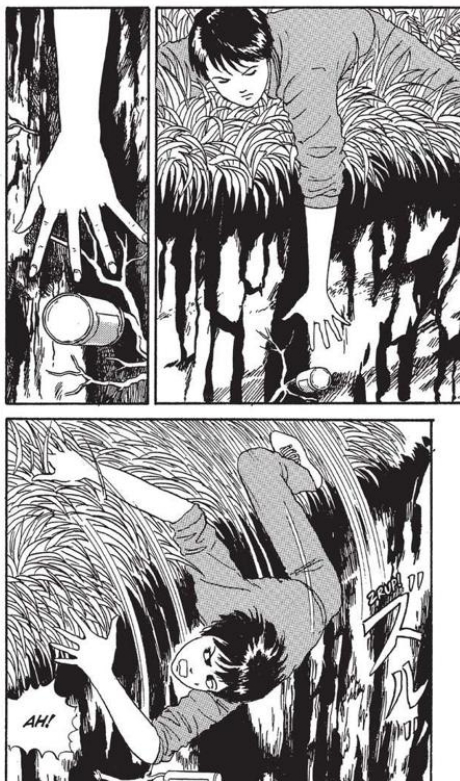




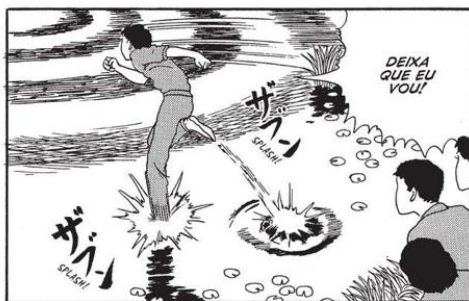
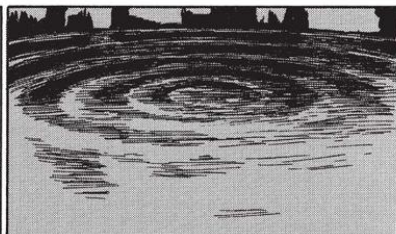


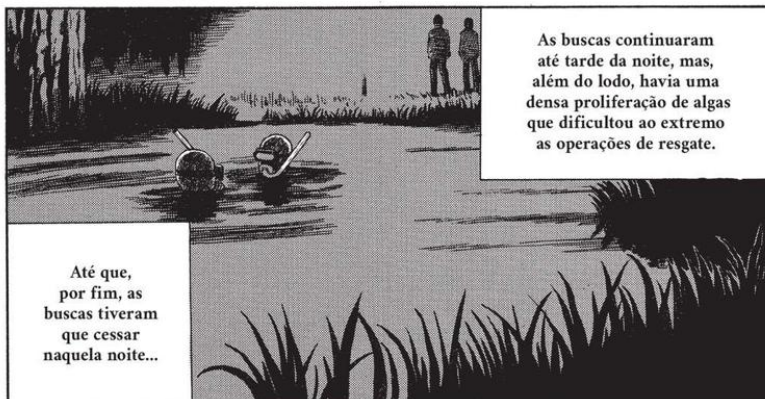


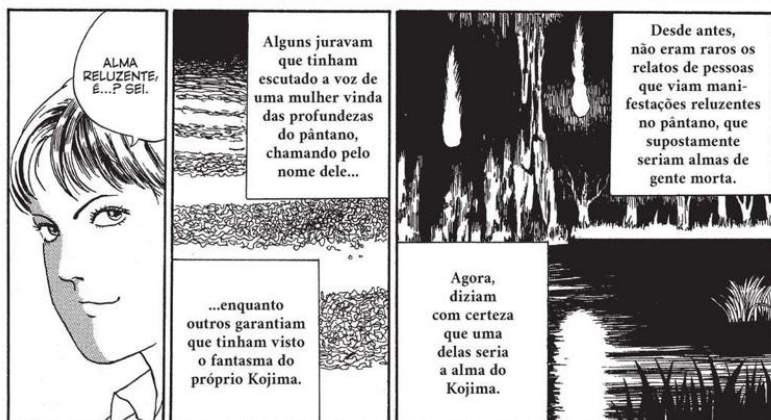














JÁ ERA ESPERADO, MAS SAÍU MELHOR DO QUE A ENCOMENDA.

ESTÁ TODO MUNDO FALANDO DISSO...

COMO SE FANTASMA EXISTISSE DE VERDADE...



JUSTAMENTE AS DUAS, QUE NÃO FAZEM IDEIA...

ELAS PARECEM BASTANTE ABATIDAS...



...ESTÁ VIVINHO DA SILVA.

...DE QUE TUDO ESTÁ CORRENDO CONFORME O COMBINADO E O KOJIMA, NA VERDADE...



...FIQUEI SURPRESO COM A REACÃO DELE.

P-POXA...



NESSA HORA, EU COMENTEI ALGUMA COISA SOBRE AS GAROTAS DO FA-CLUBE, SO PRA TIRAR SARRO DELE, MAS...

E EU LÁ SEI, POR ACASO?! ELAS É QUE SÃO DOIDAS!

"O QUE EU TENHO QUE ATRAÍ TANTO AS MENINAS?"



TUDO COMEÇOU QUANDO EU E ELE ESTÁVAMOS JOGANDO CONVERSA FORA.

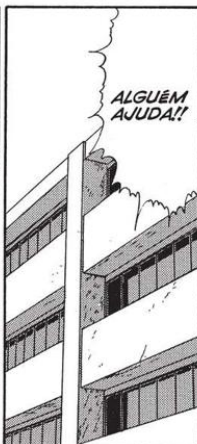
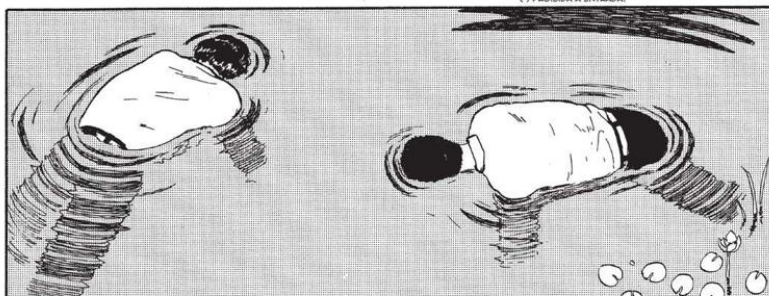
FOI NUM DIA EM QUE CONSEGUIMOS NOS LIVRAR DO FA-CLUBE E IR ATÉ A CASA DELE, PORQUE FAZIA TEMPO QUE NÃO LEVÁVAMOS UM PAPO SO NÓS DOIS.







(*) PROIBIDA A ENTRADA.



ALGUÉM AJUDA!!



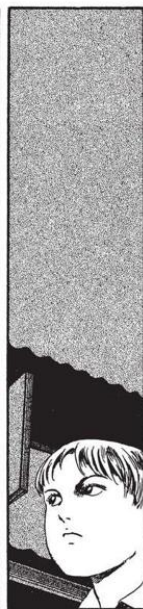
(*) PROIBIDA A ENTRADA.



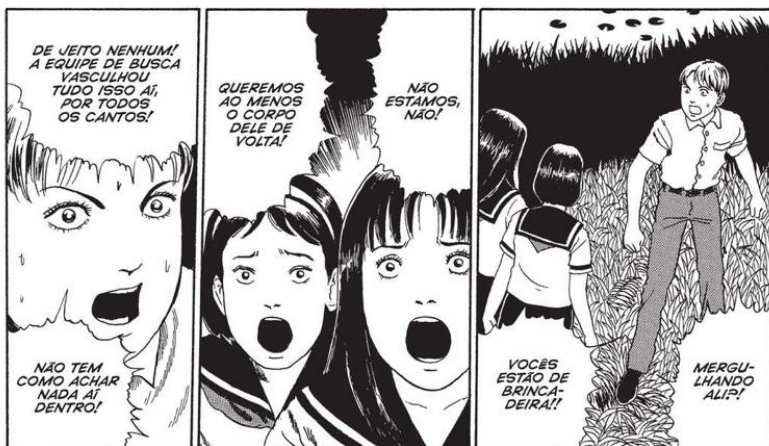




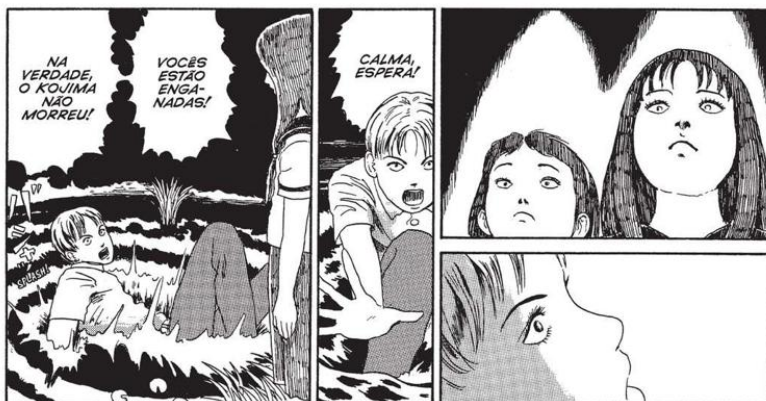
(*) PROIBIDA A ENTRADA.







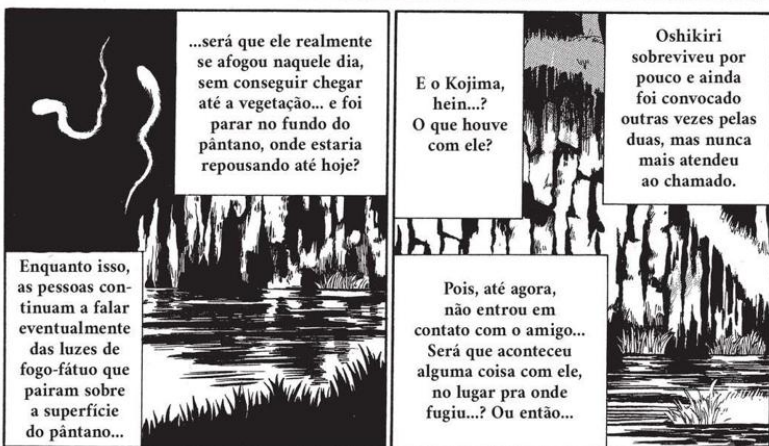
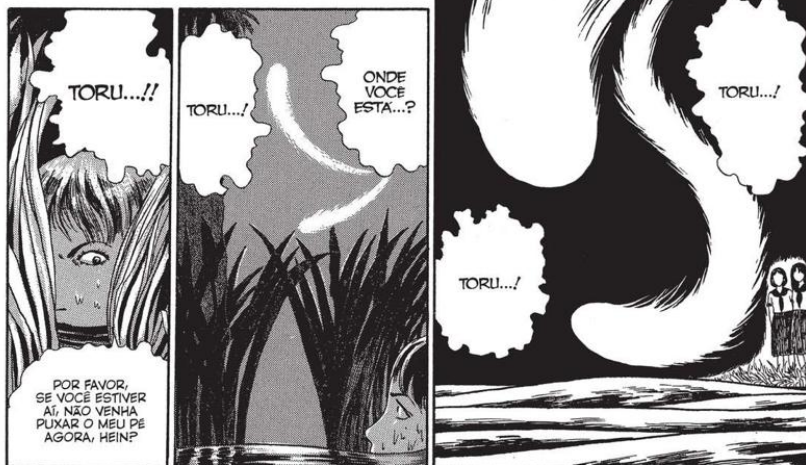






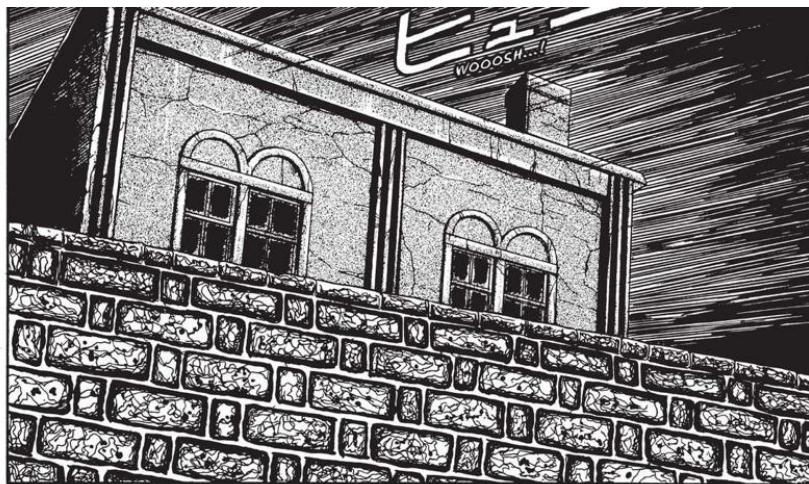


NT.: A ALMA DE UMA PESSOA VIVA QUE SE PROJETA E SAI VAGANDO DURANTE O SONO DELA.



«PÂNTANO DOS ESPÍRITOS VIVOS - FIM»







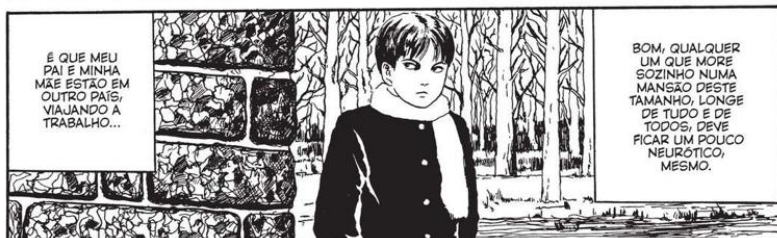


TUDO CULPA
DESTA CASA,
QUE É GRANDE
DEMAIS.
TEM TANTOS
CÔMODOS
QUE NÃO ME
SURPREENDERIA
SE TIVESSE
ALGUÉM
ESCONDIDO
NELA.

SONHOS
MUITO
REALIS-
TAS, EU
DIRIA...

QUE COISA
DOIDA...
EU ANDO
TENDO LUNS
SONHOS TÃO
MALUCOS...

ALIS, FICAR
ME OLHANDO
NO ESPELHO
À NOITE ME DÁ
UM MEDO AS
VEZES...



É QUE MEU
PAI E MINHA
MÃE ESTÃO EM
OUTRO PAÍS,
VIAJANDO A
TRABALHO...

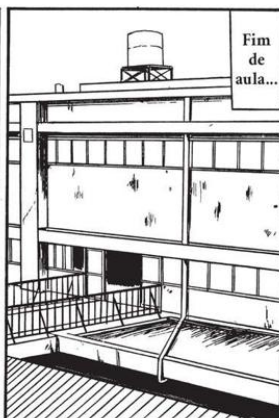
BOM, QUALQUER
UM QUE MORE
SOZINHO NUMA
MANGOA DESTE
TAMANHO, LONGE
DE TUDO E DE
TODOS, DEVE
FICAR UM POLICO
NEUROTICO,
MESMO.



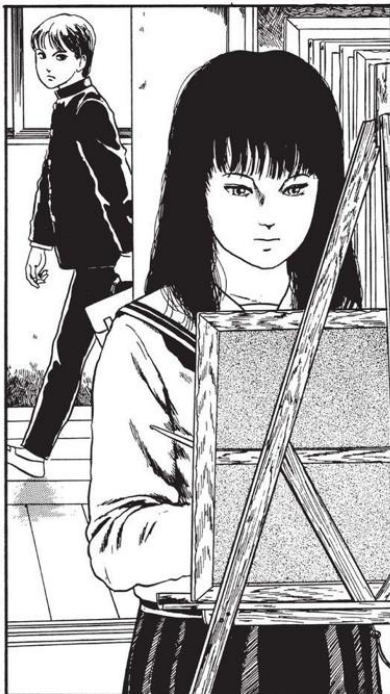
NESSAS
HORAS, PENSO
EM ARRANJAR UMA
NAMORADA PRA
PREENCHER ESTE
MEU CORAÇÃO
SOLITARIO.

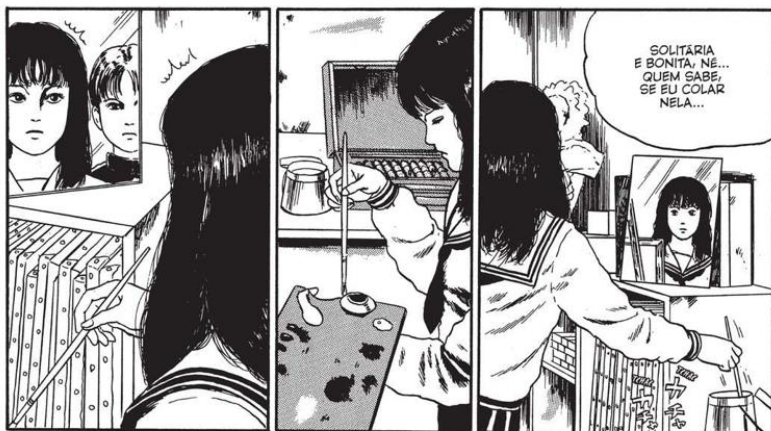
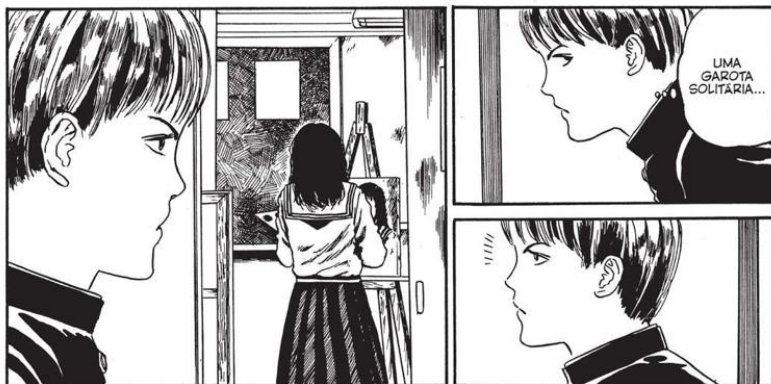
NÃO É
QUE EU
NÃO GOSTE
DE FICAR
SOZINHO,
MAS, DE VEZ
EM QUANDO,
BATE UMA
MELANCOLIA
DANADA...

E NUNCA VI UMA
ESCOLA TÃO CHEIA
DE CASAS COMO
ESTA... SÓ ESPERO
ENCONTRAR ALGUMA
GAROTA QUE COMBINE
COM UM MOLEQUE
BAIXINHO QUE
NEM EU...



(*) SALA DE ARTES PLÁSTICAS.













(1) SATOMI



HU,
HU,
HU!



ESSA
YUK-
KO,
VIU...



De Yuko
Natsuki
Cidade de
Sapporo
Hokkaido
Para
Yuzuko
Satomu
23-2 Cidade
de Toquio



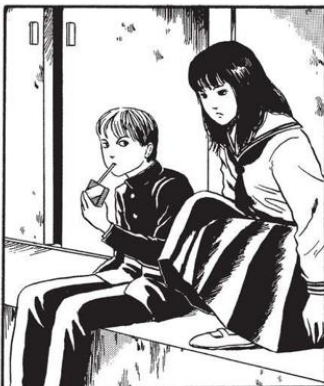
VOU
RESPONDER
AGORA
MESMO!

QUE
BOM!



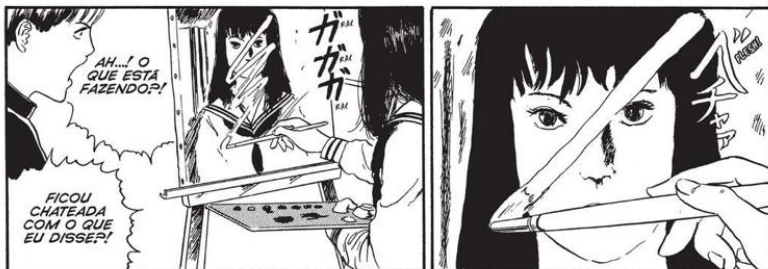
ENTÃO,
AGORA
SOMOS
QUATRO.

AH! ELA
ESCREVEU
PARA A
CHIHARU
TAMBÉM...



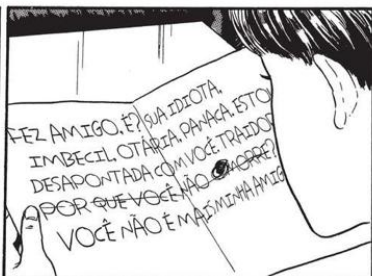
(*) "MELON PAN" OU "PÃO DE MELÃO": EM JAPONÊS, PÃO DOCE COM CASCA QUADRICULADA QUE LEMBRA A CASCA DO MELÃO. APESAR DO NOME, NÃO TEM A FRUTA NA MASSA NEM NO RECHEIO.













AINDA
QUE ESSA
AMIZADE
NÃO ME
PAREÇA
SER MUITO
GENUÍNA.



AH!



...AS TRÊS
AMIGAS
POR COR-
RESPON-
DÊNCIA,
QUE ERAM
O REFÚGIO
DO SEU
CORAÇÃO
SOLITÁRIO.

ACHO QUE
ELA ACABOU
DE PERDER
ALGO MUITO
PRECIOSO...



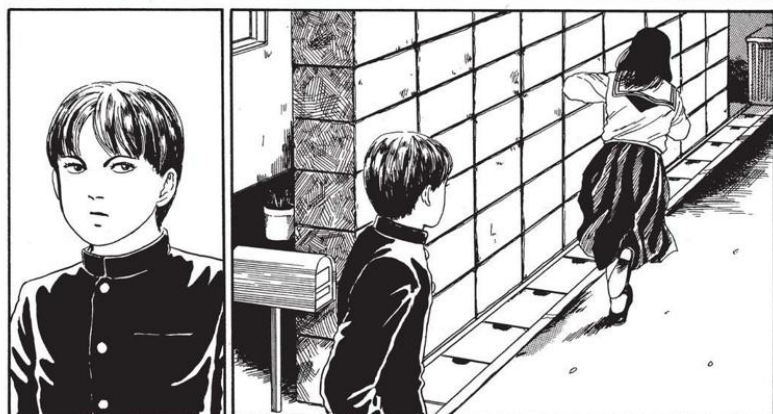
ESSA NÃO.
ESQUECI O
CACHECOL
DE NOVO...

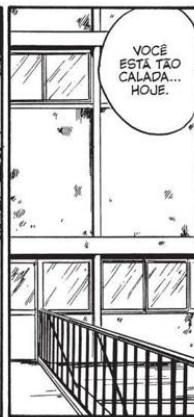


THUM!

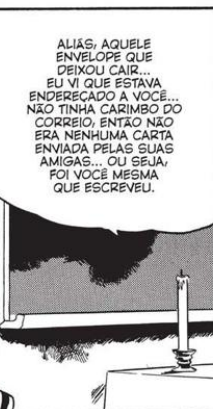
AH!







(9) SALA DE ARTES PLÁSTICAS.





O QUE ESTÁ INSINUANDO...?!

CONFESSA... VOCÊ CRIOU ESSAS AMIGAS IMAGINÁRIAS E FICOU NESTA DE TROCAR CORRESPONDÊNCIAS COM PESSOAS QUE NEM EXISTEM! ACERTEI?



SERÁ QUE ESSAS TRÊS, QUE VOCÊ DIZ SEREM SUAS AMIGAS POR CORRESPONDÊNCIA, SÃO REAIS...?

ENTÃO EU PENSEI...



O QUE VOCÊ ESTAVA ESCRREVENDO NÃO ERAM CARTAS PARA ELAS, MAS, SIM, AS RESPOSTAS QUE ELAS TE MANDARIAM.

E É CLARO QUE SÃO TODAS ÓTIMAS AMIGAS, COM GOSTOS E HOBBIES EM COMUM, PORQUE ERAM TODAS VOCÊ MESMA ESCRREVENDO.

ESSAS SUAS TRÊS MARAVILHOSAS AMIGAS POR CORRESPONDÊNCIA... SÃO TODAS VOCÊ!



ENTÃO, QUANDO CONTOU A ELAS QUE CONVERSOU COMIGO, VOCÊ MESMA IMAGINOU QUE AS OUTRAS TRÊS PODERIAM PICAR COM INVEJA.

ENQUANTO BRINCAVA DESSE NEGÓCIO DE TROCA DE CORRESPONDÊNCIAS, VOCÊ PASSOU A TER A ILUSÃO DE QUE ESSAS AMIGAS EXISTIAM DE VERDADE.



ERA PARA A TROCA DE MENSAGENS SER SEMPRE PERFEITA, DO JEITO QUE VOCÊ QUERIA, MAS... O INUSITADO É VOCÊS TERMINAREM BRIGANDO.

QUANTO A ISSO, MINHA TEORIA É A SEGUINTE...

CONTUDO,
AO RECEBÊ-LAS
PELO CORREIO, O
IMPACTO DO TEXTO
FOI MAIOR DO QUE
IMAGINOU, MESMO
SABENDO QUE ERA
VOCÊ QUE TINHA
ESCRITO AQUILO...
POR ISSO, FICOU
COM TANTA
RAIVA ASSIM.

SUA IDIOTA,
PRAIA, PANACA. ESTO
COM VOCÊ. TRAIADOR
NÃO MORRE?

O SENTIMENTO
DE CULPA EM
RELAÇÃO ÀS TRÊS
A FEZ ESCREVER
AQUELAS CARTAS
XINGANDO A
SI MESMA.

AH, PARA COM
ISSO. VOCÊ
SABE, SIM, DO
QUE ESTOU
FALANDO.

NÃO ESTOU
ENTENDENDO O
QUE ESTÁ FALANDO.
O ENVELOPE ESTAVA
ENDERECADO A MIM?
NÃO PODE SER...
SÓ SE EU ERREI.

...MAS,
RESUMINDO, O
QUE VOCÊ FEZ
FOI SÓ UMA
AUTOCRÍTICA
POR COR-
RESPON-
DÊNCIA.

BOM, ISSO
TUDO FUI EU
BANCANDO
O PEICO-
LOGO...



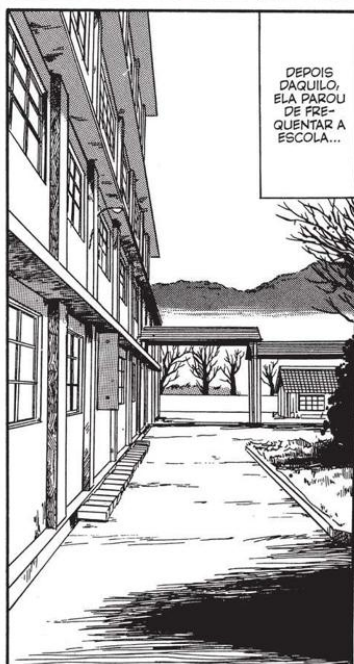
BASTA...!
OLHA QUANTA
BESTEIRA VOCÊ
ESTÁ FALANDO...!
CHAMANDO
AS TRÊS DE
IMAGINÁRIAS...?
ASSIM, VOCÊ
ME OFENDE!!
ELAS EXISTEM,
SIM... TENHO
CERTEZA!

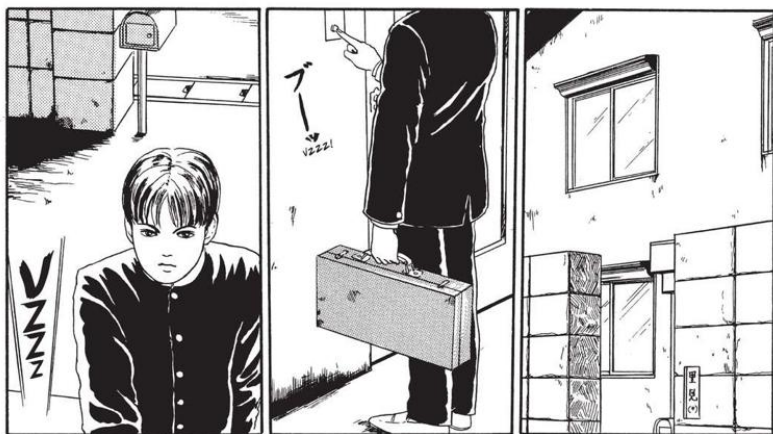
E QUEM É
VOCÊ PRA
DIZER ESSAS
COISAS...?
COM QUE
DIREITO...!



O QUE IMPORTA É
QUE ESSA TRISTE
BRINCADEIRA...
ACABOU PRA
VOCÊ.

PROVA DISSO
É QUE PAROU
DE PINTAR SEU
AUTORRETRATO...
O QUE SIMBOLIZA
O SEU ADEUS
ÀS SUAS TRÊS
AMIGAS.





(C) GATONI



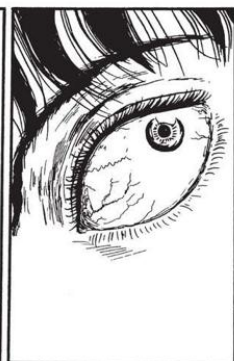
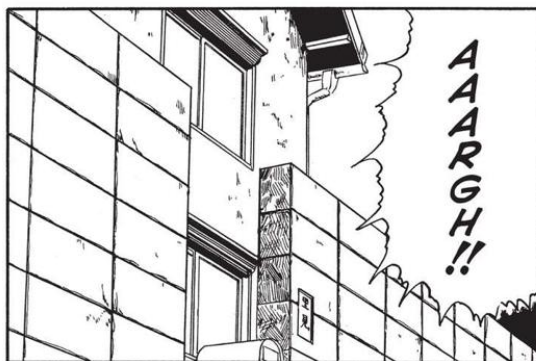
OI... TUDO
BEM COM
VOCÊ? EU
TROUXE SEUS
PINCEIS,
QUE VOCÊ
DEIXOU
NA SALA
NA ÚLTIMA
VEZ QUE
ESTEVE
LÁ...

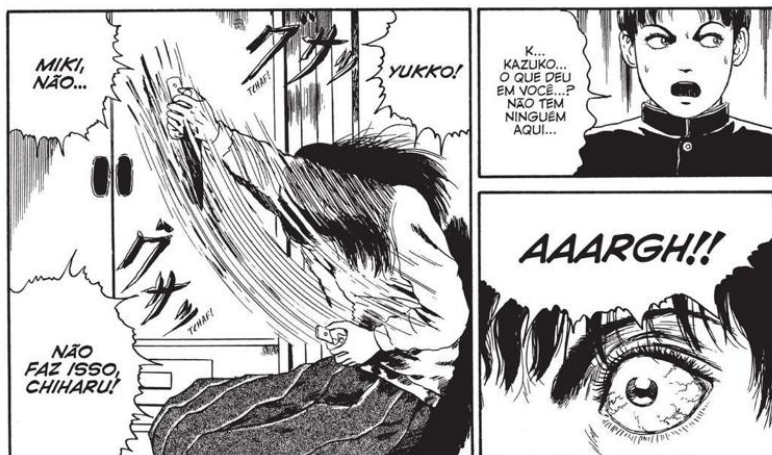
TORU?



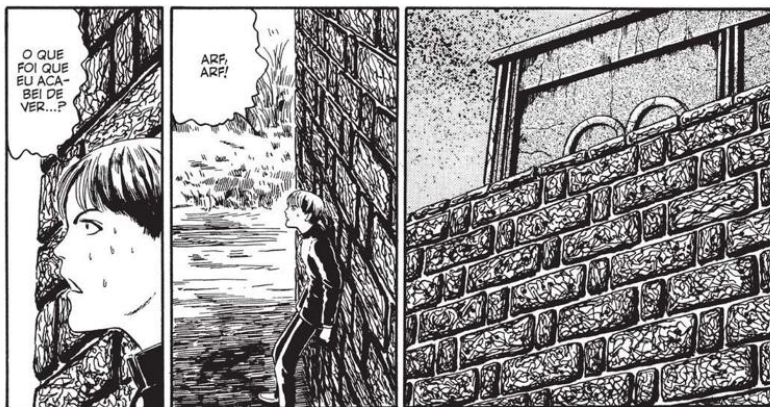
TORU...
AS CARTAS
CONTINUAM
CHEGANDO...

KAZUKO...
VOCÊ ESTÁ
BEM DE
SAÚDE?

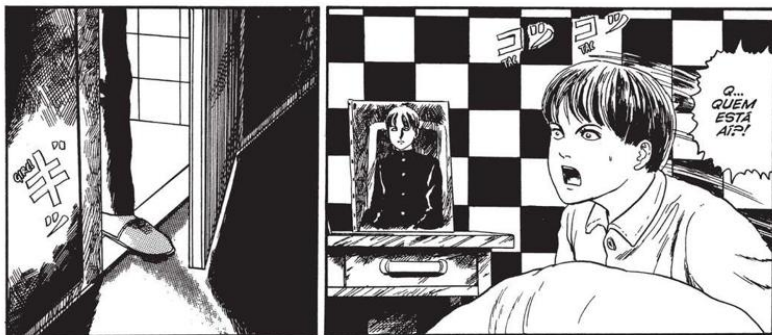


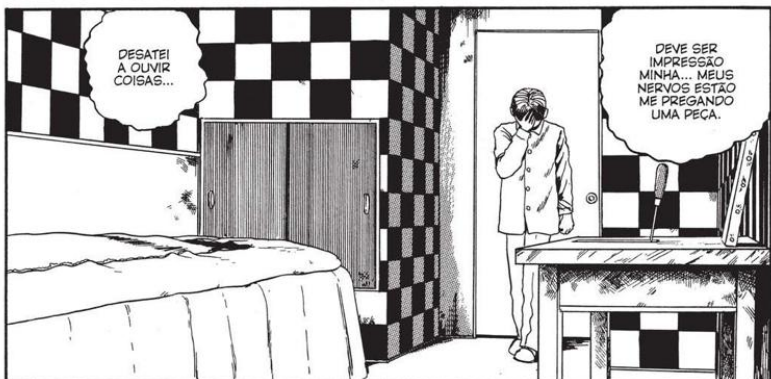
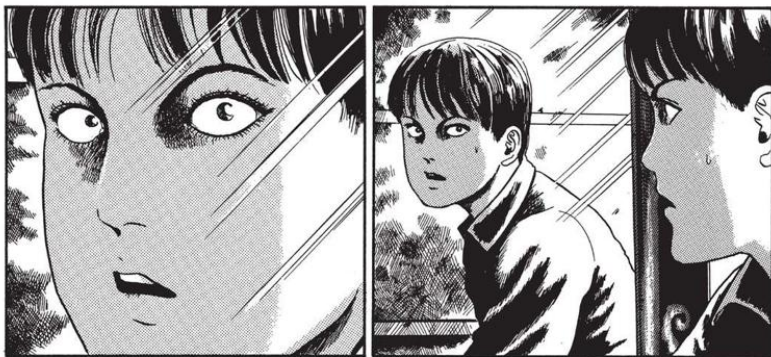


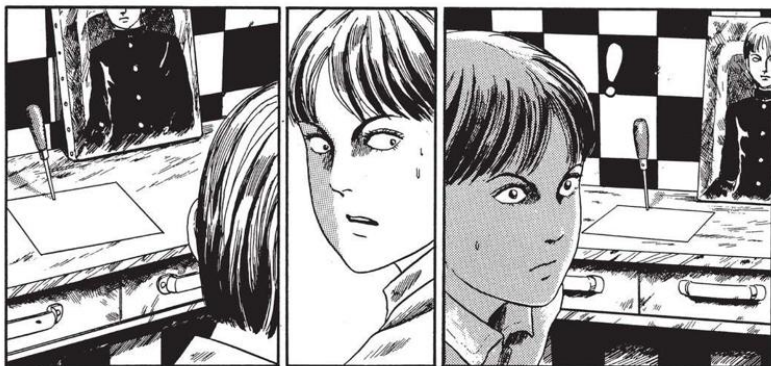


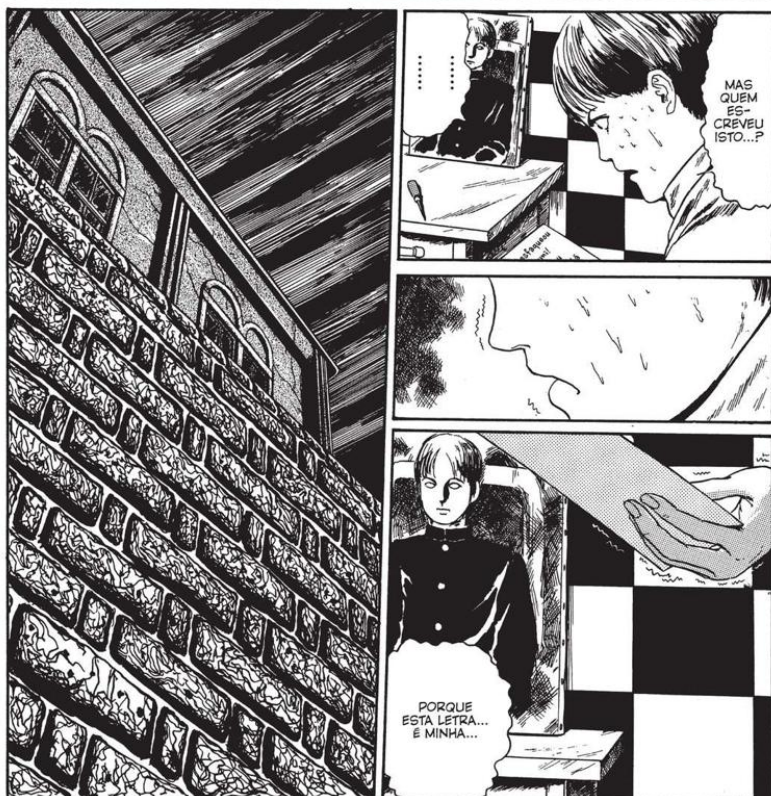












«AMIZADE POR CORRESPONDÊNCIA - FIM»









(*) AS SETE MARAVILHAS DO MUNDO.



No dia seguinte...



AH, MAS ATÉ QUE É BONITINHO, TEM PINTA DE MOCINHO.



É O TIPO QUE AINDA VAI APRONTAR ALGUMA COISA, VOCE VAI VER.



É MEIO CALADÃO, SINISTRO...

AQUELE LÁ, NÉ... EU SEI, É O OSHIKIRI, ELE TÁ SEMPRE SOZINHO.

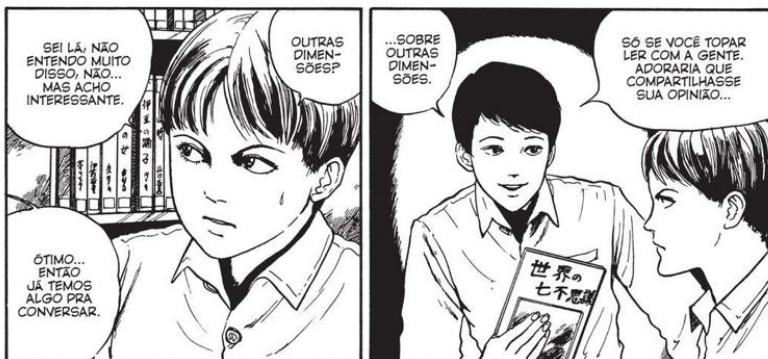
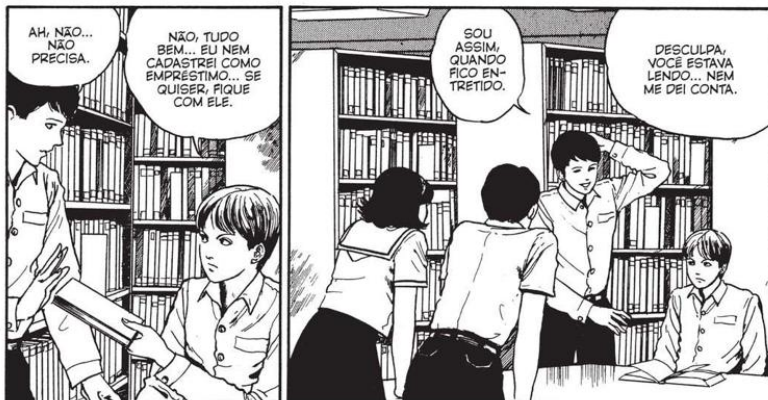


É ESTRANHÃO, SABE...?



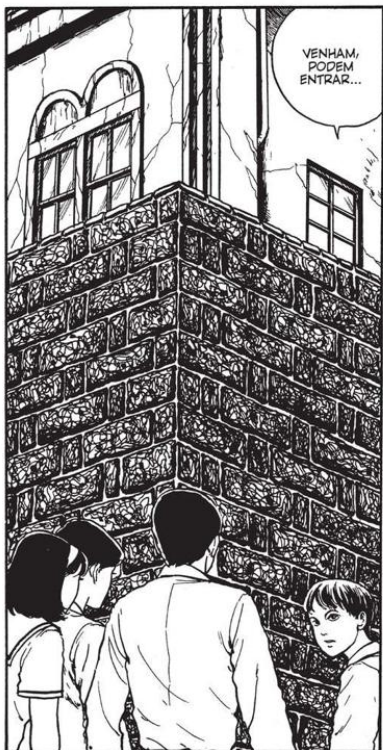




















PESSOAL...
JÁ ESTÁ
TARDE,
NÃO É
MELHOR
IREM
EMBORA?



EU NOTO
A PRESENÇA
DE OUTRA
DIMENSÃO...
NESTA CASA...







ISTO AQUI É
REALMENTE
INCRÍVEL.

NÓS
ESTAMOS MUITO
EMPOLGADOS; VIUP
TUDO BEM QUE NÃO
QUÍAMOS PASSOS;
MAS O NOSSO
FOCO AGORA É
ESTA CASA.



TÁ.

A GENTE
VOLTA OU-
TRO DIA, TÁ,
OSHIKIRI?



DA PRÓXIMA VEZ,
GARANTO QUE VOU
DESCOBRIR DO
QUE SE TRATA ESSA
OUTRA DIMENSÃO.

EU SINTO
QUE HOJE FUI
ARREBATADO.
SÉRIO.



SEI QUE MEUS COLEGAS;
O KOIZUMI E A WATANABE,
CONCORDAM COMIGO
QUANDO DIGO QUE FOI
SORTE NOSSA TER TE
CONHECIDO, OSHIKIRI.

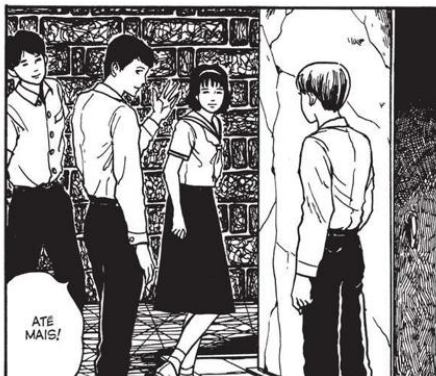


EU SEMPRE CURTI
COISAS SOBRENATURAIS
E ACHO QUE SOU MAIS
SENSITIVO DO QUE
OS OUTROS PARA
DETECTAR ESSE TIPO
DE COISA...

...APESAR
DISSO,
NUNCA VI
NADA ASSIM
COM MEUS
PRÓPRIOS
OLHOS... ESTA
É A MINHA
CHANCE.



EU QUE O DIGA.





ESTOU DIZENDO QUE, ÀS VEZES, UM QUARTO QUE PARECE NORMAL PODE ESCONDER TODO UM MUNDO À PARTE POR TRÁS DA PORTA...

...ENTENDE-DEU?



ACHO QUE DEVÍAMOS INVESTIGAR TODOS OS CÔMODOS DA CASA, PORQUE A ENTRADA PARA UM UNIVERSO PARALELO PODE ESTAR LÁ, E A GENTE NEM PERCEBEU.

COMO ASSIM?



DESSE DIA EM DIANTE, FICAMOS OS QUATRO ENTRETIDOS COM O ASSUNTO DA OUTRA DIMENSÃO.

(*) BIBLIOTECA.

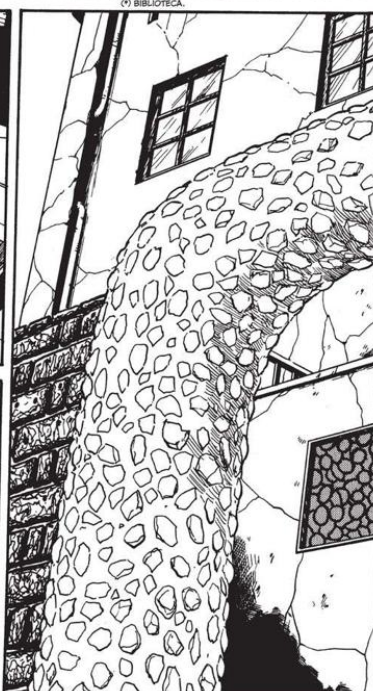


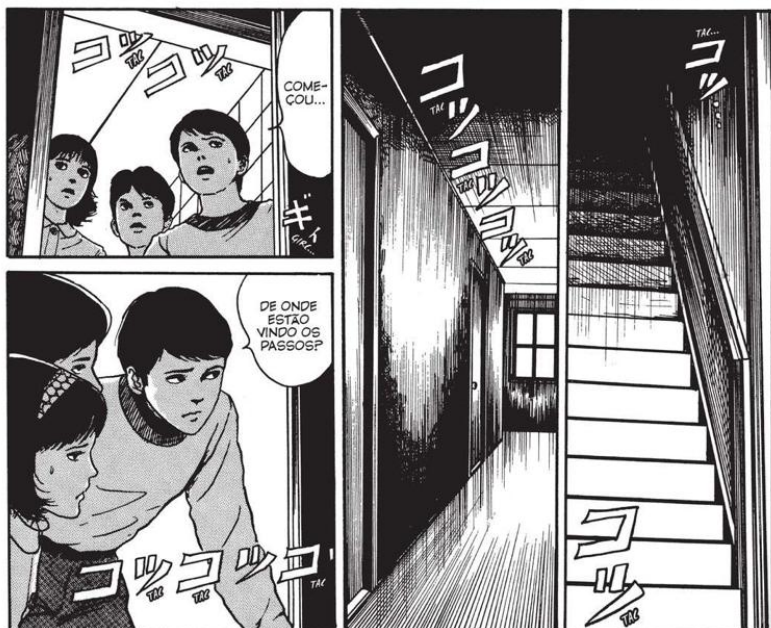
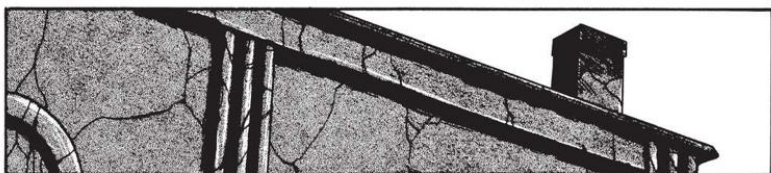
ESTE É O ÚLTIMO QUARTO DA CASA....P



NÃO SEI... EU CONTINUO TENDO AQUELA SENSÇÃO, MAS NENHUM DESSES QUARTOS ME PARECE SER O TAL...

E ENTÃO, KAMIYAMA?











E... O
QUE AQUELE
LÁ ESTÁ
FAZENDO?!



O QUE SIGNIFICA
ISSO?! TEM
DOIS DE VOCÊ,
OSHIKIRI?!



...É VOCÊ,
OSHIKIRI!!



E, SE O
MUNDO
É IGUAL,
QUER DIZER
QUE LÁ
PODE EXIS-
TIR GENTE
IGUALZINHA
A VOCÊ?

EU FALEI
PARA VOCÊS!
O MUNDO
DA OUTRA
DIMENSÃO
PODE SER
IGUALZINHO
AO NOSSO!



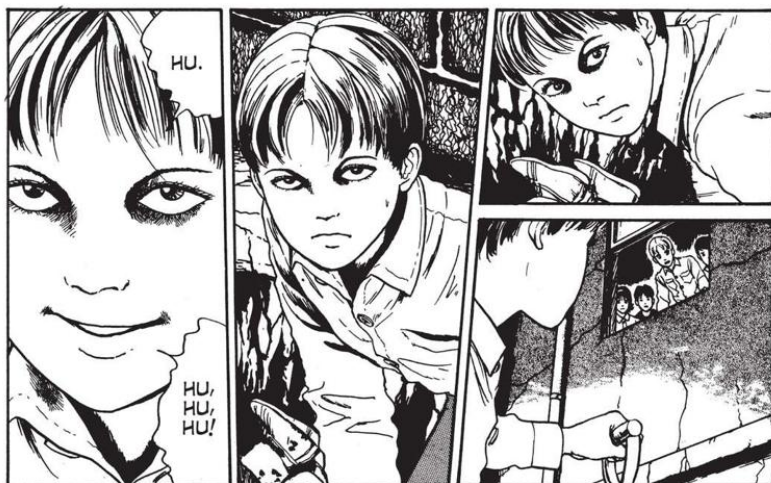
AQUELE
DEVE
SER O
OSHIKIRI
DA
OUTRA
DIMEN-
SÃO.



QUÊ
?!

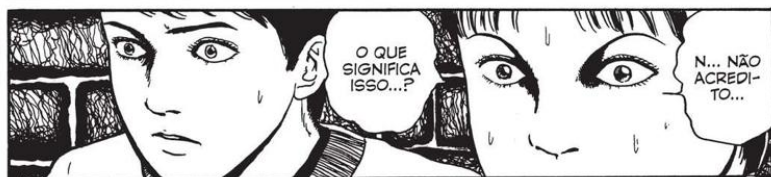


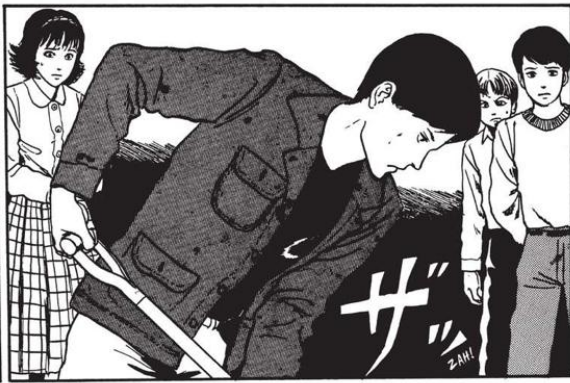


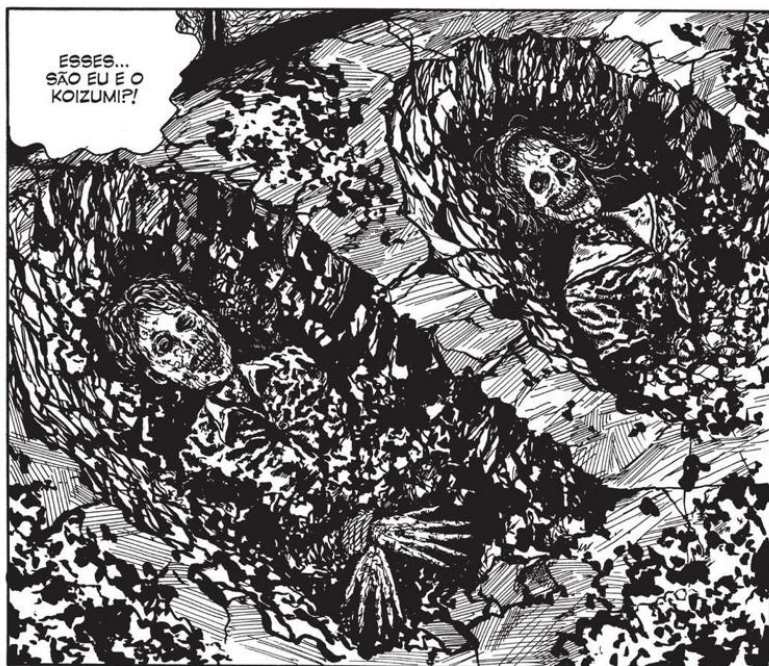












ESSES...
SÃO EU E O
KOIZUMI?!



EU SEI
QUE
NÃO...

NÃO...
KOIZUMI...
NÃO FUI
EU...



E
AQUELE
OSHIKIRI
NÃO É
VOCÊ,
EU SEI.

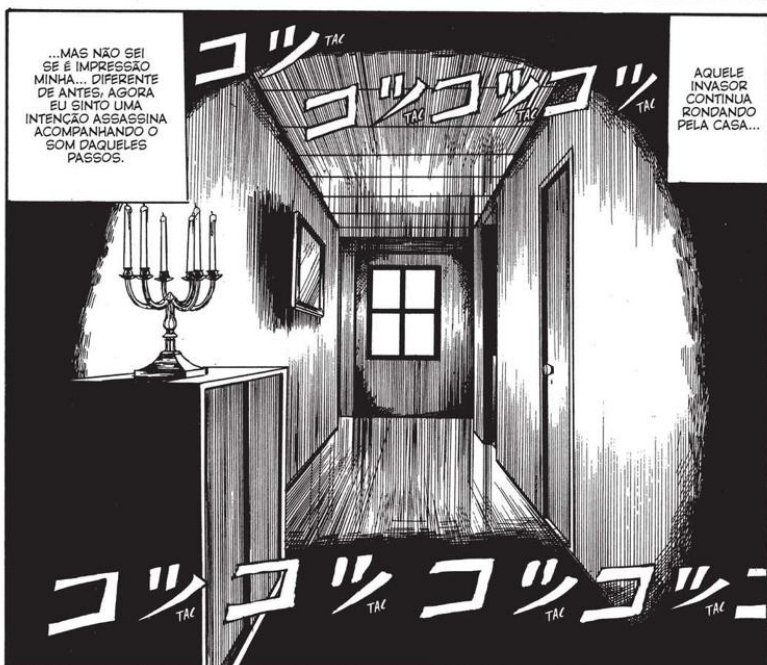
FOI O
OSHI-
KIRI DA
OUTRA
DIMEN-
SÃO.



QUE
HORROR...
POR QUÊ...?

WATA-
NABE...



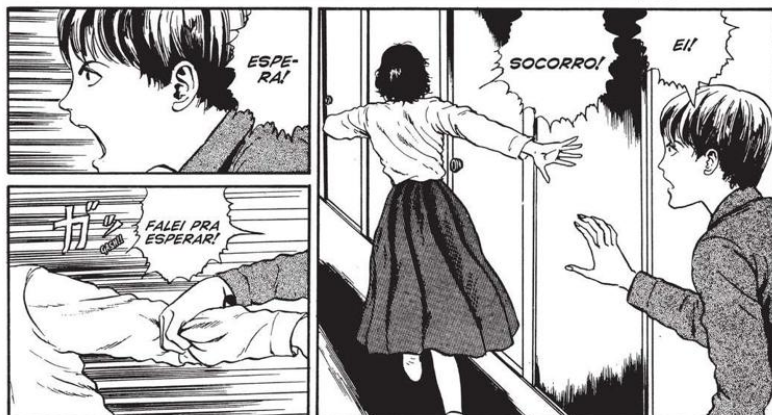


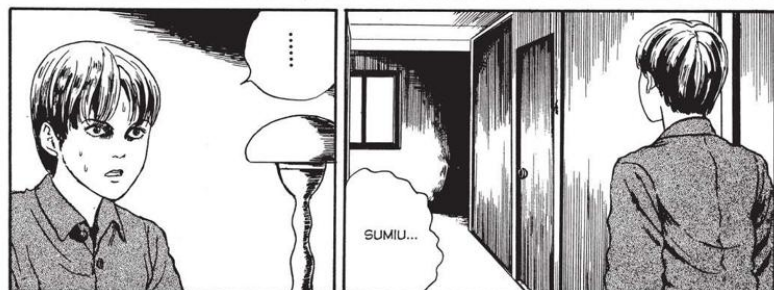
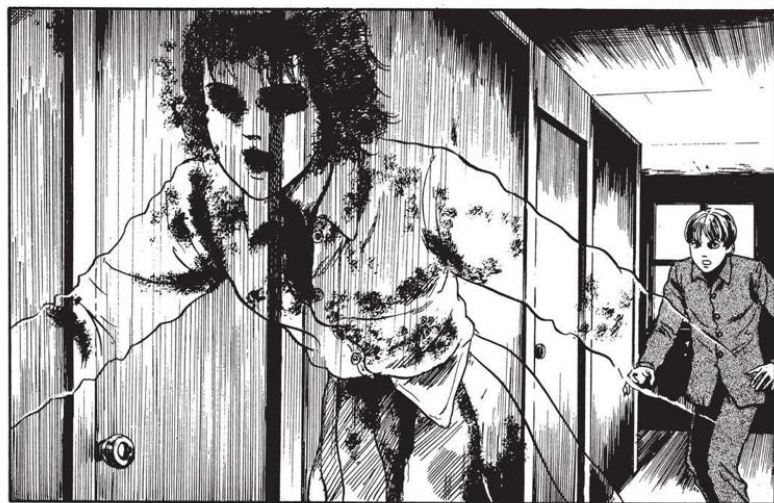
《CONTOS BIZARROS DE OSHIKIRI》

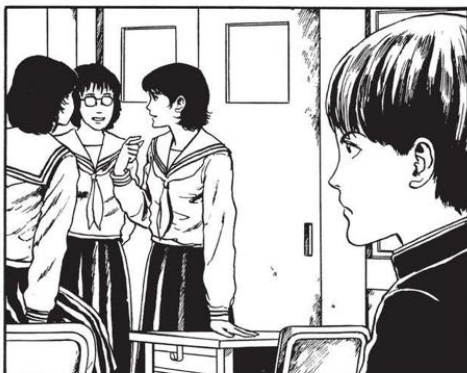
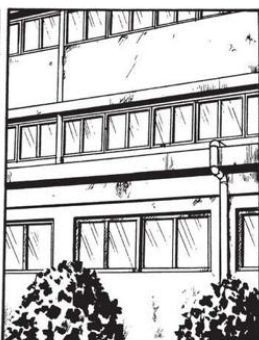
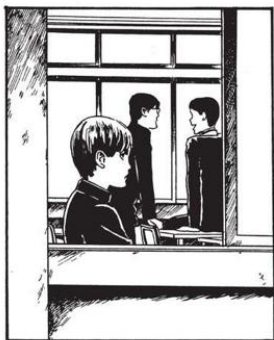
おしきり 異談
押切異談











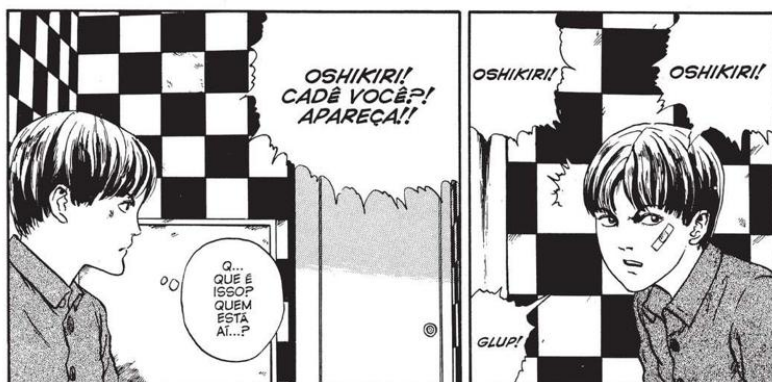


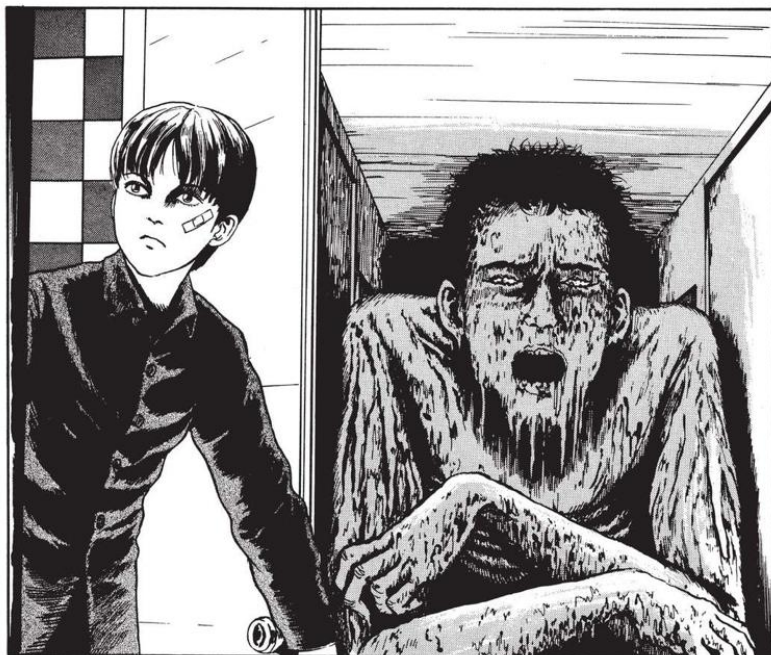
















NÃO
ESTOU
ENTEN-
DENDO
MAIS
NADA...

SÓ QUE
O AOYAMA
ESTAVA
PRESENTE
NA AULA DE
HOJE...



NÃO... NÃO
FOI, PORQUE
A MUCOSA
DAQUELE
MONSTRO
DERRETIDO
ESTÁ ESBA-
LHADA PELO
CHÃO DA
CASA.

SERÁ
QUE FOI
ALUCI-
NAÇÃO
...?



TORU.

E AQUELE
ERA O
AOYAMA,
SIM... UMA
VERSÃO
GIGANTE
DELE...



DESDE
AQUELE
DIA, A MIO
FUJII TEM SE
APROXIMADO
DE MIM.



T...
TÁ...

VAMOS
EMBORA
JUNTOS?



O PESSOAL
TEM FALADO
QUE É
QUASE
ISSO...

NÃO CHEGA
A SER UM
CASTELO...



Hã...?

QUE A SUA
CASA PARECE
UM CASTELO
EUROPEU?

Ei... É
VERDADE
O QUE O
PESSOAL
COMENTA?



UEP!
POR QUÊ?

ACHO
MELHOR
NÃO...



POSSO
IR TE
VISITAR?

EU ADORO
ESSAS COISAS...
QUERIA CONHECER
A SUA CASA...

HÃ...?



NÃO
É NADA
DISSO.

AH, JÁ
SEI. FICOU
ACANHADO,
NÉ?



COMO
ASSIM?

MELHOR
NÃO PER-
GUNTAR
TAMBÉM.



ISSO NÃO
É BOM. VIU?
QUANDO SE É
JOVEM, TEM
QUE FAZER
AMIZADES.

OU VOCÊ
PODE VIRAR
UM DESSES
ADULTOS
ESQUISITOS.

EU
SEMPRE
TE VEJO
SOZINHO.
VOCÊ
NÃO TEM
AMIGOS,
OU ESTOU
ENGA-
NADA?

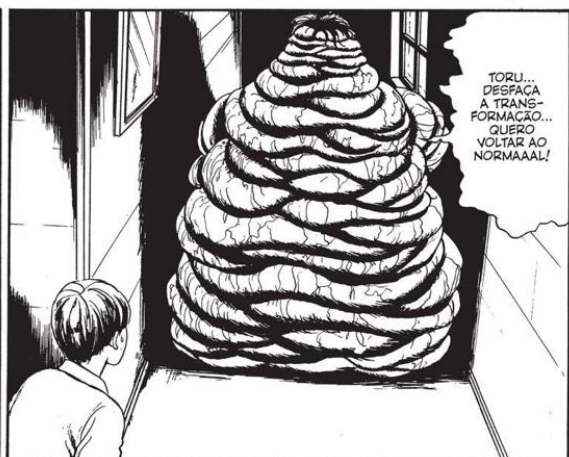
















MAS
ESPERA... ERA
QUAL DELAS?
A DE C'A OU
DE LÁ...?

O QUE
HOLVE
COM
ELA...?



ISSO ERA
MESMO...
A MIO
FUJII?

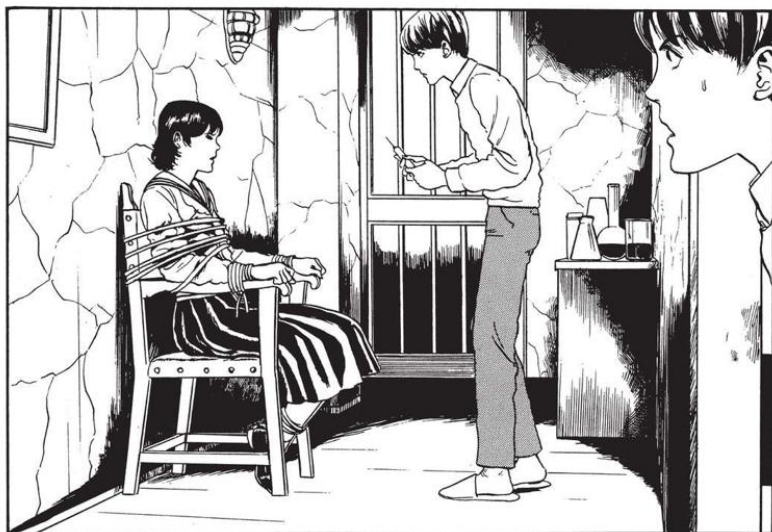


E QUE O
RESPONSÁVEL
POR ISSO...
ERA O "EU"
DAQUELE
MUNDO.



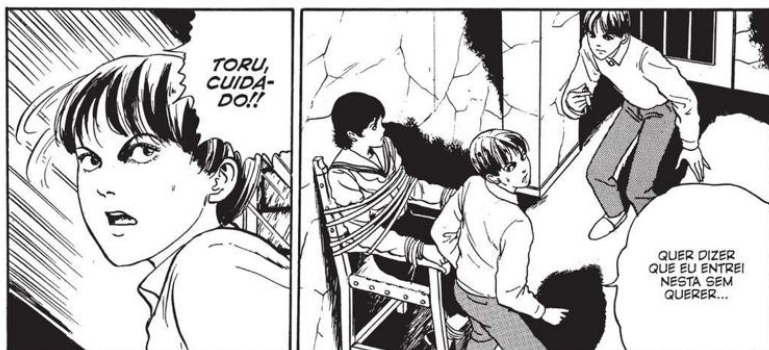
SEJA COMO FOR...
FICOU EVIDENTE
QUE HAVIA ALGO
MUITO TERRÍVEL EM
CURSO NA OUTRA
DIMENSÃO.

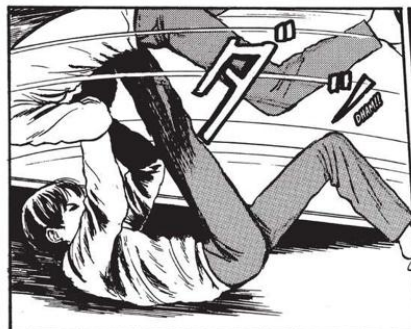














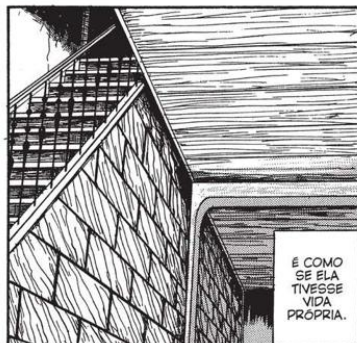
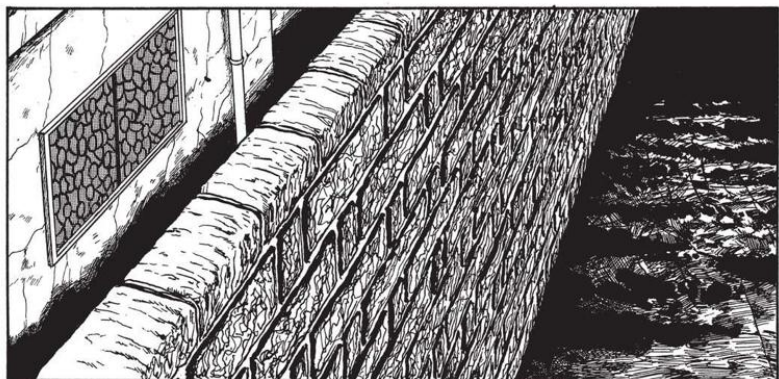






«CONTOS BIZARROS DE OSHIKIRI - FIM»





É COMO
SE ELA
TIVESSE
VIDA
PRÓPRIA.



ESTA
MANSÃO
TEM UMA
PRESENÇA
ESTRANHA.

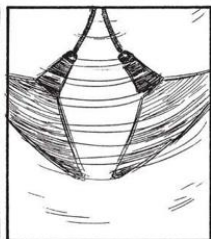
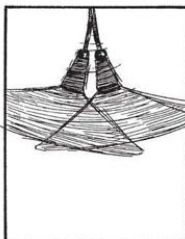
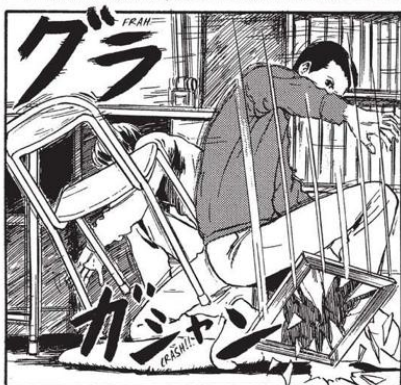


HOJE,
CONFESSEI
ESTAR UM
POUCO
ARRE-
PENDIDO
DISSO.

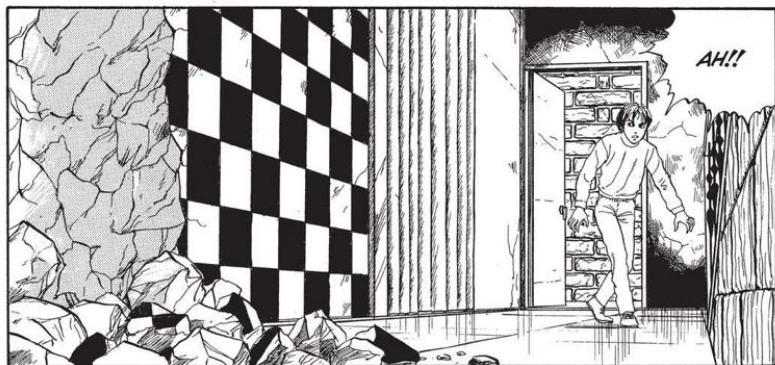
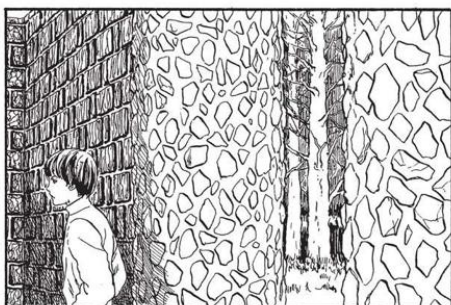
QUANDO
MEUS PAIS
TIVERAM QUE
TRABALHAR NO
EXTERIOR, EU
PREFERI FICAR
NO JAPÃO E
PERMANECI
NESTA CASA.







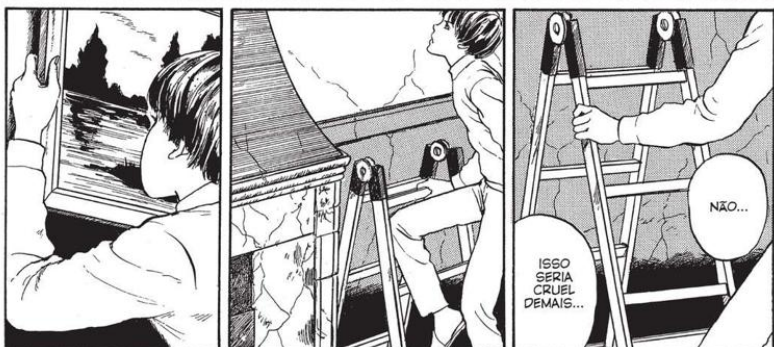
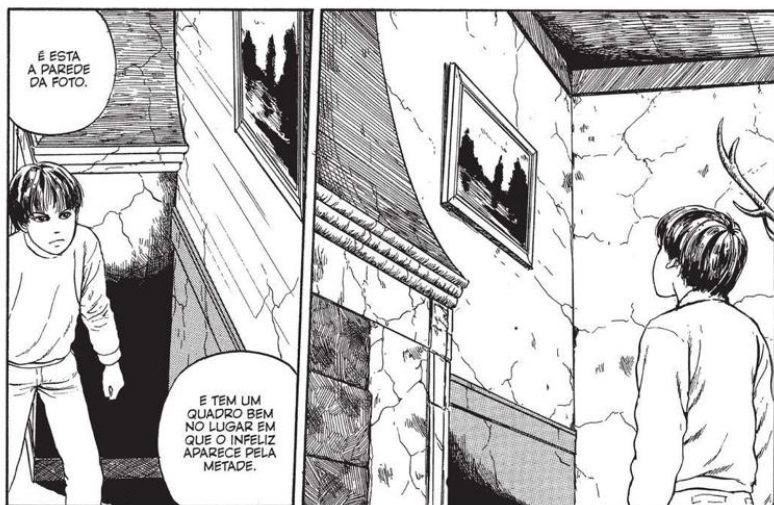








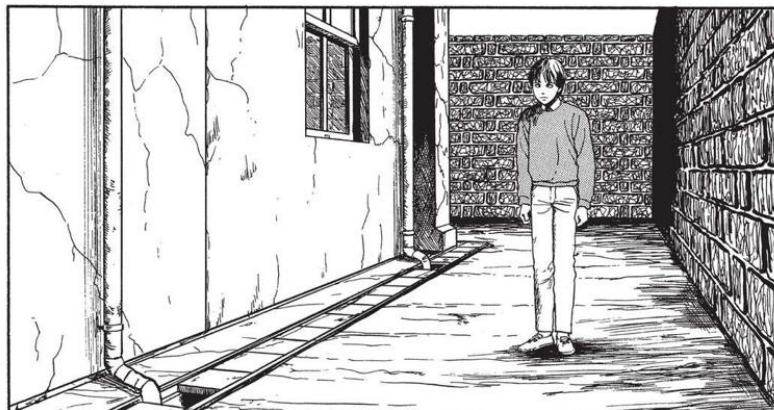








NÃO...
NÃO É
NADA.







POREM, ISTO NAO DEVE
TER SIDO OBRA DELE...
POIS E COISA MUITO
ANTIGA.



PRECISO
DAR UM JEITO
NESTA PAREDE,
ANTES QUE
MEUS PAIS
CHEGUEM...

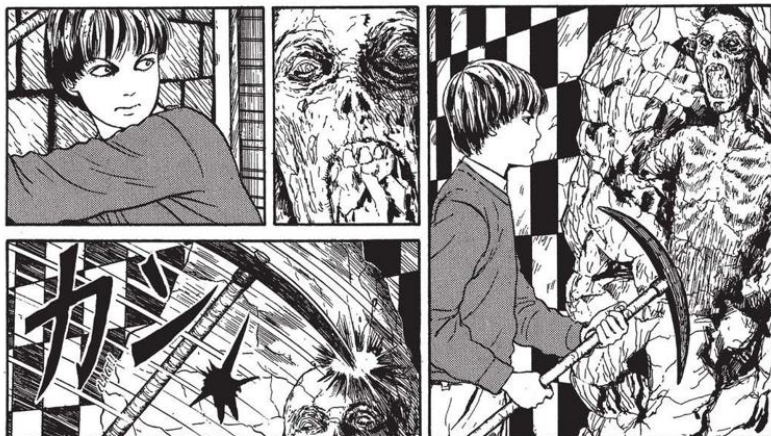


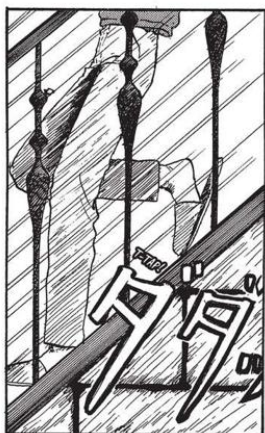
...DEIXANDO
A PAREDE DO
JEITO QUE ESTA
E FINGINDO
QUE FOI SO O
TERREMOTO.

TALVEZ EU DEVA
ARRANCAR O
CAADVER DAQUI
E ENTERRAR NO
QUINTAL...

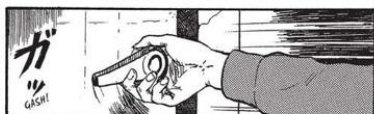
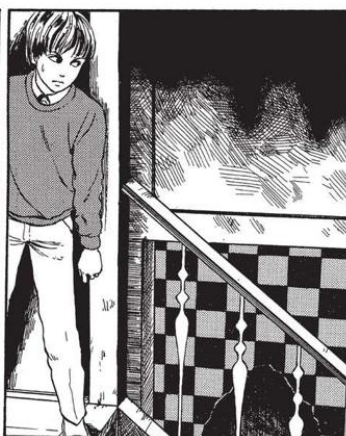


NÃO... ESPERA.
"DAR UM JEITO", COMO?
EU NAO SOU PEDREIRO.
ISTO AQUI NAO VAI FICAR
IGUAL AO QUE ERA, DE
JEITO NENHUM.

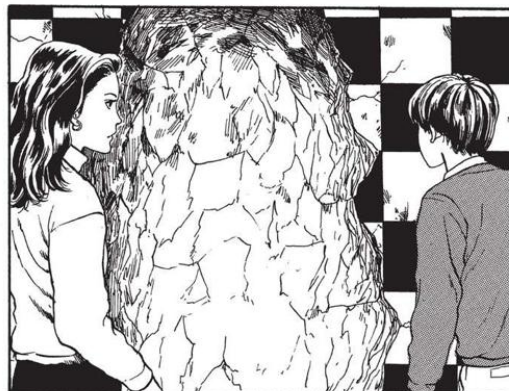


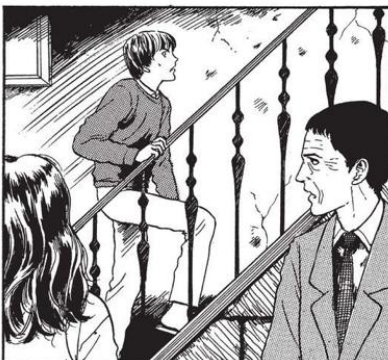


AQUELA
COISA ESTÁ
DO LADO
ESQUERDO
DA ESCADA...
PORTANTO,
VÓU DESCER
CORRENDO, SEM
OLHAR PARA OS
LADOS; E SAIR
DIRETO PELA
PORTA.

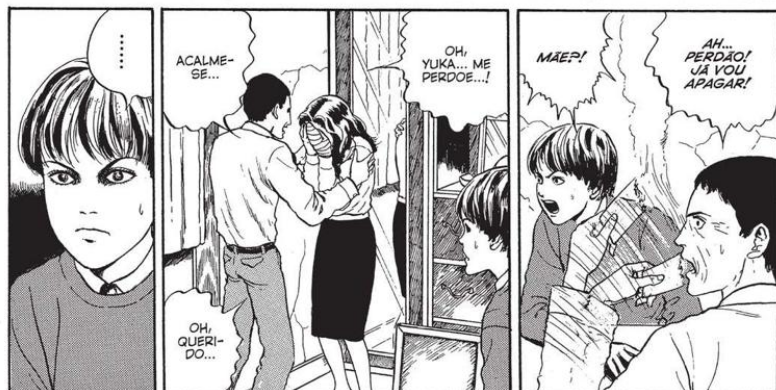








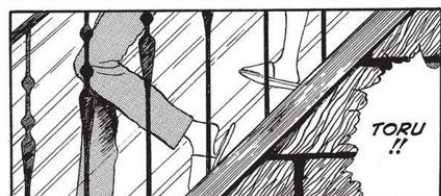






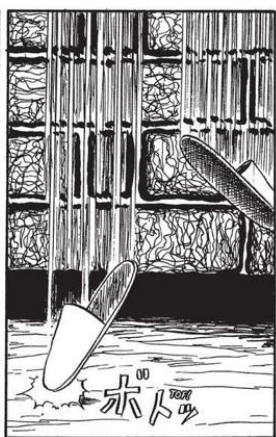














ENTÃO O
HOMEM DA
FOTO... E O
CORPO PRESO
NA PAREDE...
TAMBÉM ERAM
DE PESSOAS
DE OUTRA
DIMENSÃO...P



OS TRÊS
FORAM
ABSORVIDOS
PELO
MURO...

NÃO
ACRE-
DITO...



E ESTÃO SE
RASTEJANDO
DE LÁ PRA
CÁ POR
TODO ESTE
TEMPO...P!

SERÁ
POSSÍVEL...
QUE ELES
ESTÃO VIVOS
NO INTE-
RIOR DAS
PAREDES...P!



ESSA
ESTRANHA
PRESENÇA
QUE SINTO
NESTA
CASA...

...O SOM DE
RASTEJAR
QUE ESCUTO
TODA NOITE...



ALIAS,
QUANTAS
PESSOAS JÁ
NÃO FORAM
ABSORVIDAS
PELAS
ESTRUTURAS
DESTA
MANSÃO...P

...E A
VOZ QUE
AQUELE
CORPO
EMITIU...

ESSE SOM...
DE ALGO SE
DESLOCANDO
DENTRO DAS
PAREDES...







DESVENDEI
O MISTÉRIO
DA VIDA...

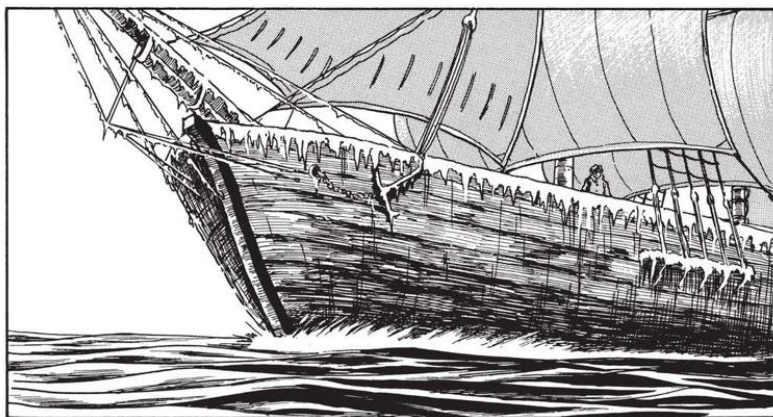


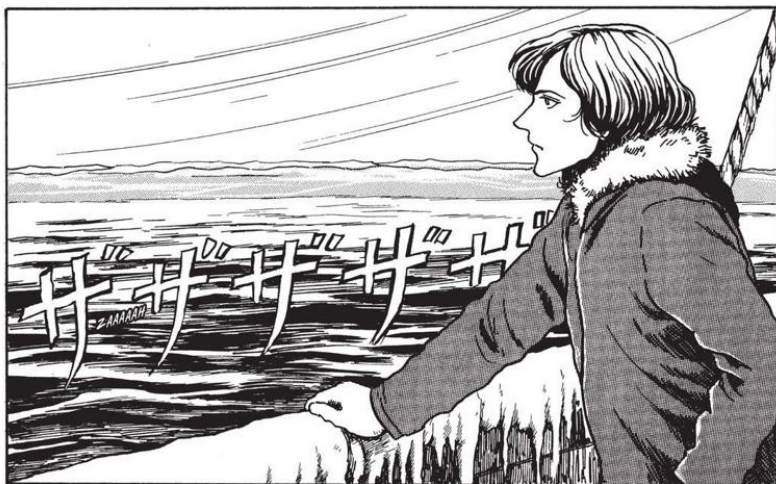
FINAL-
MENTE,
CONSE-
GUI...



ESTA
NOITE,
EU ME
TORNAREI
DEUS!!







OLÁ,
CAPITÃO.

SENHOR
ROBERT,
ESTÁ AÍ HÁ
TANTO TEMPO...
PODE MORRER
CONGELADO.



SIM...
E, ATÉ QUE ENFIM,
CONSEGUI ZARPAR
NESTA AVENTURA,
RUMANDO PARA
O POLO NORTE.
UM DESEJO MEU
DE LONGA DATA...
E TUDO GRACAS
A TRIPULANTES
COMPETENTES
COMO VOCÊ.

AH, EU SEI.
OLVI POR AÍ
QUE SE PREPAROU
BASTANTE PARA
ESTA VIAGEM,
PEGANDO CARONA
EM NAVIOS-
BALEEIROS.

HAH,
HAH, HAH,
NÃO SE
PREOCUPE.
PODE NÃO
PARECER,
MAS ESTOU
ACOSTUMADO
A NAVEGAR
POR ESTES
MARES DO
NORTE.



MAS SERÁ
QUE EXISTE
MESMO TERRA
FIRME NO POLO
NORTE? PELOS
RELATOS DE OUTROS
NAVEGADORES,
TODOS DIZEM QUE,
NÃO IMPORTA O
QUANTO AVANCE,
SÓ HÁ GELO
PRA TODO
LADO.



UM SOLO
MARAVILHOSO,
NUNCA ANTES
VISTO PELA
HUMANIDADE...
E É NESSA
TESE QUE EU
CREIO.

SIM...
HÁ EXPLORADORES
QUE AFIRMAM ISSO,
MAS TAMBÉM HÁ OS DE
OPINIÃO DIVERGENTE...
AQUELES QUE ACREDI-
TAM QUE, PERSISTENDO
POR MEIO DO GELO,
CHEGA-SE A UM BELO
CONTINENTE.



NO ENTANTO,
CAPITÃO... EU
CONFESSO QUE,
DE VEZ EM QUANDO,
AINDA SINTO
UMA ANGÚSTIA
INDESCRITIVEL...

É NESSAS
HORAS QUE
SINTO FALTA DE UM
CAMARADA QUE
ME APOIE NESTA
EMPREITADA.



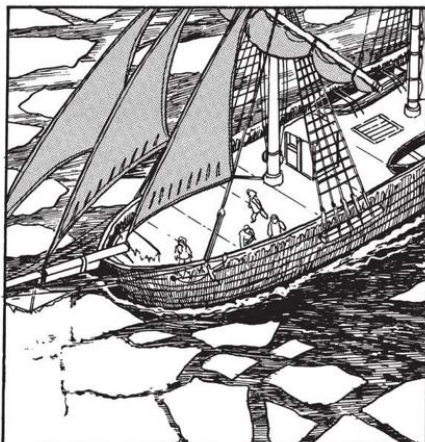
.....

E SEREI EU A
DESCOBRIR-LO... SÓ
DE PENSAR NISSO,
TODOS OS MEUS
RECEIOS QUANTO
AOS PERIGOS
DESTA VIAGEM
SOMEM NO AR.



PAREM
O NA-
VIO!

ESSA
NÃO!
DESSE
JEITO,
VAMOS
ACABAR
PREN-
SADOS
PELO
GELO!



SE ISSO
JÁ NÃO
FOSSER RUIM
O BASTANTE,
LÁ VEM A
NEBLINA.

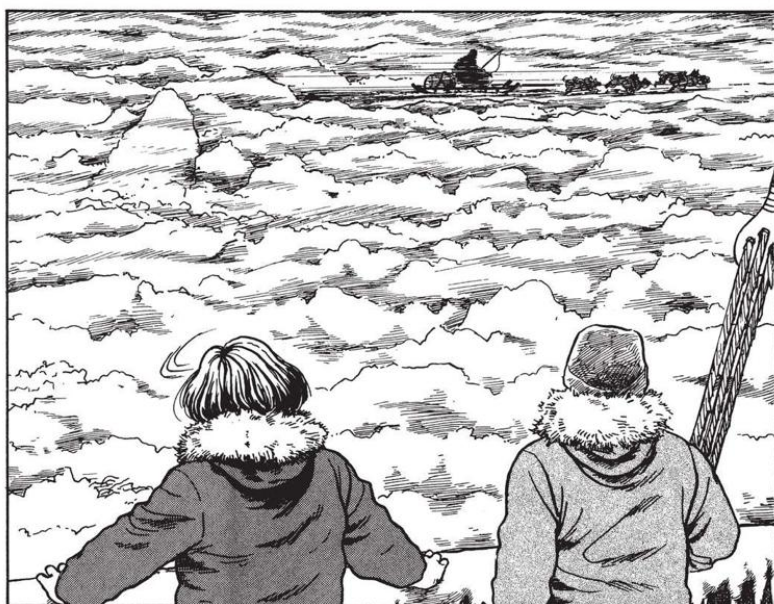
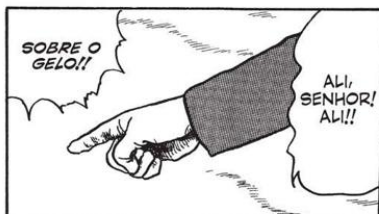


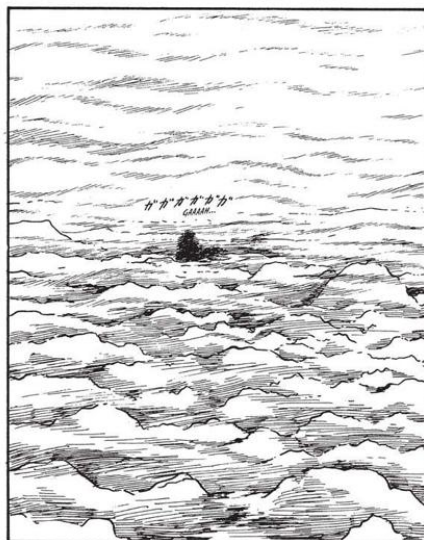
HMM...

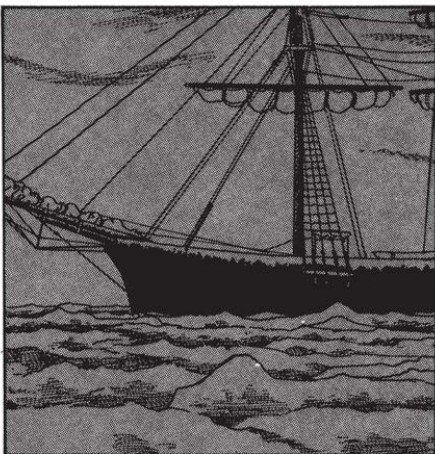


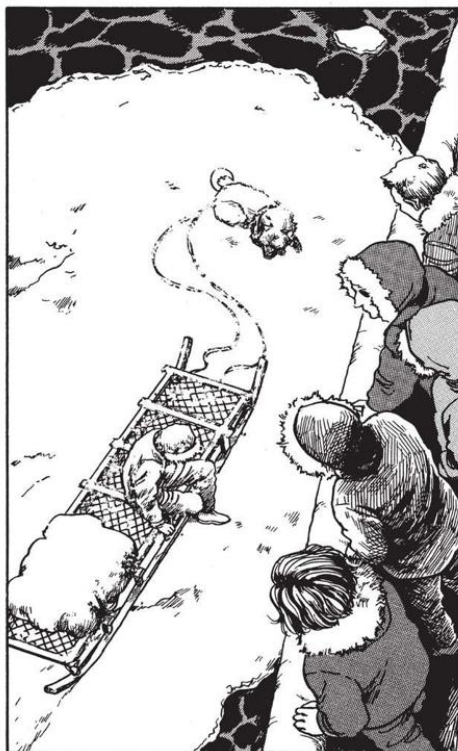
NÃO SEI... SE
DEPENDERMOS
DA SORTE, PARA
SEMPRE...

QUE AZAR...
ATÉ QUANDO
FICAREMOS
ASSIM,
CAPITÃO?











É! HOMEM!
ESTE AQUI É O
COMANDANTE DA
EXPEDIÇÃO. UM
MEMBRO DA ALTA
CLASSE. FICA
TRANQUILO,
PODE SUBIR
A BORDO.

PARCECE
QUE ELE
SE ILHOU
NUM BLOCO
DE GELO
QUE SE DES-
PRENDEU E
ESTAVA A
DERVA. ATÉ
CHEGAR
AQUI.



É, E NÃO
É O MESMO
DE ONTEM,
SENHOR.

OUTRO
TRENÓ?!
SENHOR.



ENTÃO FAÇO
QUESTÃO DE
SUBIR!!

É
MESMO
...P

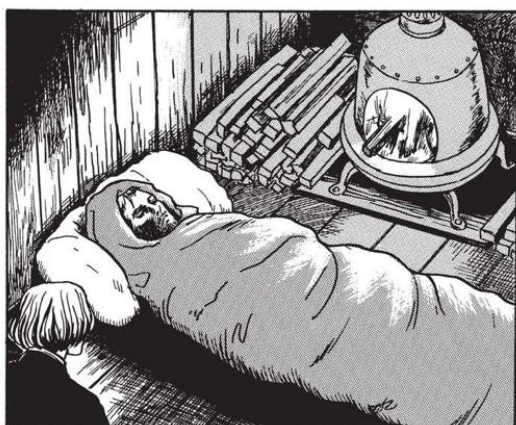
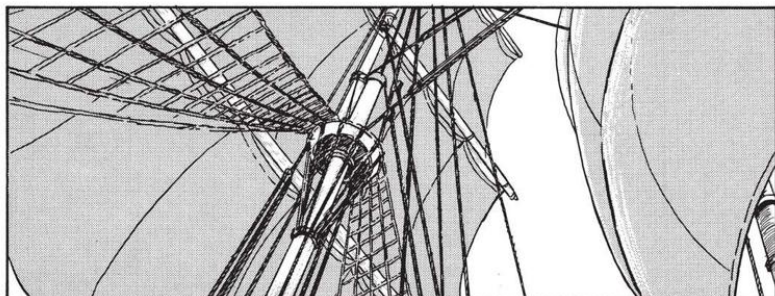


ESTAMOS
RUMANDO PARA
O POLO NORTE.



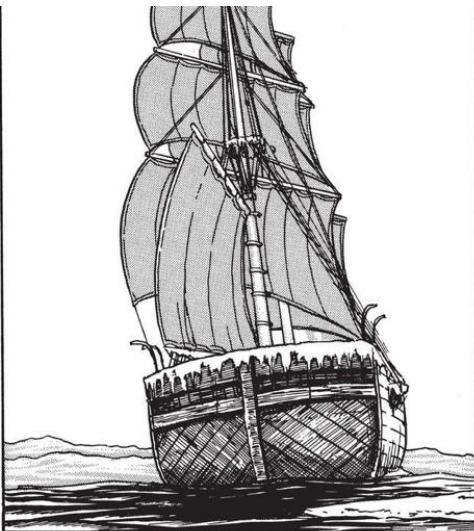
...VAI
PARA
ONDE?

ESSE
NAVIO...









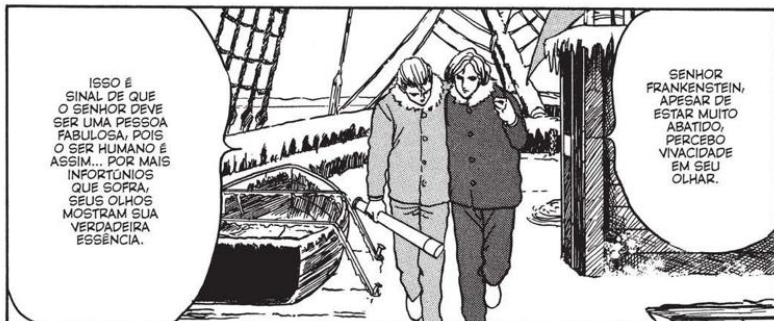
POREM,
EU NAO
MORREREI
TAO FACIL
ASSIM.

OBRI-
GADO,
SENHOR
WALTON.



LEMBRE-SE
DE QUE O
SENHOR AIN-
DA NAO ESTA
TOTALMENTE
RECUPE-
RADO.

NÃO
DEVIA ESTAR
AQUI, SENHOR
FRANKENSTEIN.
SE AVISTARMOS
AQUELE INDI-
VIDUO, EU O
CHAMAREI.



ISSO É
SINAL DE QUE
O SENHOR DEVE
SER UMA PESSOA
FABULOSA, POIS
O SER HUMANO É
ASSIM... POR MAIS
INFORTUNIOS
QUE SOFRA,
SEUS OLHOS
MOSTRAM SUA
VERDADEIRA
ESSENCIA.

SENHOR
FRANKENSTEIN,
APESAR DE
ESTAR MUITO
ABATIDO,
PERCEBO
VIVACIDADE
EM SEU
OLHAR.



...SEM DEIXAR
DE PARECER
COISA DO DESTINO,
NÃO ACHA, SENHOR
FRANKENSTEIN...? P
NOSSOS OBJETIVOS
PODEM SER
DIFERENTES...

PENSANDO
BEM, O NOSSO
ENCONTRO
SE DEU POR
UMA ABSOLUTA
COINCIDÊNCIA,
NUM LUGAR
TOTALMENTE
INUSITADO...



SINTO
QUE PODEREI
DESVENDAR
O MISTÉRIO
DA NATUREZA,
DESCOBRIR
A ORIGEM DO
PODER DE DEUS...
PRINCIPALMENTE,
OS SEGREDO
DA FORÇA DO
MAGNETISMO...

SIM, PORQUE EU
ESTOU APOSTANDO
TUDO NESTA
EXPEDIÇÃO. TENHO
CERTeza DE QUE
DESCOBRIREI
ALGUMA COISA
CHEGANDO
LÁ.

...MAS
AMBOS
ESTAMOS
DECIDIDOS
A DAR A
VIDA PARA
ALCANÇARMOS
O POLO
NORTE.



NÃO
POSSO CRER
NUMA COISA
DESSAS!!

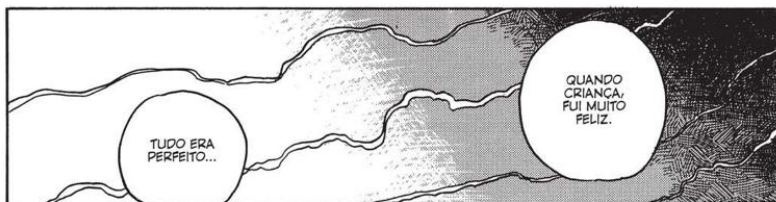
OH,
NÃO...!!

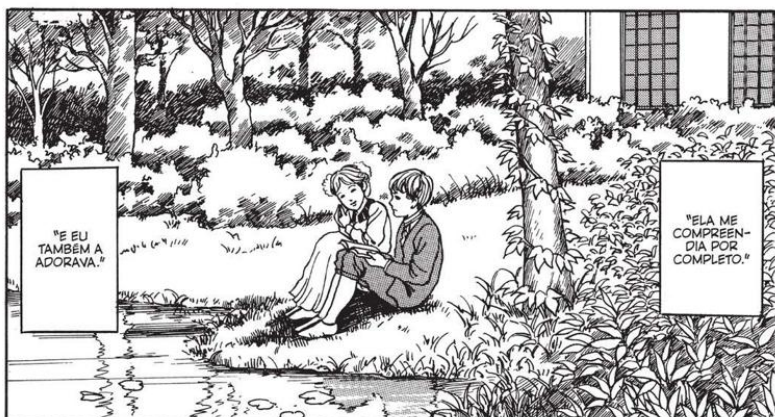
POIS ESTOU
CERTO DE QUE
O MAGNETISMO,
SIM, É A FORÇA
QUE DOMINARÁ
O MUNDO!!

SIM, O
MAGNETISMO...
MEU MAIOR
OBJETIVO É
DESCOBRIR
SEUS
MISTÉRIOS.











N.T.: HEINRICH CORNELIUS AGRIPPA VON NETTESHEIM (1486 - 1535), ESCRITOR ALEMÃO DE ESOTERISMO.





AAARGH!!



"EU TINHA MAIS OU MENOS UNS QUINZE ANOS, QUANDO..."



FOI UM RAIOS!!
UM RAIOS ATINGIU
O CARVALHO DO
QUINTAL, MÃE!
OLHA!!

OH! CALMA,
WILLIAM.
NÃO PRECISA
CHORAR.



O QUÊ?!
O QUE FOI
ISSO?!

BUÁÁÁ!!





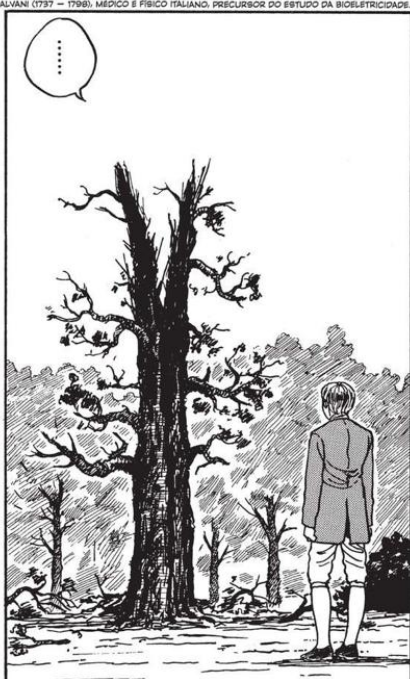
ELE ATESTOU QUE, AO SE COLOCAR DOIS TIPOS DE METAL NOS NERVOS DAS PERNAS DE UMA RÃ MORTA, OS MÚSCULOS DELA SE MEXIAM!! COM ISSO, PROVOU QUE ALGUM TIPO DE ELÉTRICIDADE PERCORRE O CORPO DO ANIMAL...

VOCÊS SOUBERAM DA NOVA DESCOBERTA DE GALVANI*, QUE ANDOU CAUSANDO ALVOROÇO PELO MUNDO TODO?

N.T.: LUIGI GALVANI (1737 - 1798), MÉDICO E FÍSICO ITALIANO, PRECURSOR DO ESTUDO DA BIOELÉTRICIDADE.



PELO QUE ENTENDI, DESPERDICEI O MEU TEMPO ATÉ AGORA...

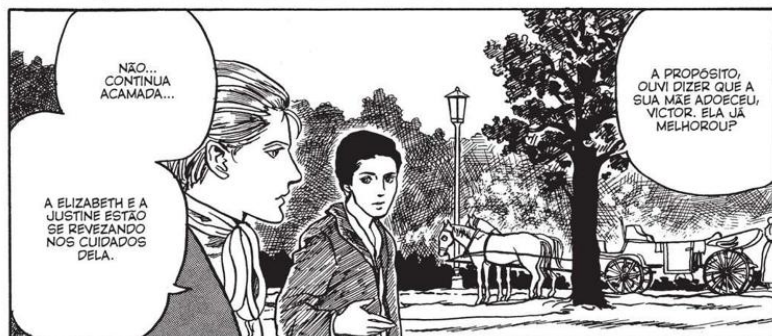
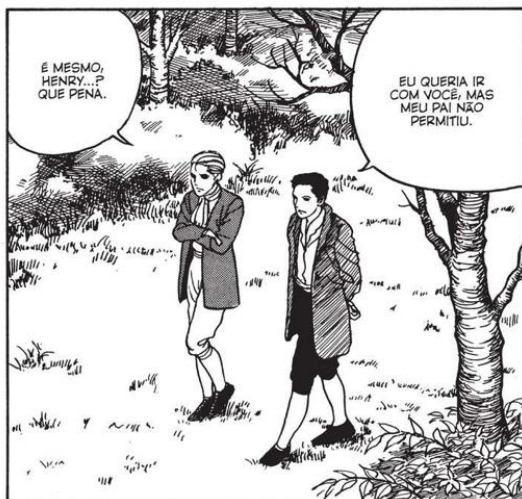


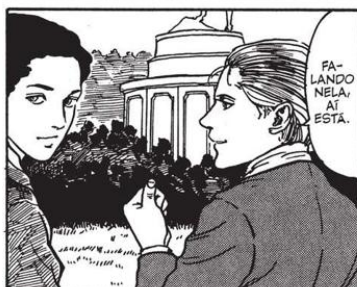
....

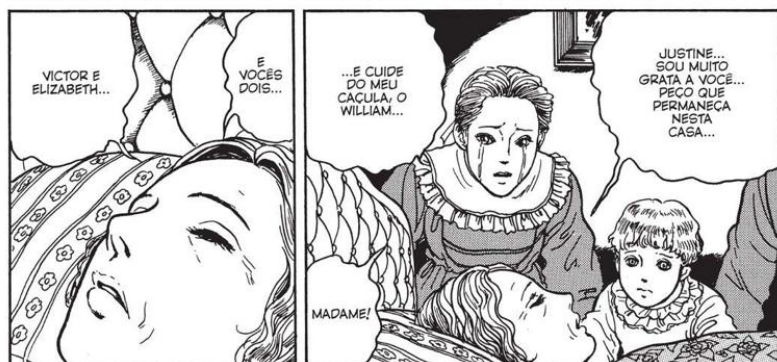


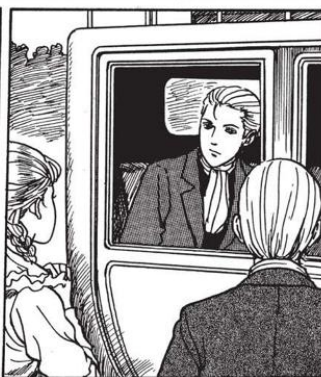
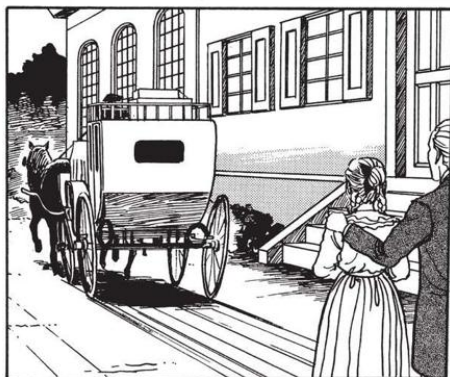
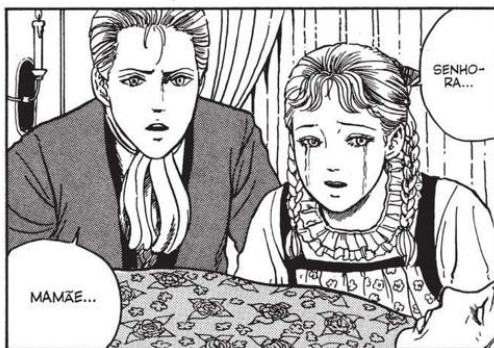
...MINHA VELHA PAIXÃO.

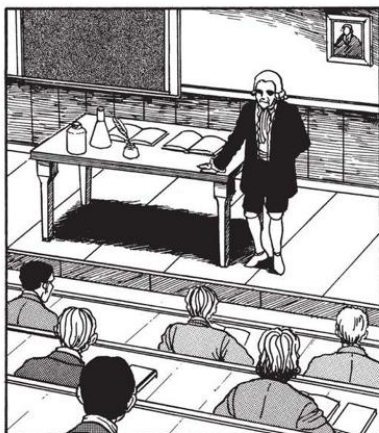
POR ISSO, ADEUS...











"MAS O QUE SELOU DEFINITIVAMENTE O MEU DESTINO FOI CONHECER O PROFESSOR WALDMAN."



EM CONTRAPARTIDA, HOJE, DESENVOLVEMOS ESTUDOS E PESQUISAS QUE SÃO, À PRIMEIRA VISTA, ENFADONHOS, MAS QUE, DE GRÃO EM GRÃO, NOS PERMITEM TORNAR NOSSOS SONHOS REALIDADE!

MUITO PELO CONTRÁRIO, OS CIENTISTAS DE OUTRORA TINHAM SONHOS GIGANTES, PORÉM, NENHUM DELES ERA CONCRETIZÁVEL.



TODAVIA, ISSO É UM ENGAÑO.

QUAL É A OPINIÃO DE VOCÊS SOBRE A CIÊNCIA MODERNA? DIFERENTE DE ANTIGAMENTE, ALGUNS PODEM ESTAR PENSANDO QUE "SÃO ESTUDOS QUE INSISTEM EM ACABAR COM OS NOSSOS SONHOS".





N.A. - PARACELSO, ALCUNHA DE PHILIPPUS AUREOLIUS THEOPHRASTUS BOMBASTUS VON HOFENHEIM (1493 - 1541), MÉDICO E ALQUIMISTA SUÍÇO, É CONSIDERADO PIONEIRO NO TRATAMENTO QUÍMICO PARA ENFERMIDADES.

ALGO QUE
NINGUÉM
FOI CAPAZ
ATÉ HOJE...

EU SINTO
QUE POSSO
REALIZAR
QUALQUER
COISA...

"FOI
ASSIM
QUE A SE-
MENTE DA
AMBIÇÃO
BROTOU
EM MEU
PEITO."

E,
CERTA-
MENTE...

"...FOI
JUSTAMENTE
O QUE ME
GUIOU PARA A
ESTRADA DA
DESTRUIÇÃO."

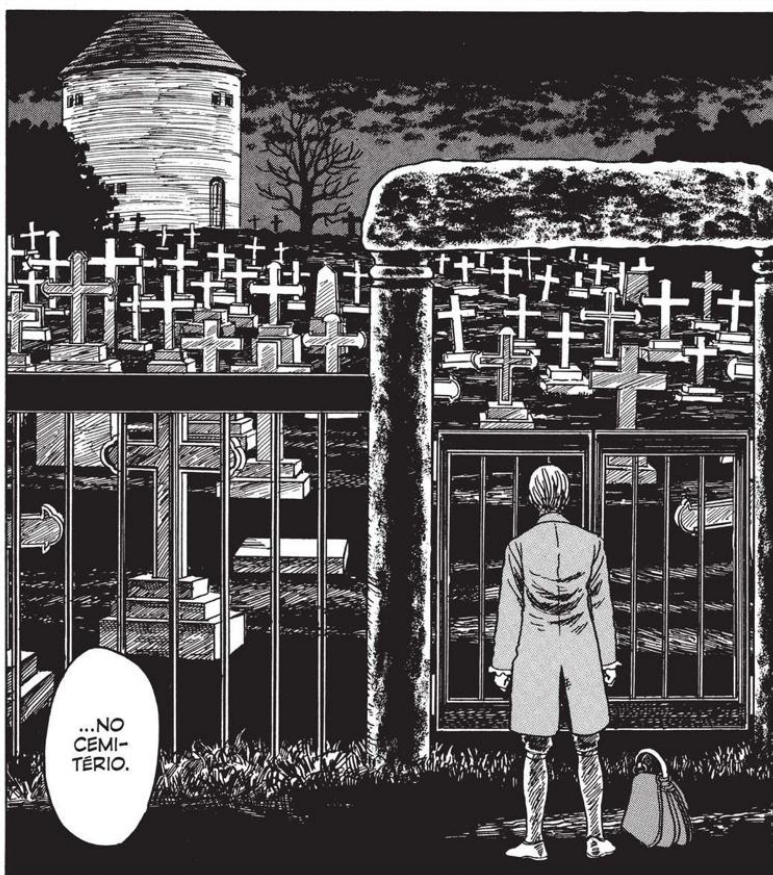
"AQUILO QUE
SURTIU NA
MINHA MENTE
NAQUELE
MOMENTO..."

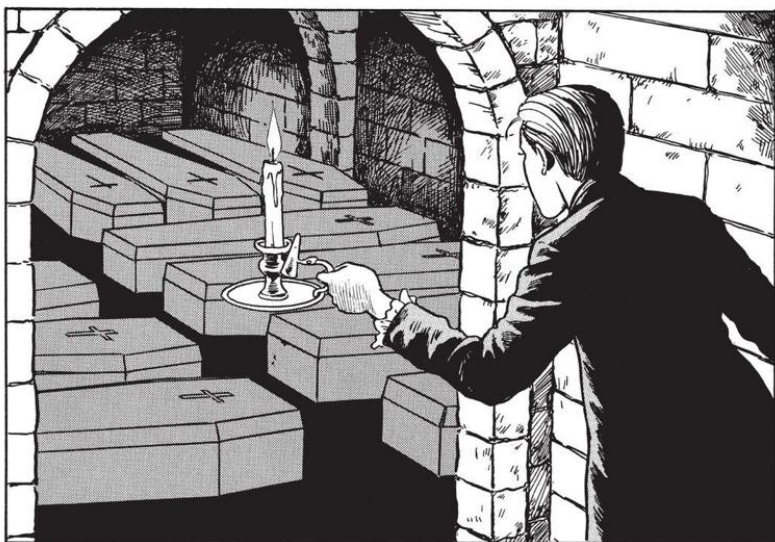
...SERÁ
ALGO QUE
INVADIRÁ
O DOMÍNIO
DE DEUS!

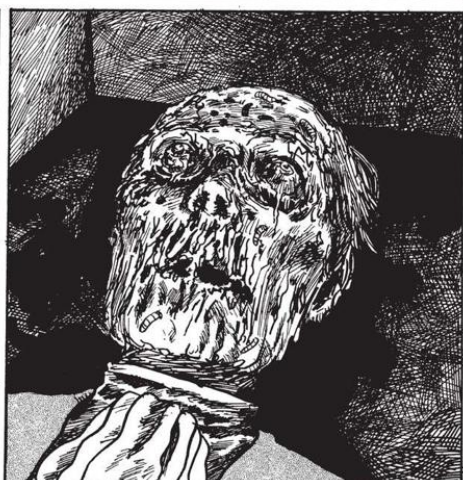
"A MINHA
RÁPIDA
ASCENSÃO FEZ
COM QUE OS
PROFESSORES DA
UNIVERSIDADE
FICASSEM EM
POLVOROSA..."

"DEPOIS
DISSO, EU
COMECEI
A ESTUDAR
COMO UM
LOUCO."

"MAS O
MEU ÚNICO
INTERESSE
ALI ERA
MATERIALIZAR
AQUILO QUE
NÃO PASSAVA
DE UMA
INCERTEZA
DENTRO
DA MINHA
CABEÇA."









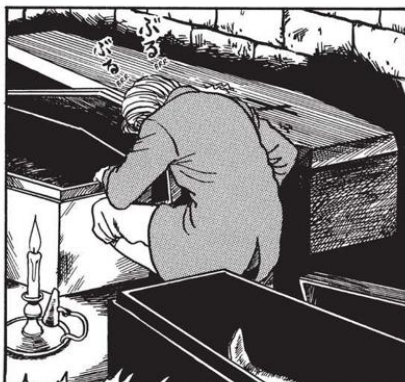
"...ENFIM,
ACONTECEU..."

"ENTÃO,
CERTA
OCASIÃO..."



É INACRE-
DITÁVEL...
ATÉ QUE
ENFIM, EU
DESCOBRÍ!

E ERA
ALGO TÃO
SIMPLES
ASSIM!!



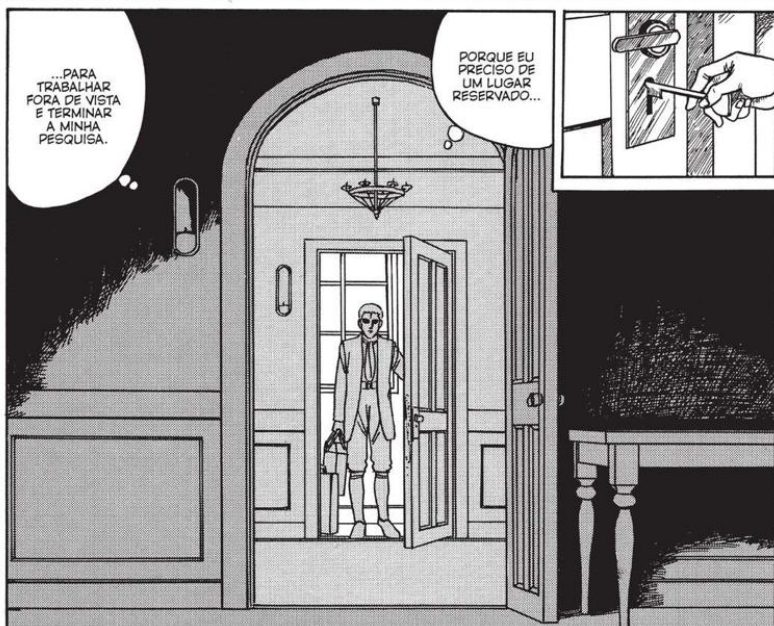
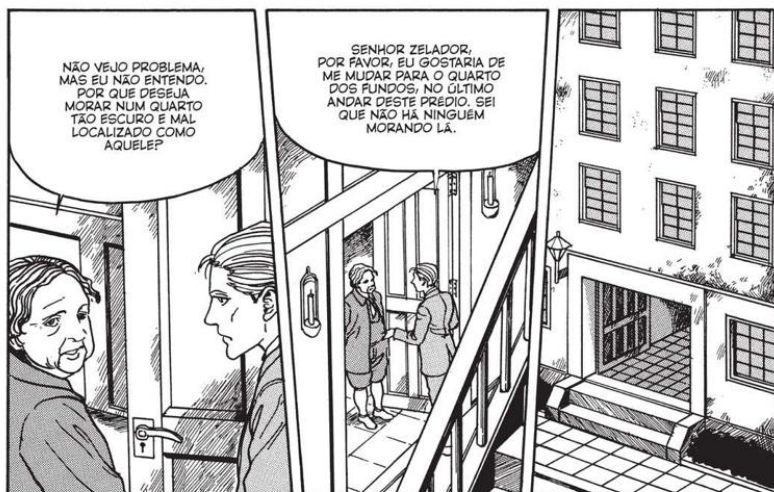
CONSEGUI
DESVENDAR
O SEGREDO
DA VIDA!

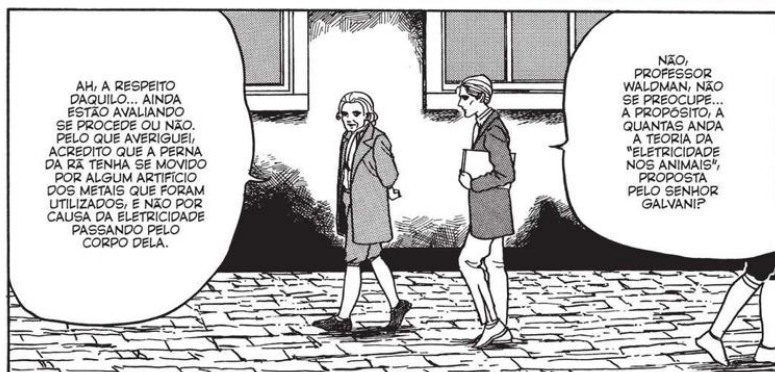
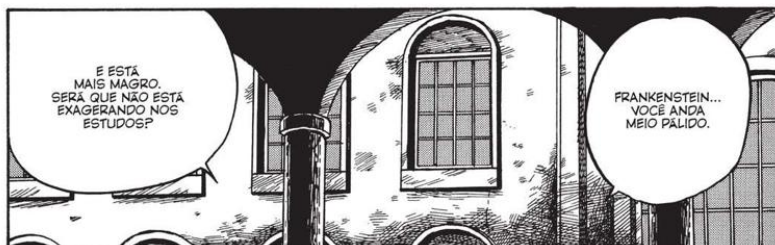
Ó DEUS...
ESTA NOITE,
EU ME
EQUIPAREI
A VOCÊ!!



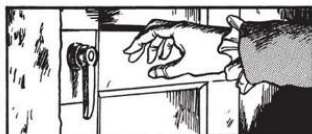
AH,
HAH,
HAH,
HAH,
HAH!

HU,
HU,
HU...





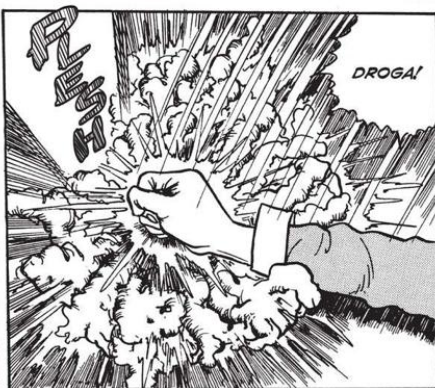
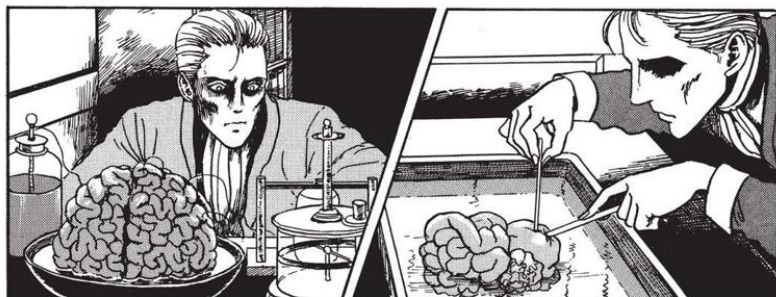


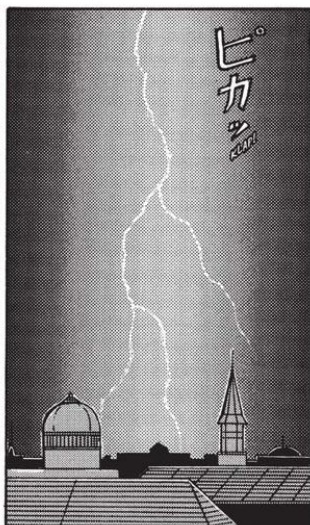


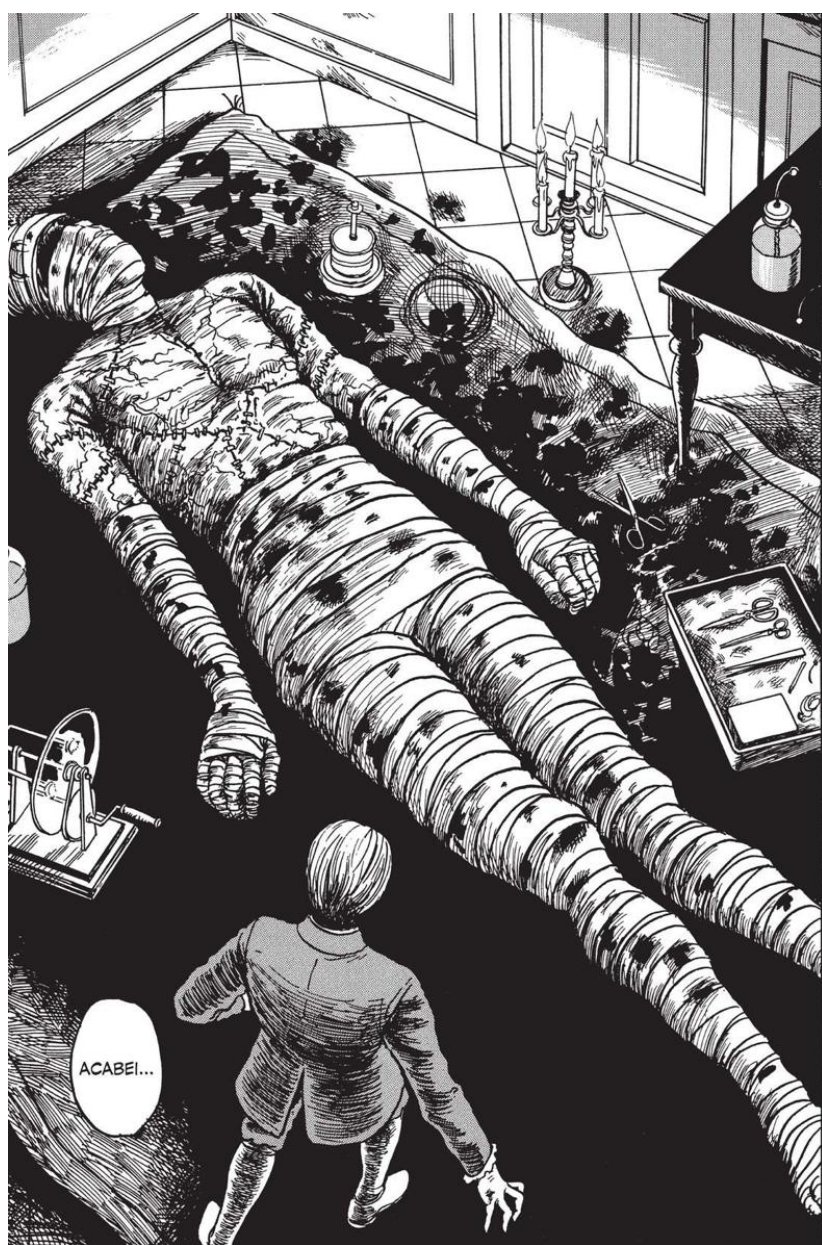




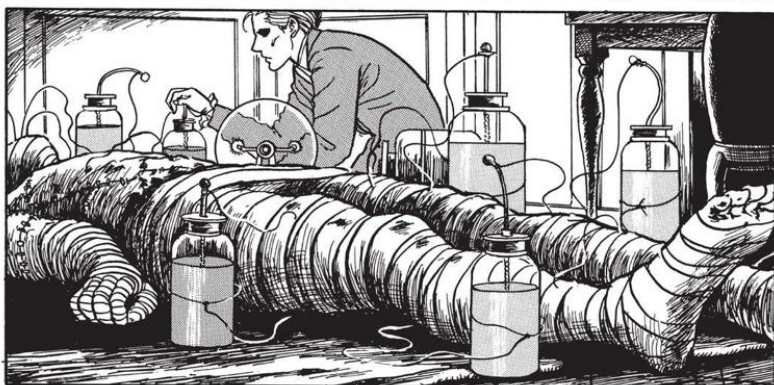
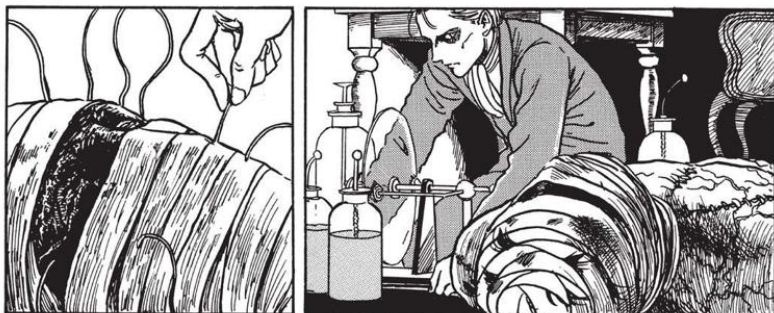


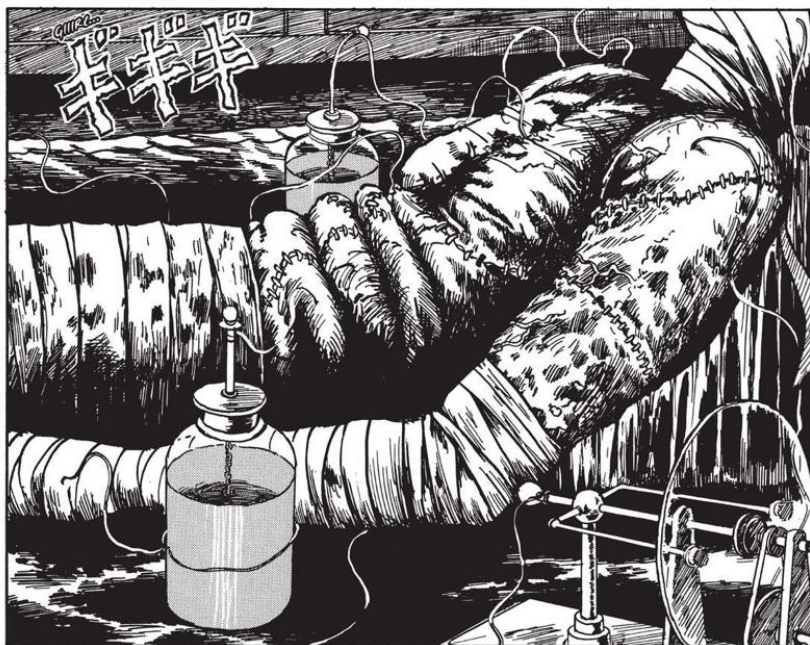
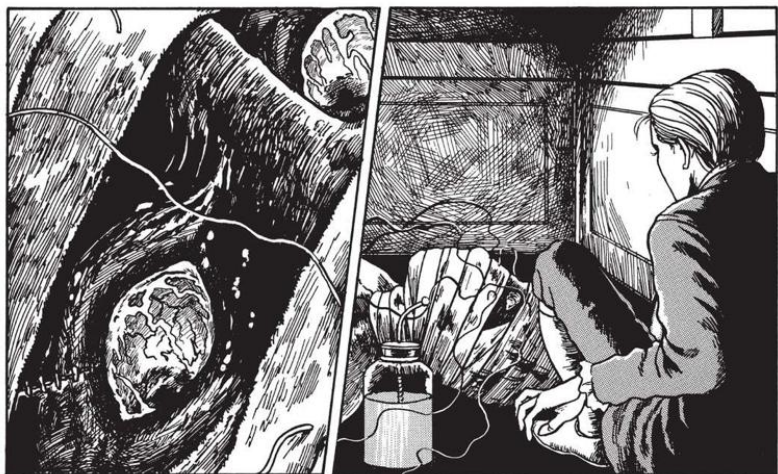
























...BEM
NA HORA
EM QUE
PAROU DE
CHOVER.

CHEGUEI
ONTEM DE
MANHÃ,
LOGO
CEDO...



AH, ENFIM,
FUI AUTORIZADO A
INGRESSAR EM UMA
UNIVERSIDADE DA
ALEMANHA.

O QUE
FAZ
AQUI?



EU O TROUXE
DEPRESSA AQUI
PARA DENTRO E
VOCÊ DORMIU UM
DIA INTEIRO.

VIM ATE
AQUI TE
VISITAR E
TOMEI UM GUSTO,
PORQUE EU TE
ENCONTREI CAÍDO
NA BEIRA DA
RUÁ, TODO
ENSOPADO!



HEIN?
O QUE FOI,
VICTOR?



SIM, E, CÃ
ENTRE NÓS,
O QUE FAZIA
CAÍDO ALÍ?
ESTÁ DOENTE
OU ALGO
ASSIM?

UM
DIAP!



POR ACASO...
VOCÊ
ENTROU
NESTE
QUARTO?

HENRY...



VICTOR!



...VIU
ALGUMA
COISA?

N...
NÃO POR
ISSO...
MAS VOCÊ...



NÃO
PODIA
ENTRAR?

SIM... SÓ
PORQUE
A PORTA
ESTAVA
ABERTA.



NÃO
TINHA
NADA
DEPOIS
DESTA
PORTA?

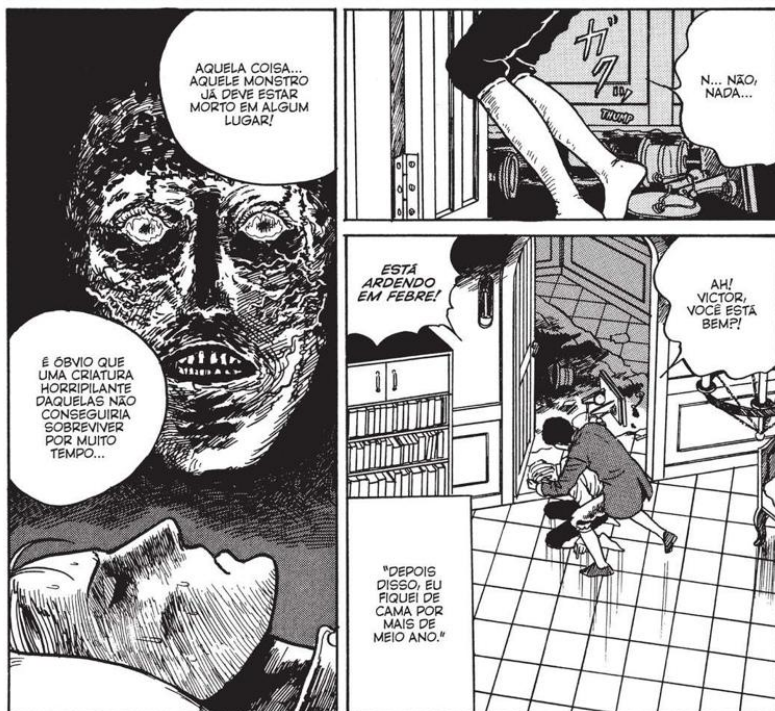
QUE...?
ENTÃO...



AFINAL,
QUE TIPO DE
EXPERIÊNCIA
VOCÊ TEM
REALIZADO?
TEM TODO TIPO
DE EQUIPAMENTO
ESPALHADO
POR TODO LADO.
SEM CONTAR
AS PAREDES
COBERTAS
DE SANGUE
QUASE SECO
DE ANIMAIS.

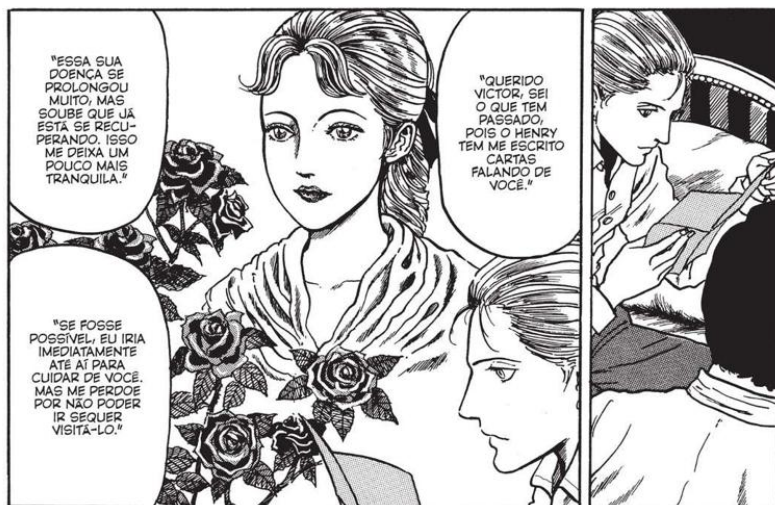
SE EU VIP
AH, VI... UMA,
BAGUNÇA
AI DENTRO.

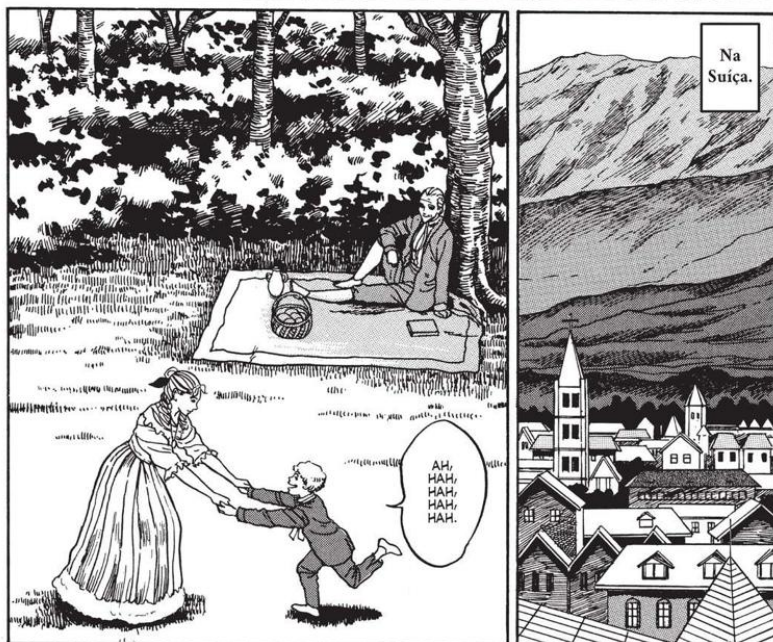


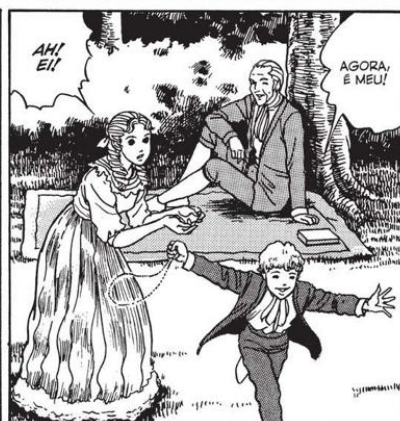
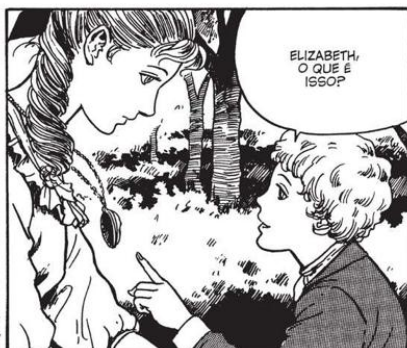


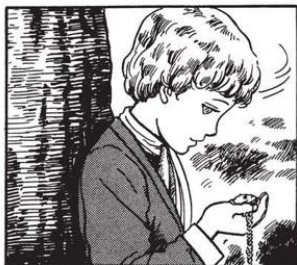






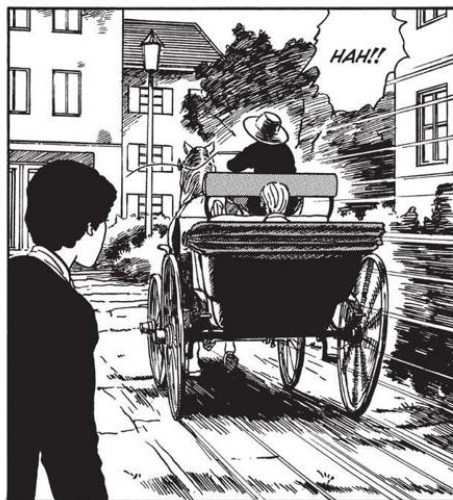
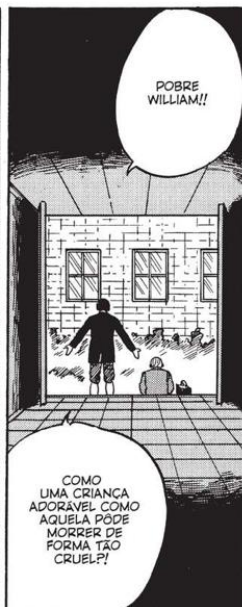


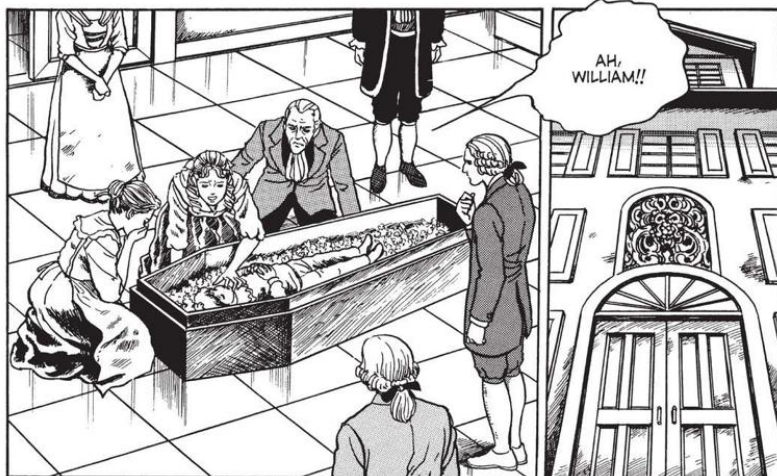






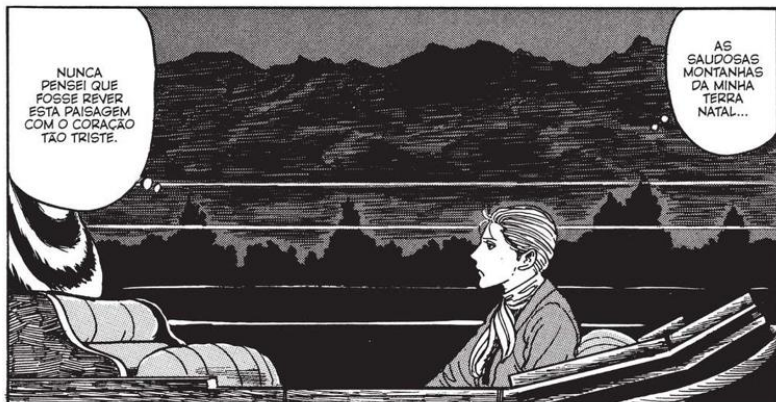
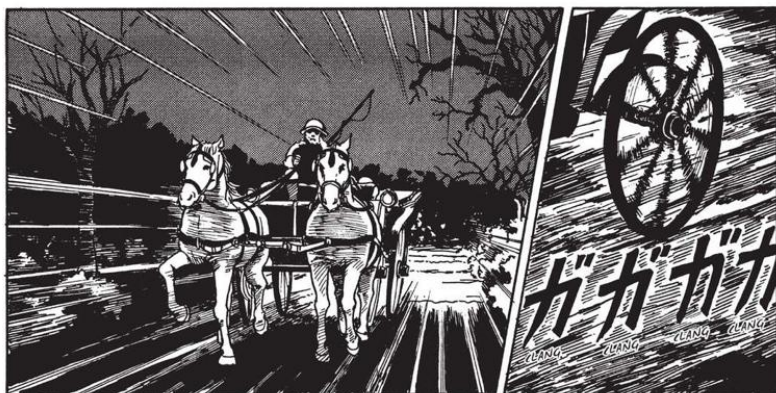




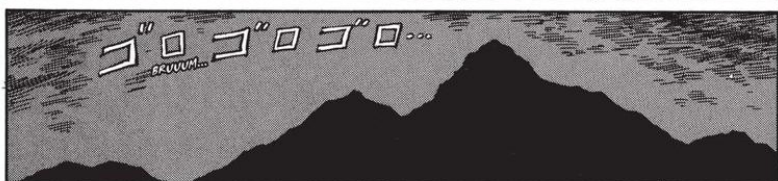






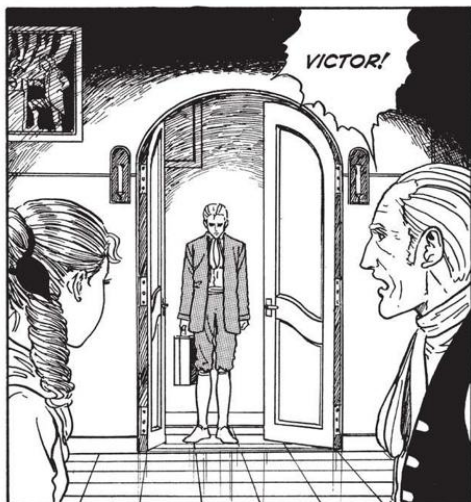
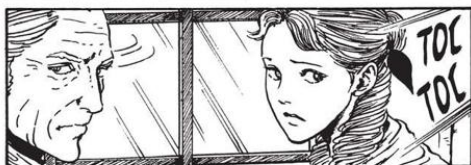
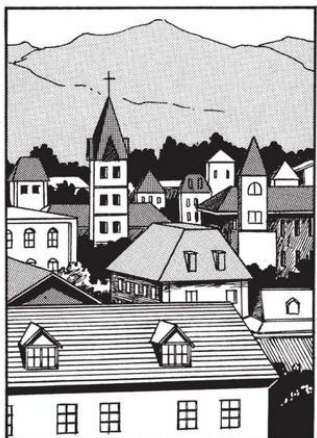


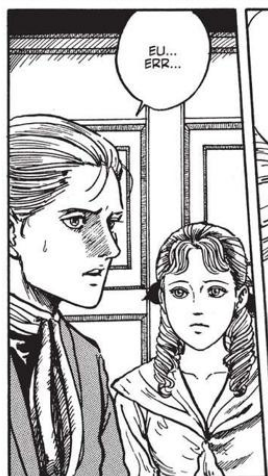


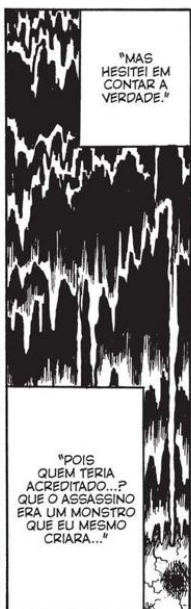
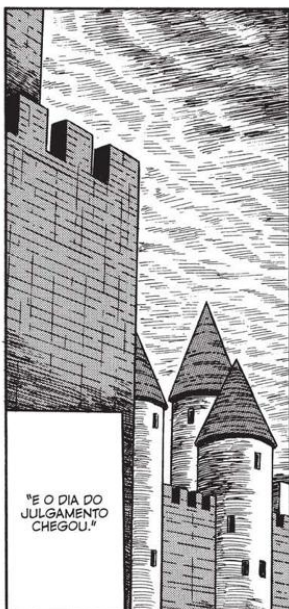














ENTÃO COMO
EXPLICA A PROVA
INCRIMINADORA
ENCONTRADA NO
BOLSO DE UMA
DE SUAS
VESTES?



QUEM DIZ QUE
ME VIU NO LOCAL
DO CRIME ESTÁ
ENGANADO. JURO
POR DEUS QUE
NEM CHEGUEI
PERTO DAQUELE
PARQUE.

NAQUELE DIA,
EU ESTAVA VOLTANDO
DA CASA DA MINHA
TIA. QUANDO ME PERDI
PELO CAMINHO E TIVE
QUE PERNOITAR NA
CABANA DE UMA
FAZENDA.



COMO AQUILO
FOI PARAR NO
BOLSO DO MEU
AVENTAL...? SÓ
SE ALGUÉM
COLOCOU LÁ.

ISSO...
EU NÃO
SEI...



É CULPA
MINHA...
TUDO CULPA
MINHA...

Ó
JUSTINE...
QUE DES-
GRAÇA...

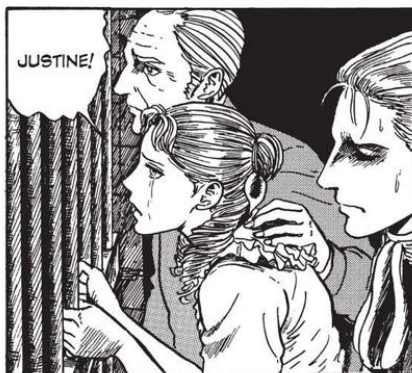


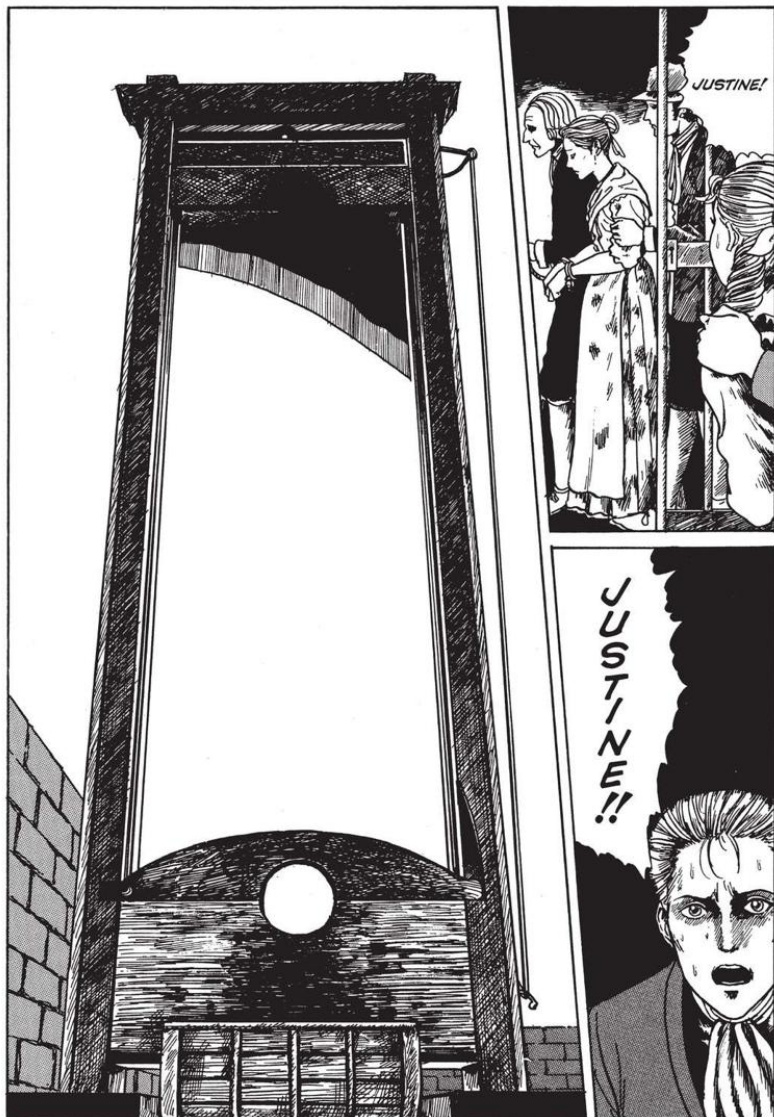
"TODA A NOSSA
TENTATIVA DE
DEFESA NÃO DEU
RESULTADO."

"E JUSTINE FOI
CONDENADA
À MORTE."



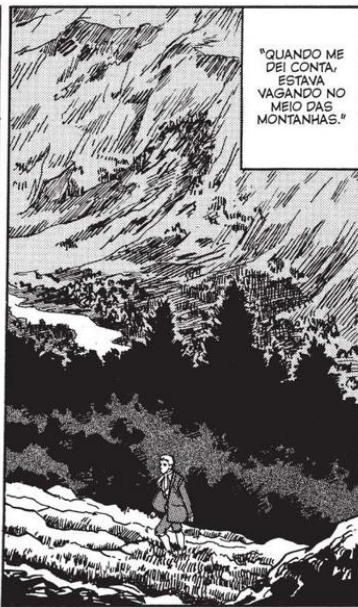
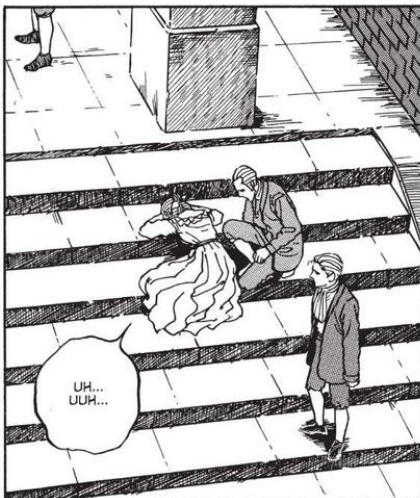
OBRIGADA POR TUDO QUE FIZERAM POR MIM.



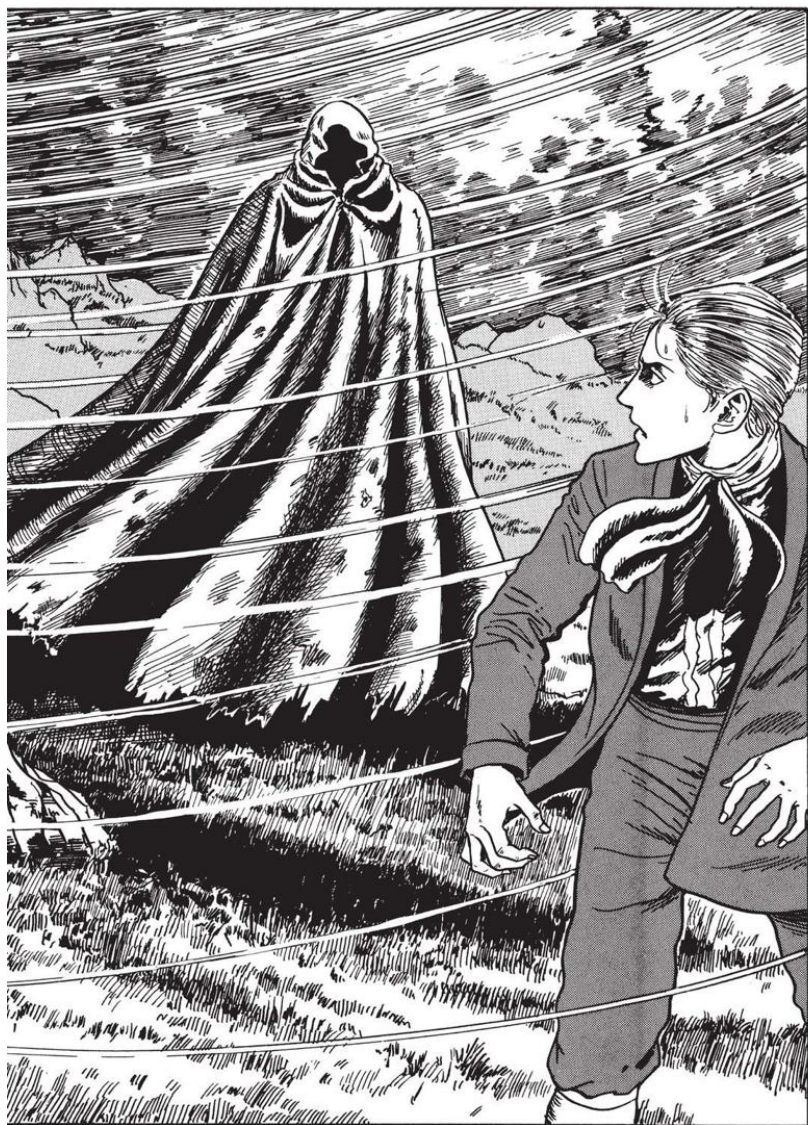




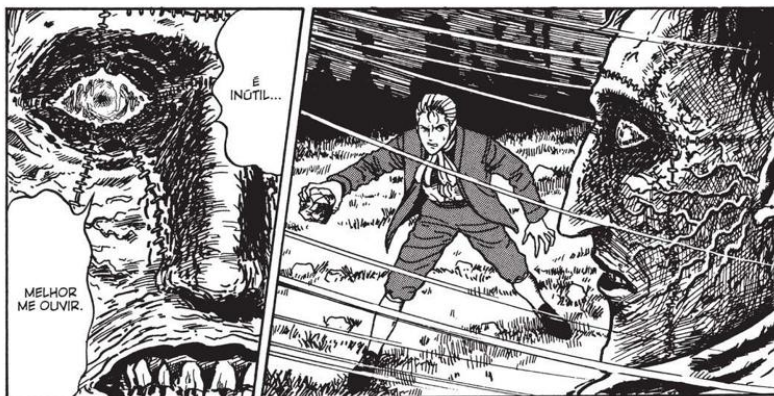
O WILLIAM
SE FOI E,
AGORA, A
JUSTINE...

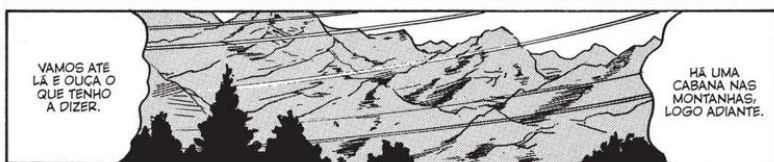




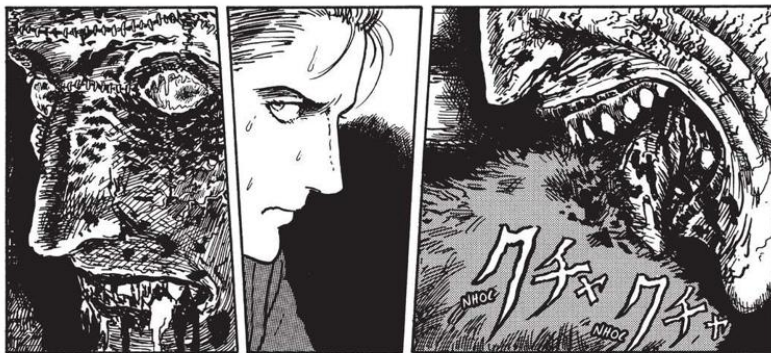




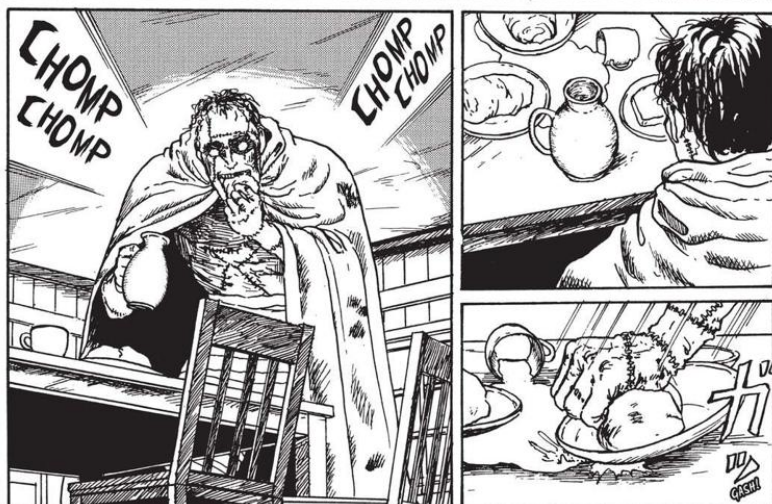


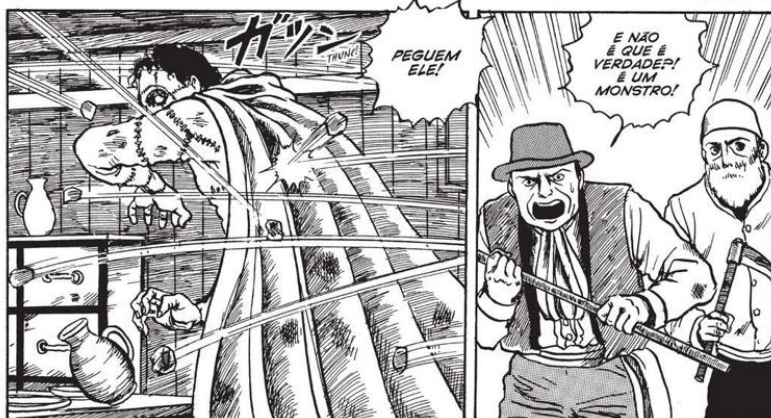














NO COMEÇO,
EU NÃO ENTENDIA
O PORQUÊ, ATÉ
QUE PERCEBI QUE
ELES TINHAM
MEDO DA MINHA
APARÊNCIA.



DESDE ENTÃO,
TODA VEZ QUE
ENCONTRAVA UM
HUMANO, ERA
ATACADO SEM
PIEDADE.





E, AO
ATRAVESSÁ-LO,
ENCONTREI
UMA CASA.

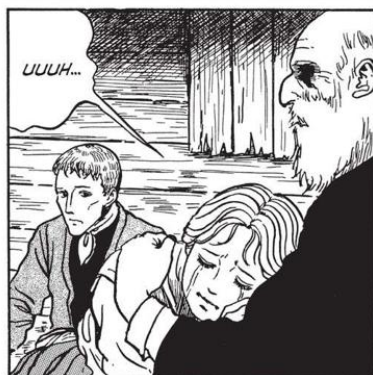
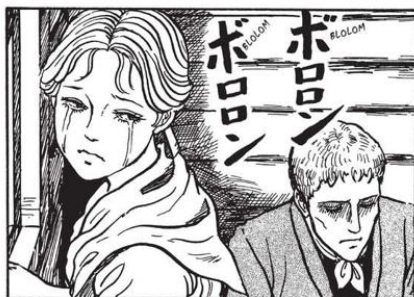
ERA SÓ
MAIS UM DIA
FUGINDO DOS
HUMANOS; ME
ESGUEIRANDO
PELO CAMPO...



HAVIA UMA
PEQUENA CABANA
ANEXA NOS FUNDOS,
ONDE ME ESCONDI.









RECONHECI QUE A FAMÍLIA ERA FORMADA POR UM IDOSO, UM JOVEM E UMA GAROTA, QUE SE COMUNICAVAM PELOS NOMES DE LACEY, FELIX E AGATHA, RESPECTIVAMENTE. TAMBÉM DESCOBRI QUE O JOVEM E A GAROTA ERAM IRMÃOS...

EM POUCO TEMPO, EU ENTENDI O QUE ERAM AS PALAVRAS.

...E O VELHO PAI NÃO CONSEGUIA ENXERGAR.



ACIMA DE TUDO, FIQUEI CURIOSO COM OS MORADORES DO OUTRO LADO DA PAREDE.

DECIDI FICAR NAQUELA CABANA POR UM TEMPO, JÁ QUE NINGUÉM DA CASA SE APROXIMAVA DE LÁ.



ELES VIVIAM COM UM AR DE MELANCOLIA... E, AINDA ASSIM, ERAM CHEIOS DE CARINHO UNS PELOS OUTROS, DE UMA FORMA QUE CONFORTAVA O MEU CORAÇÃO.



ELES
ACHAVAM
QUE ERA TUDO
OBRA DE
FADAS.



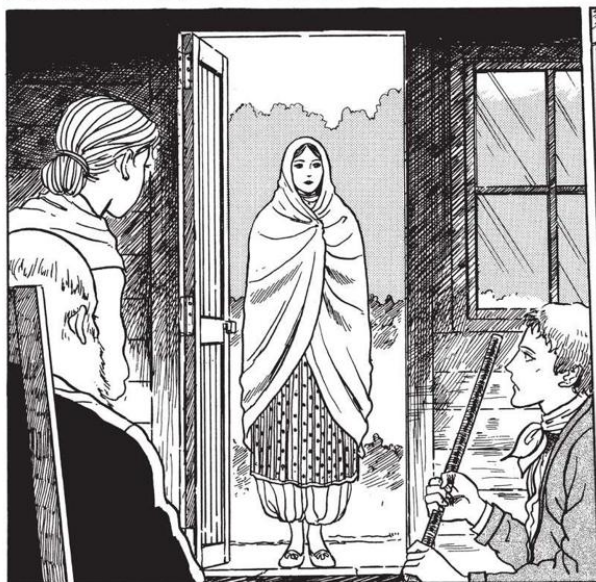
DURANTE
A NOITE, EU
JUNTAVA LENHA
E A DEIXAVA
NO QUINTAL
DELES...

...E,
QUANDO
NEVAVA,
EU LIMPAVA
ESCONDIDO
A NEVE
ACUMULADA
NA PORTA.

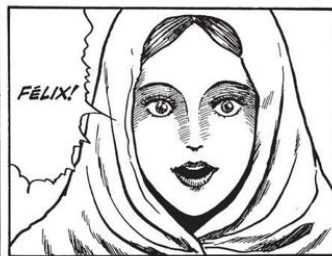


PRESUMI
QUE ELES SE
ENCONTRAVAM
NUMA SITUAÇÃO
DIFÍCIL.

MAS SE
APOIAVAM E
ANIMAVAM UNS
AOS OUTROS, E
EU TAMBÉM FIQUEI
COM VONTADE
DE AJUDÁ-LOS.



ENTÃO,
UM DIA, A
MUDANÇA
CHEGOU.



UUUH...
FÉLIX...
AGATHA...
DE LACEY...
FELIZES.



NUM PISCAR
DE OLHOS, O
ROSTO DELES
SE ENCHEU DE
ALEGRIA.



DEU PARA
PERCEBER QUE
OS DOIS SE
AMAVAM...

...MAS
VIVIAM
SEPARADOS
ATE AQUELE
MOMENTO,
POR ALGUMA
RAZÃO.





SE DEUS
CRIOU OS
HOMENS...
QUEM FOI QUE
ME CRIOU,
ENTÃO?

QUEM
EU SOU...?
SEI QUE NÃO
SOU IGUAL
AOS OUTROS
HUMANOS...



DE REPENTE,
ME LEMBREI
DE UMA COISA
QUE ESTAVA NO
BOLSO DE UMA
DAS ROUPAS
QUE PEGUEI
NO QUARTO,
NAQUELA
PRIMEIRA
NOITE.



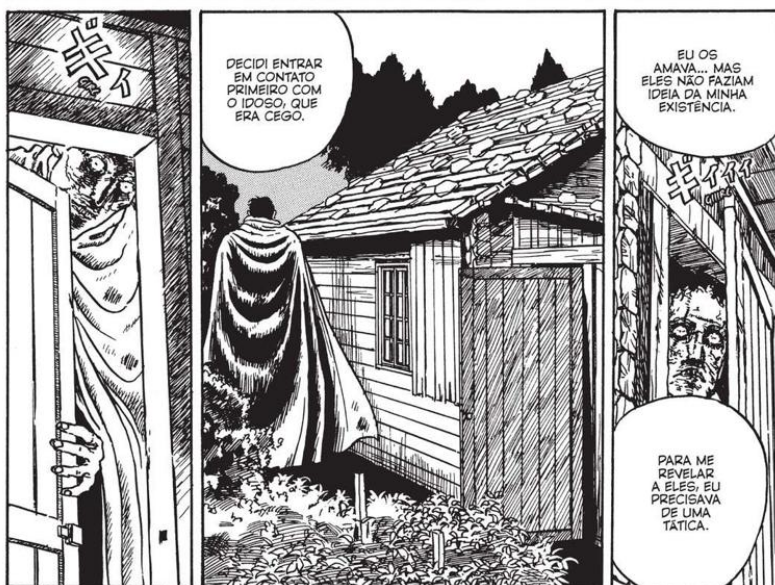
VICTOR...
FRANKEN-
STEIN...

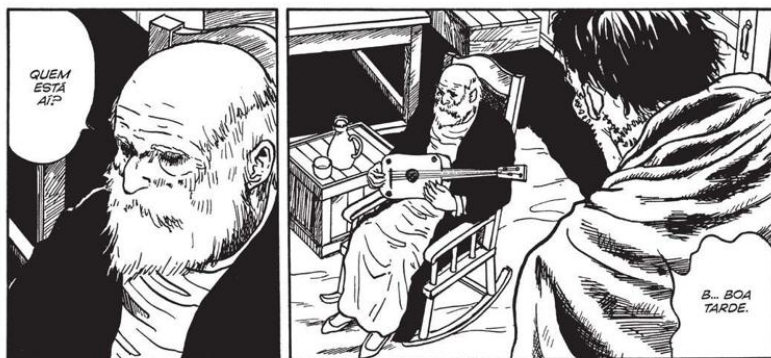


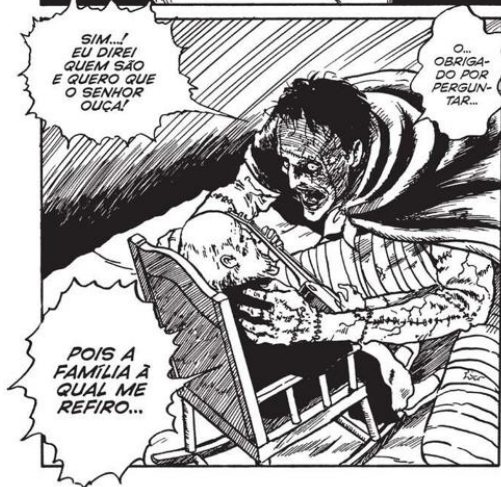
ALI, HAVIA
INFORMAÇÕES
SOBRE A FAMÍLIA
E OS AMIGOS DO
MEU CRIADOR,
ALÉM DE DADOS
SOBRE ELE
MESMO...

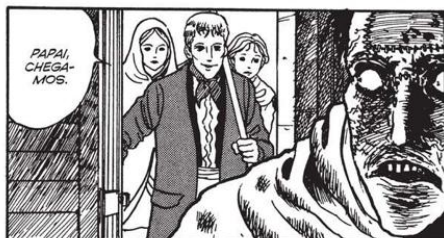
ERA O
DIÁRIO DO
HOMEM
QUE ME
CRIOU.

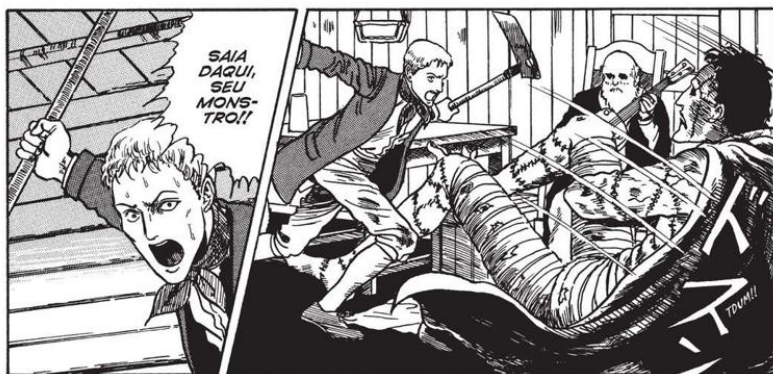
...E O
REGISTRO
DETA LHADO
DAS ETAPAS
DA MINHA
CRIAÇÃO.















MAS EU ESTAVA
HESITANTE. SE, POR UM
LADO, JUREI VINGANÇA
CONTRA AQUELE HOMEM,
POR OUTRO, ELE PODIA SER
O ÚNICO SER HUMANO
CAPAZ DE ME
AJUDAR.

SEGUINDO AS
INFORMAÇÕES
QUE OBTIVE DO
DIÁRIO, PARTI
EM DIREÇÃO À
TERRA NATAL
DELE.



VOU ME
VINGAR...!!
DE TODA A
HUMANIDADE
QUE ME FEZ
SOFRER...

PRINCIPALMENTE
DO HOMEM QUE
ME CRIOU!!



EU ANDEI,
ANDEI E NÃO
PAREI DE
ANDAR...

FOI UMA
JORNADA
PENOSA.



...E ME
FEZ ESPERAR
O GAROTO
FICAR SOZINHO
PARA MATA-LO,
APERTANDO
O SEU
PESCOÇO!!



AO VER A
FELICIDADE
DELES, A
IRA PERVEU
DENTRO DE
MIM...

...ATÉ
CHEGAR, ENFIM,
À SUICA. ENTÃO,
POR ABSOLUTA
COINCIDÊNCIA,
ME DEPREI COM
NINGUEM MENOS
QUE A FAMÍLIA DO
MEU CRIADOR
NAQUELE
PARQUE.

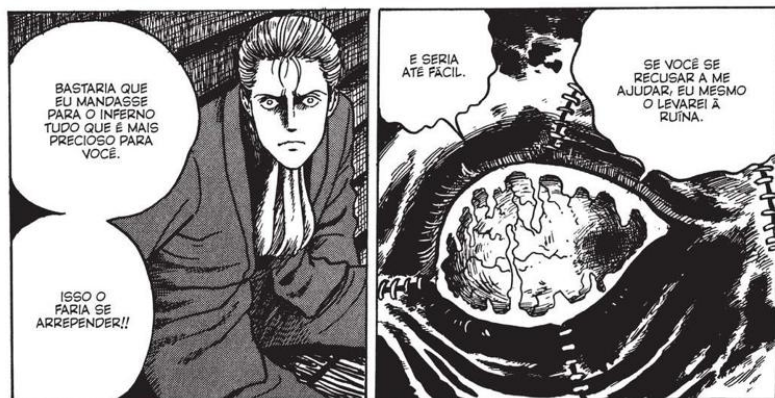








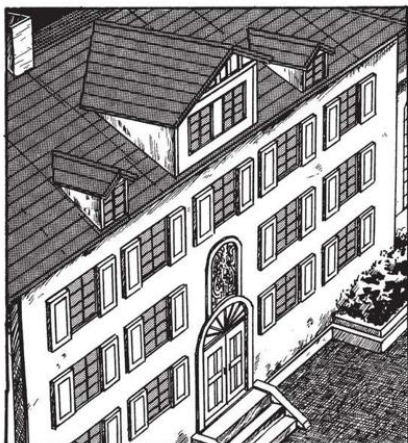
















E PENSAR
QUE TEREI DE
ME SUJEITAR A
ESSE SACRILÉGIO
NOVAMENTE...



QUANDO
ESTAVA NA
ALEMANHA, FUI
TOMADO PELA
MINHA AMBIÇÃO
DE TAL FORMA
QUE ACABEI ME
SUJEITANDO
A VIOLAR
TUMULOS...

...PORÉM,
AGORA PERCEBO
QUE EU ESTAVA
BEIRANDO A
LOUCURA... SINTO
ARREPIOS SO
DE LEMBRAR.



GLUP!

VICTOR.



NEM SEI SE
DEVIA TOCAR
NESTE ASSUNTO,
NUMA HORA
COMO ESTA...

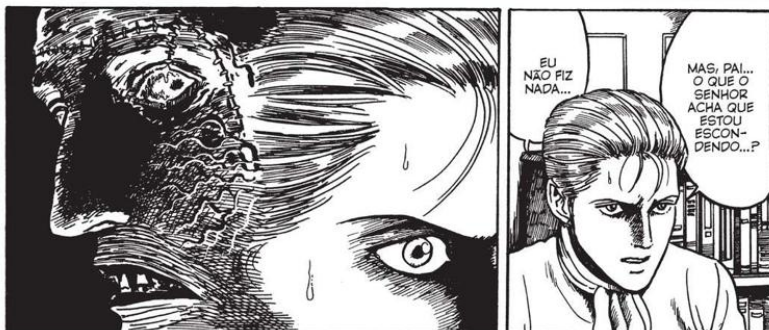
...ENTRETANTO,
COM TANTA DESGRAÇA
ACONTECENDO UMA
ATRÁS DA OUTRA,
MEU TEMOR DE QUE
OCCORRAM OUTRAS
É TÃO FORTE QUE
ME VEJO OBRIGADO
A TENTAR NOS
DEFENDER DE MAIS
TRAGÉDIAS.

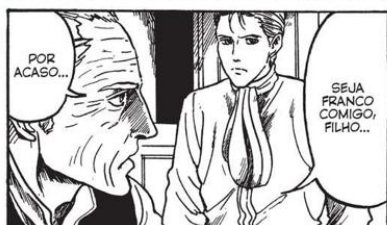


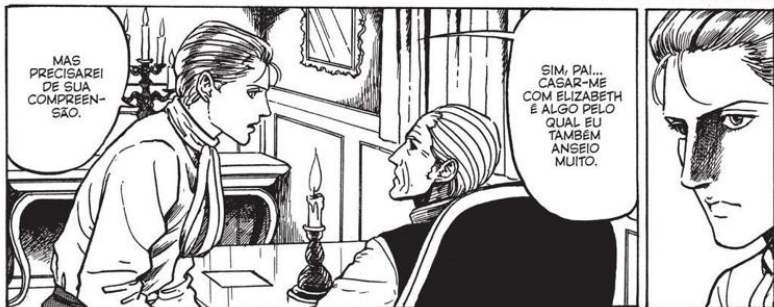
O QUE
DESEJA,
MEU PAI?



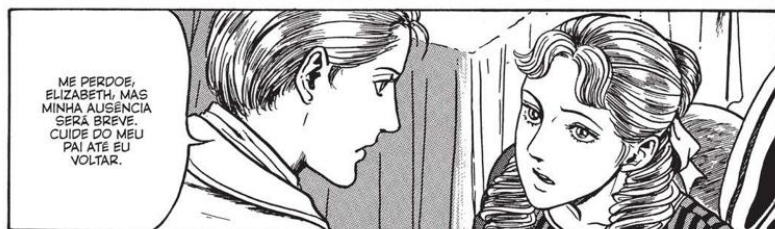
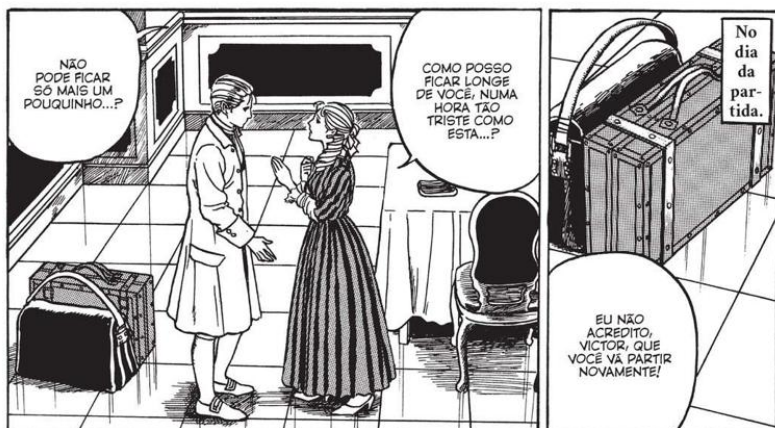
DESCULPE
INCOMODÁ-LO,
SEI QUE DEVE
ESTAR CANSADO...
MAS PRECISO
CONVERSAR COM
VOCÊ. VENHA AO
MEU QUARTO.



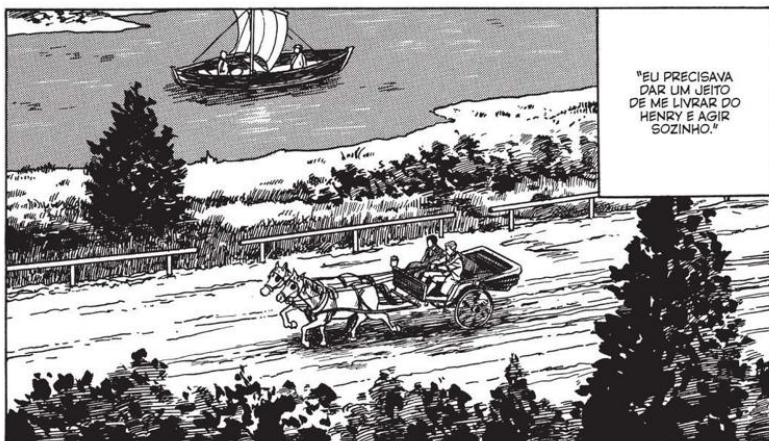










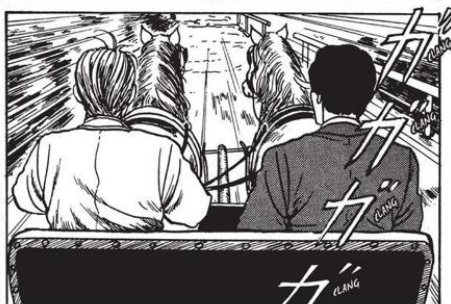


"EU PRECISAVA
DAR UM JEITO
DE ME LIVRAR DO
HENRY E AGIR
SOZINHO."



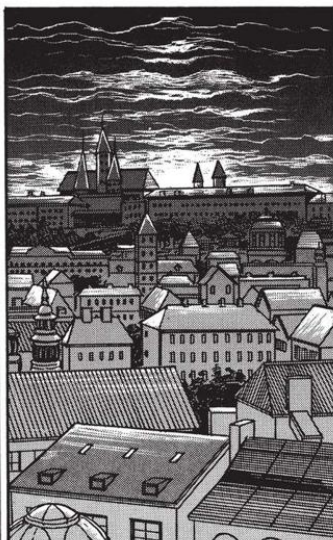
MEUS
PARA-
BÊNS!

VICTOR!!
SOUBE QUE
VOCÊ VAI SE
CASAR COM
A ELIZABETH.
AO FIM DESTA
VIAGEM!



"A COMPANHIA
DELE NESTA
VIAGEM FOI UM
ENORME ERRO
DE CÁLCULO."

AH...
AH, SIM...
OBRIGADO...



AH,
É...

HAH,
HAH,
HAH...
VIU COMO
ESTOU
POÉTICO?



HENRY,
QUANDO
ESTOU COM
VOCÊ, ME
SINTO BEM
MAIS LEVE,
SABIAP



OLHA QUE
ESPLÊNDIDO,
VICTOR... TODA
VEZ QUE VEJO
UM POR DO
SOL BONITO
COMO ESTE,
EU PENSO...

...QUE A
VIDA FOI
FEITA PARA
PODERMOS
APRECIAR
ESTE TIPO DE
PAISAGEM.



TUDO
BEM... MAS
PARA ONDE
PRETENDE
IR?



DEPOIS DE
PERNOITAR AQUI,
NESTE HOTEL,
EU GOSTARIA DE
FICAR SOZINHO
POR UM TEMPO.

A
PROPÓSITO,
HENRY...
QUERO QUE
VOCÊ ME
OUÇA E NÃO
ME LEVE
A MAL.



COMBINEMOS
DE NOS
ENCONTRARMOS
DE NOVO EM
LONDRES.

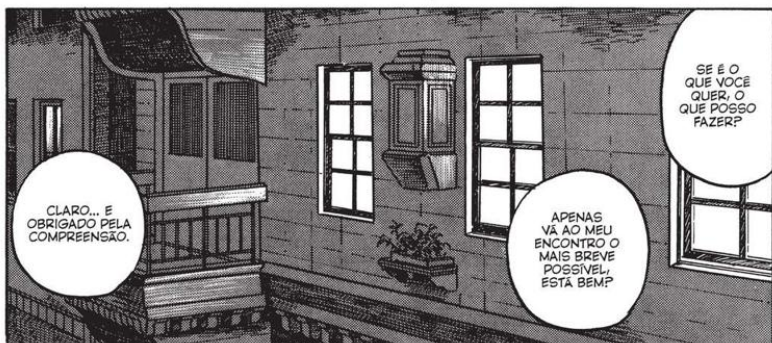
POR ISSO,
PEÇO QUE VOCÊ
CONTINUE A DESCER
O RIO RENO E
SIGA PARA A
INGLATERRA.

ESTÁ DE
ACOR-
DOP



PARA LUGAR
NENHUM, EU SÓ
PRECISO DE UM
INTERVALO PARA
ME ISOLAR E
REFLETIR.

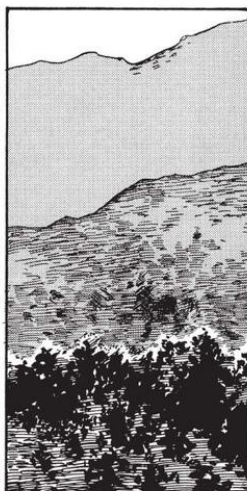
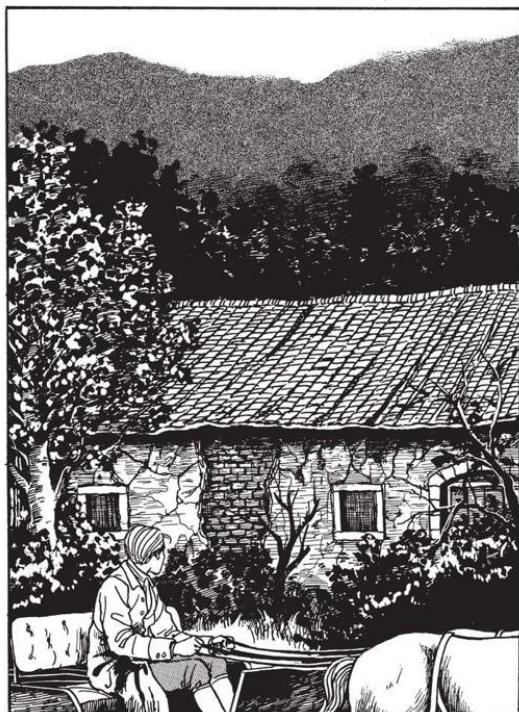
É SÓ
POR UM
MÊS...
OU UM
POUCO
MAIS.



CLARO... E
OBRIGADO PELA
COMPREENSÃO.

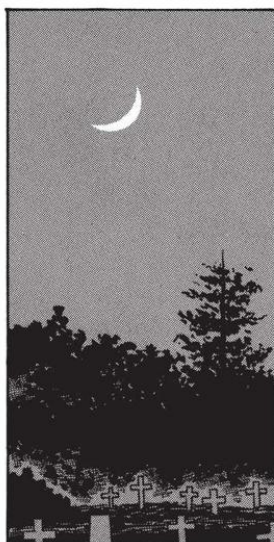
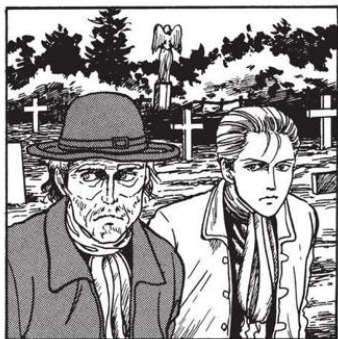
APENAS
VA AO MEU
ENCONTRO O
MAIS BREVE
POSSÍVEL,
ESTÁ BEM?

SE É O
QUE VOCÊ
QUER, O
QUE POSSO
FAZER?

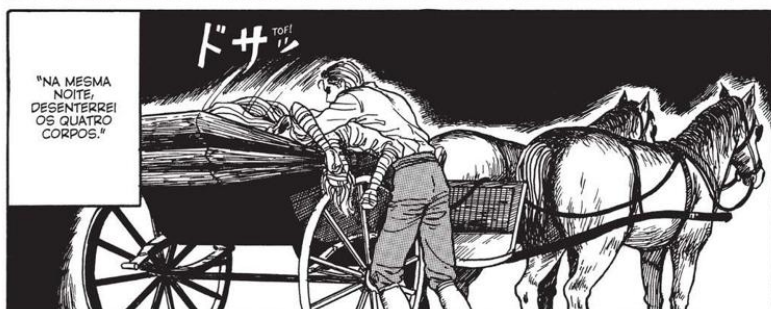






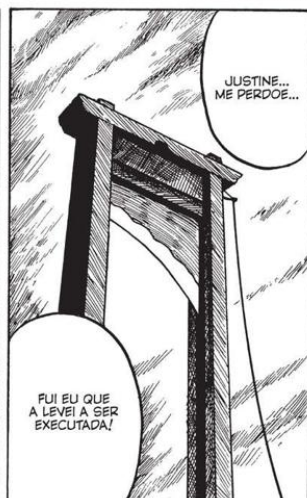


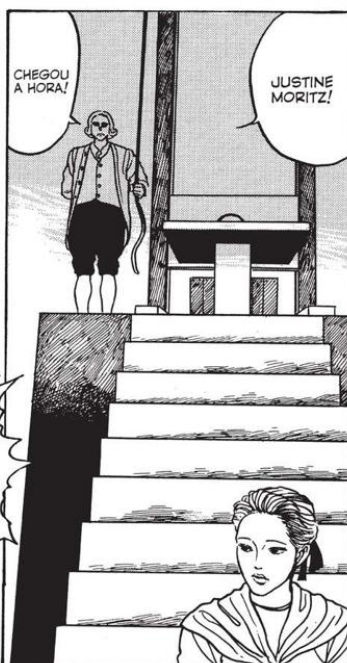


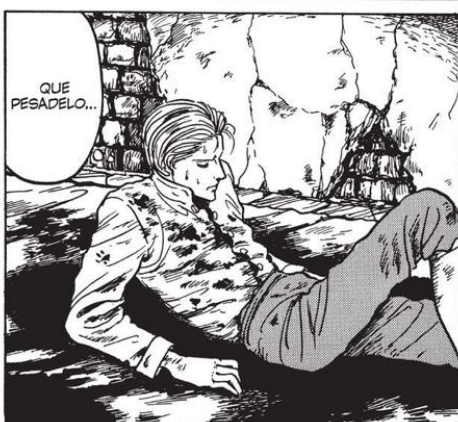
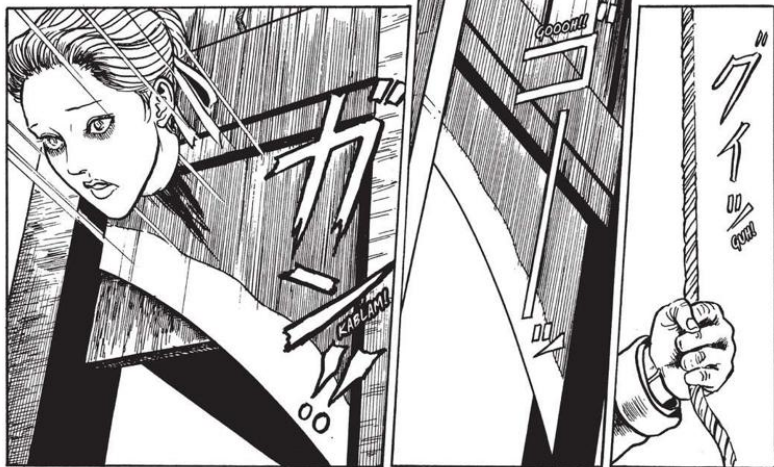




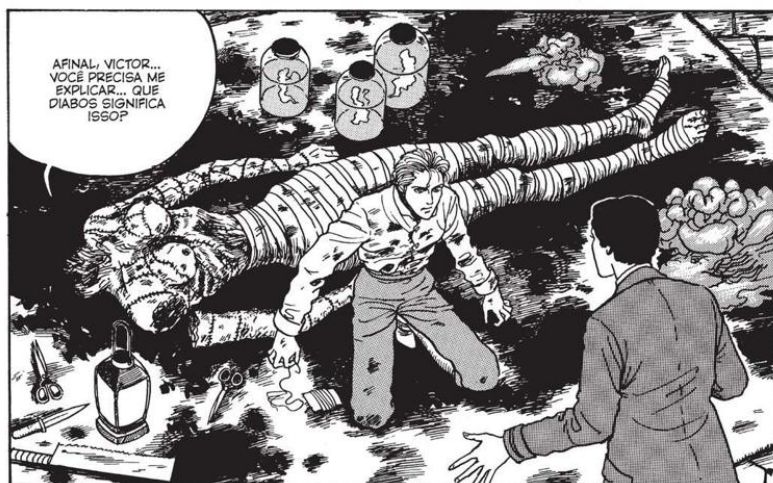














JÁ QUE É ASSIM... NÃO VEJO OUTRA SAÍDA SENÃO CONTAR A VERDADE A VOCE.



AH, HENRY...



POIS O QUE ESTOU CRIANDO AQUI É A COISA MAIS TEMEROSA DO MUNDO... UM SER HUMANO ARTIFICIAL.

ME OCUA COM ATENÇÃO, HENRY...



SEI QUE É DIFÍCIL DE ACREDITAR, MAS ESSA É A VERDADE E NADA MAIS... A MINHA TOLA AMBICÃO CRIOU TODA ESTA SITUAÇÃO IRREVERSÍVEL.

...E FOI ISSO O QUE ACONTECEU.



HMM...



"ENTÃO REVELEI TODA A VERDADE A HENRY, DESDE O SEGREDO DA VIDA QUE DESCOBRI NA ALEMANHA ATÉ TODAS AS OCORRÊNCIAS POSTERIORES."





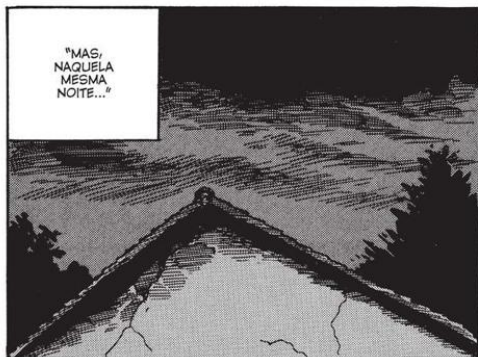
"...EXATAMENTE
A PARTE MAIS
COMPLEXA DE
SE ADQUIRIR."



"SÓ NOS
FALTAVA
ENCONTRAR
A CABEÇA
DE UMA
MULHER
RECÉM-
FALECIDA..."



"MAS,
NAQUELA
MESMA
NOITE..."



DESSE JEITO,
O CORPO
VAI ACABAR
SE DECOM-
PONDO...

POR
ENQUANTO,
TEREI QUE
EMBALSAMA-
LO...



EU
VOU LÁ
DAR UMA
OLHADA.
VICTOR.



SÃO OS
CAVALOS.
DEVE SER
ALGUÉM SE
APROXIMANDO
DAQUI...
ESTAMOS EM
APUROS.

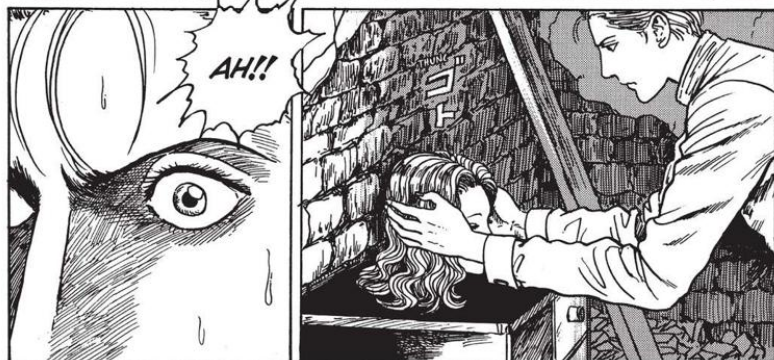
O QUE
SERÁ ISSO,
VICTOR?













C-COMO
ELE
PODE...?

VEJA
ISSO,
HENRY!



O
QUE FOI,
VICTOR?!



Ó... DEUS...
O QUE EU
FIZ?!

ELE TEVE A
AUDÁCIA DE
DESENTERRAR
A CABEÇA
GUILHOTINADA
DA JUSTINE,
DE DENTRO
DE SEU
TUMULO!!



ESSA É A
CABEÇA DA
JUSTINE!!



"MAS O
DEMONIO
JÁ TINHA
IDO PARA
ALGUM
OUTRO
LUGAR."

"TREMENDO
DE RAIVA,
SAI COR-
RENDO DA
CABANA,
ATRAS
DELE."



TENHA
CALMA
NESTE
MOMENTO.

VICTOR,
EU ENTENDO
O QUE SENTE...
PORVENTURA,
TALVEZ ELE
REALMENTE NÃO
SOUBESSE.



SABIA E A
DESENTERROU,
SÓ PARA ME
INFERNIZAR.

ELE
SABIA
QUE ESTA
CABECA
ERA DA
JUSTINE...



POIS ELE
É, SIM, O
DIABO EM
PESSOA!!

NÃO, HENRY!
JAMAIS TENHA
EMPATIA
POR AQUELE
MONSTRO!!

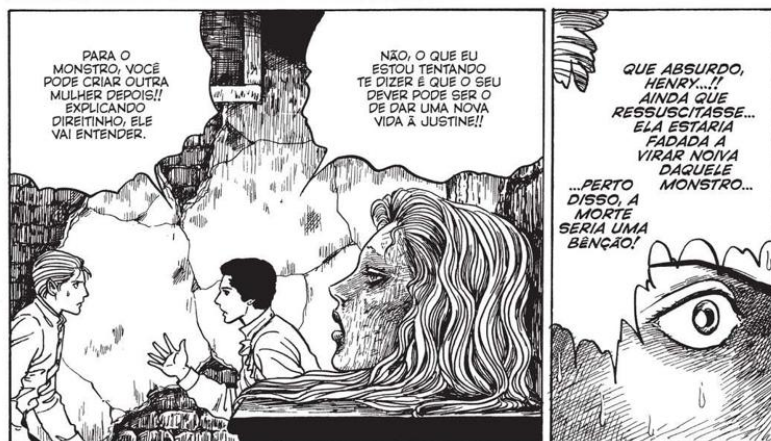
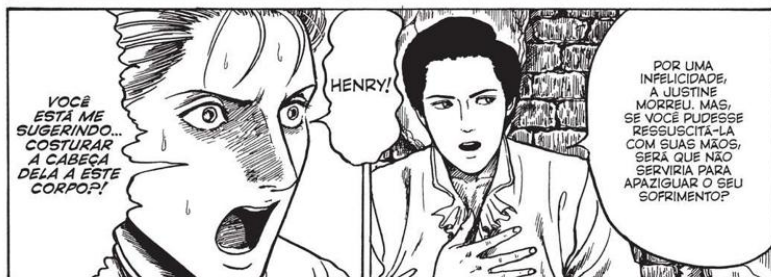


...E,
EM CIMA
DAQUELA
CÓMODO,
ESTÁ A
CABECA DA
JUSTINE...

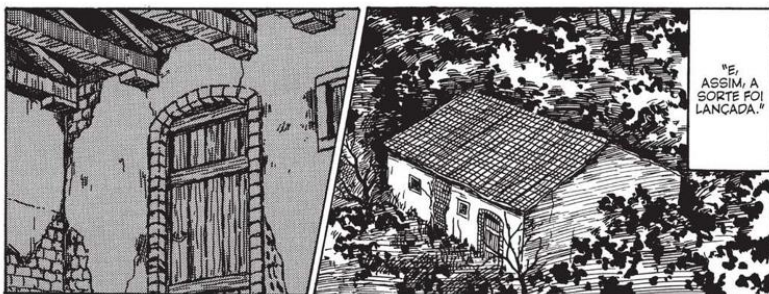
MAS, VICTOR...
SEJAMOS PRÁTICOS...
AQUI, TEMOS UM
CORPO CAPAZ DE
HOSPEDAR UMA
NOVA VIDA...

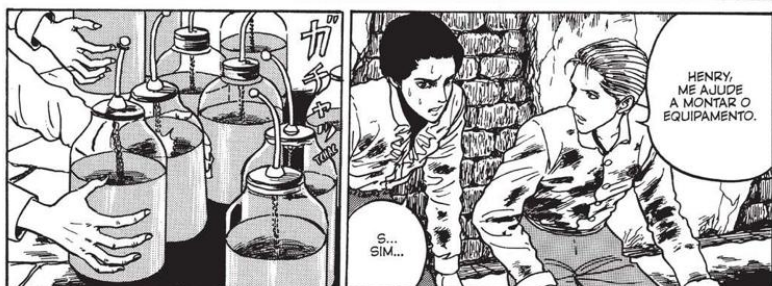
...NÃO ACHA
QUE ESTA PODE
SER UMA FELIZ
COINCIDÊNCIA?

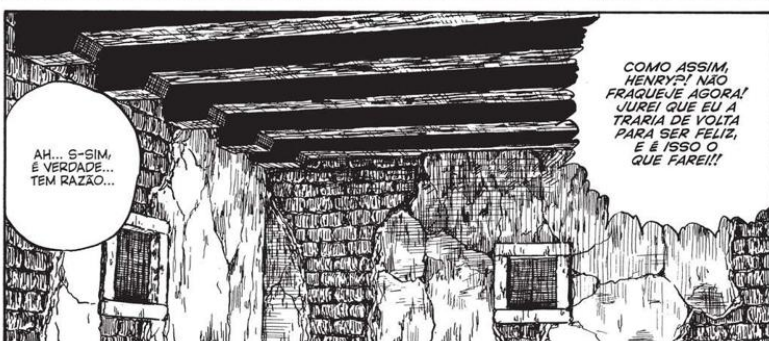


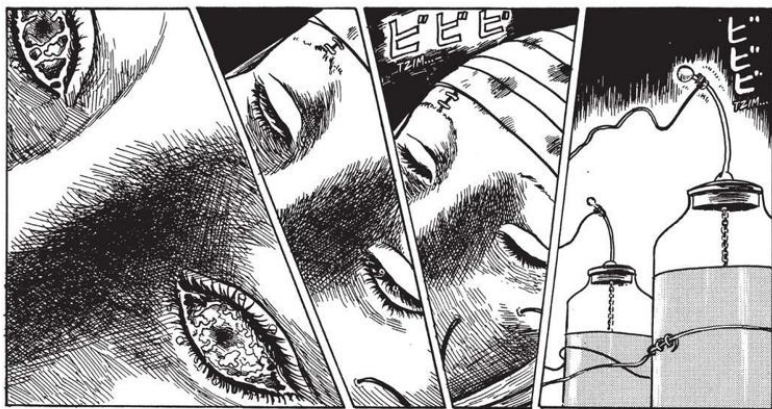


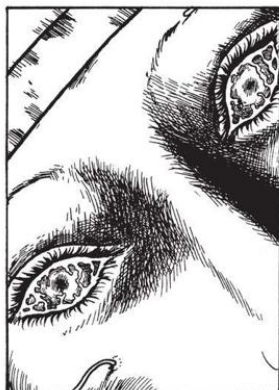


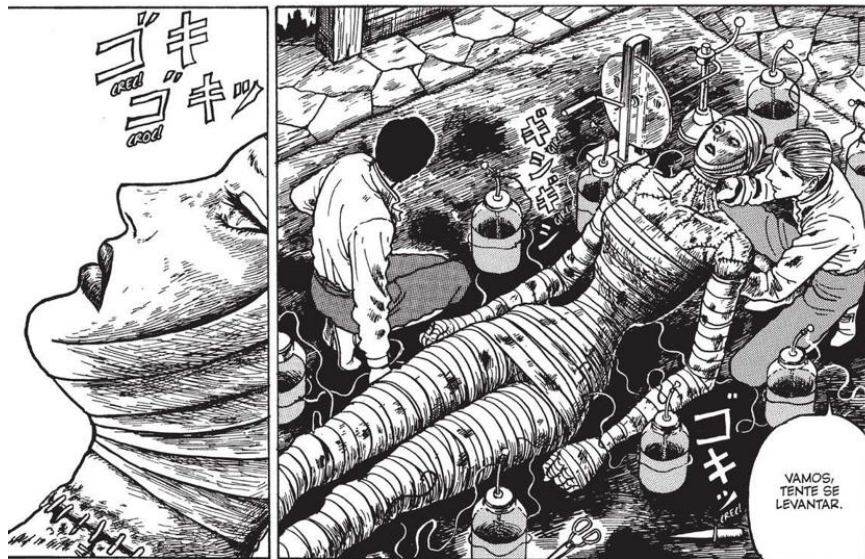


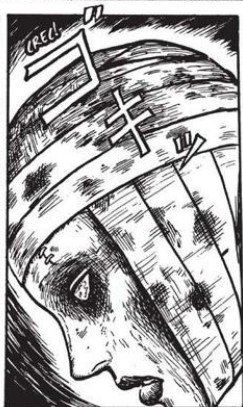


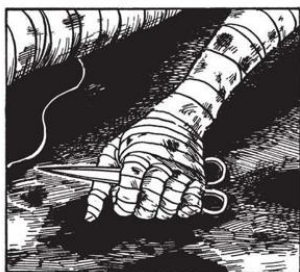
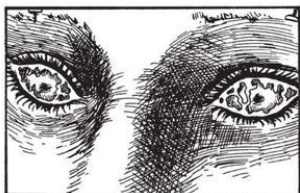








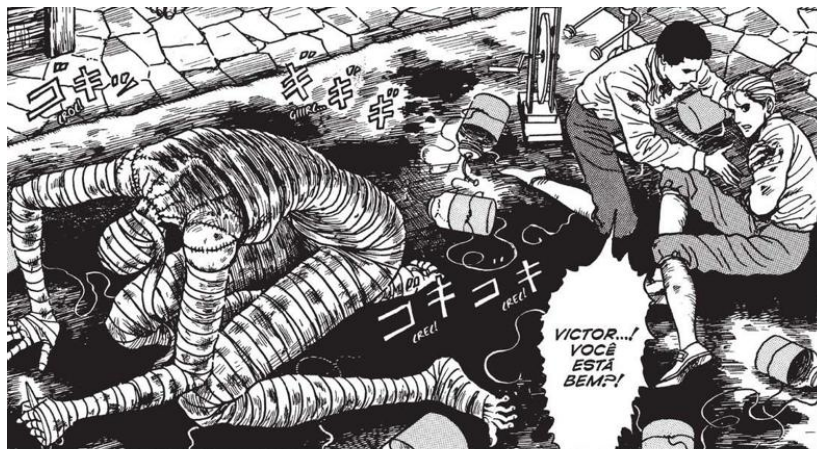




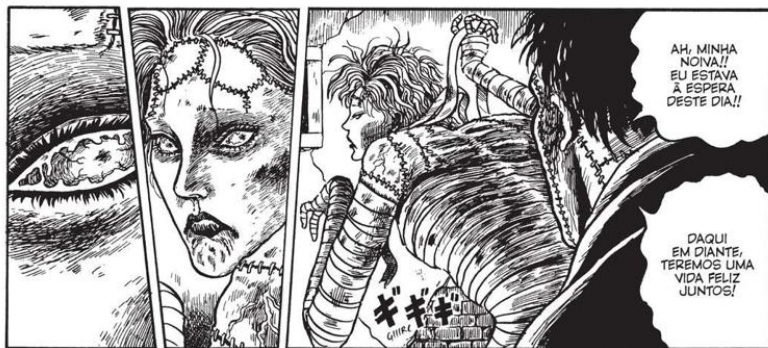
POR ENQUANTO,
OS PONTOS PODEM
PARECER FEIOS, MAS, NUM
MOMENTO OPORTUNO,
PRETENDO REALIZAR UMA
NOVA CIRURGIA, PARA
DEIXAR AS SUTURAS
MENOS VISÍVEIS.
ESTA BEM.

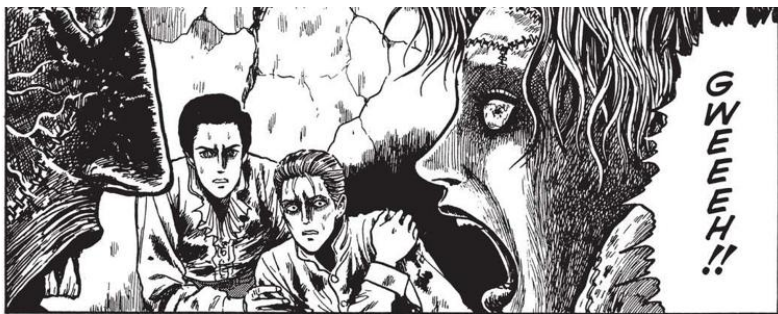
JUSTINE...
VOCÊ TERÁ
UMA NOVA VIDA,
TRANQUILA E
SOSSEGADA...

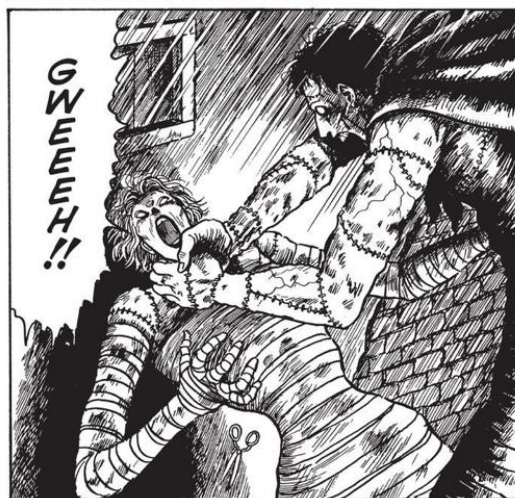














CREC
CREC

GWEH!!

トサッ
TO!



UUUH!



VOCE CRIOU
UMA MULHER
PARA ME
ASSASSINAR?!
E ISSO?!

ENTAO
O QUE
SIGNIFICA
ISSO?!

TENTOU
ME DAR
UM ULTIMO E
DERRADEIRO
GOLPE, DEPOIS
DE TODO O
SOFRIMENTO
PELO QUAL
PASSEI?!



EU DISSE
PARA VOCE
CRIAR UMA
PARCEIRA,
COM QUEM
EU PUDESSE
COMPAR-
TILHAR AS
ALEGRIAS
DA VIDA!

FRANKEN-
STEIN...!!



QUANDO
VOCÊ SE
ARREPENDER,
SERÁ TARDE
DEMAIS! TERÁ
PERDIDO
TUDO O QUE
HÁ DE MAIS
PRECIOSO
NA VIDA!!

OUÇA BEM,
FRANKENSTEIN!
AGORA, É A
MINHA VEZ DE
ME VINGAR DE
VOCÊ! ESTEJA
PREPARADO!



POIS FIQUE
SABENDO
QUE EU NÃO
MORREREI
TÃO FÁCIL
ASSIM...



ELE... SÓ
PODE ESTAR
PLANEJANDO
TIRAR A
VIDA DO MEU
PAI E DA
ELIZABETH!!

O QUE
ELE
QUIS
DIZER
COM
"TUDO
ACABA-
DO"?



QUANDO VOCÊ
CHEGAR LÁ, ESTARÁ
TUDO ACABADO!!
SÓ RESTARÁ O SEU
LAMENTO! ADEUS,
MEU CRIADOR!

PARA
COMEÇAR,
VOU À SUA
TERRA
NATAL!!



ESPERE,
VICTOR!!
VOCÊ ESTÁ
MACHUCADO
DEMAIS,
NÃO VAI
CONSEGUIR!

DEMÔNIO
MALDITO...
NÃO DEIXAREI
QUE FAÇA
ISSO!



NÃO SEJA TOLO!!
O QUE PENSA QUE
PODE FAZER SOZINHO
CONTRA ELE...?! AQUELA
CRIATURA CONSEGUE
MATAR UM URSO
COM AS PRÓPRIAS
MÃOS!

EU DAREI UM
JEITO NAQUELE
MONSTRO! VOCÊ
FIQUE AQUI E
CUIDE DESSE
FERIMENTO!



HENRY!!

NÃO SE
PREOCUPE!
É HORA DE
COLOCAR EM
AÇÃO O MEU
ESPÍRITO DE
CAVALEIRO...
VOU PEGAR A
CARRUAGEM
EMPRESTADA,
VICTOR.

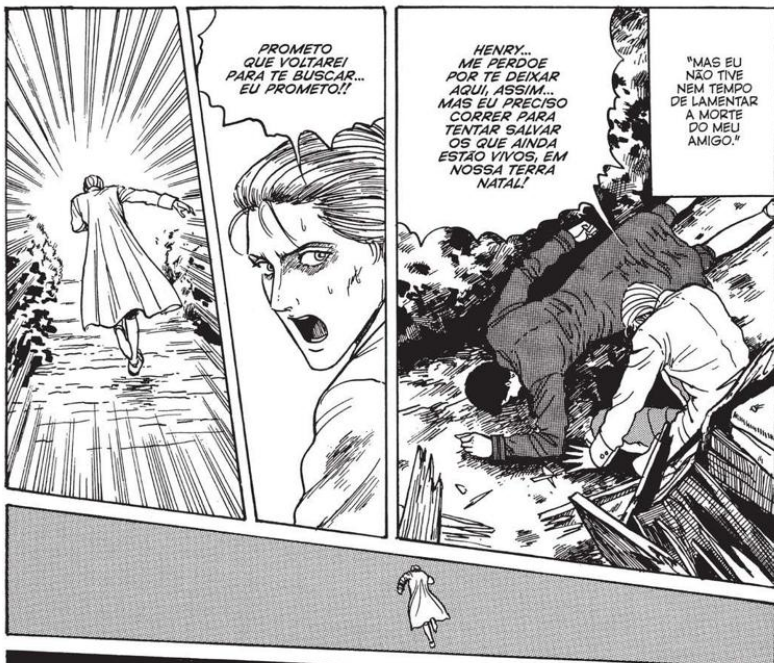


*NO DIA
SEGUINTE,
FUI ATRÁS DO
RASTRO DAS
RODAS DA
CARRUAGEM...*



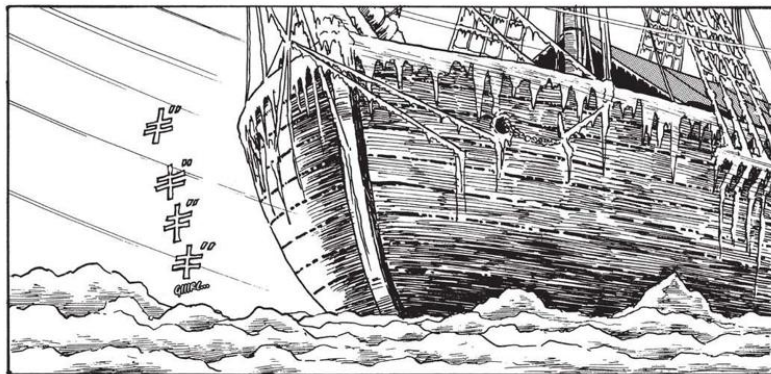
*E ESSA
FOI A
ÚLTIMA
VEZ QUE
VI HENRY
VIVO...*

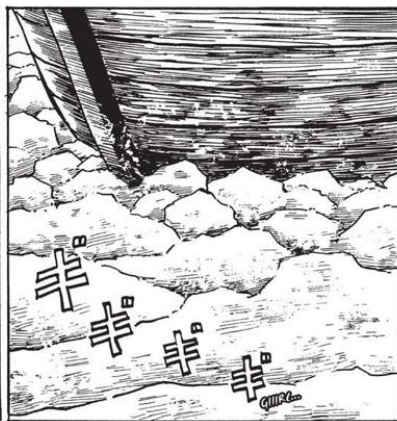
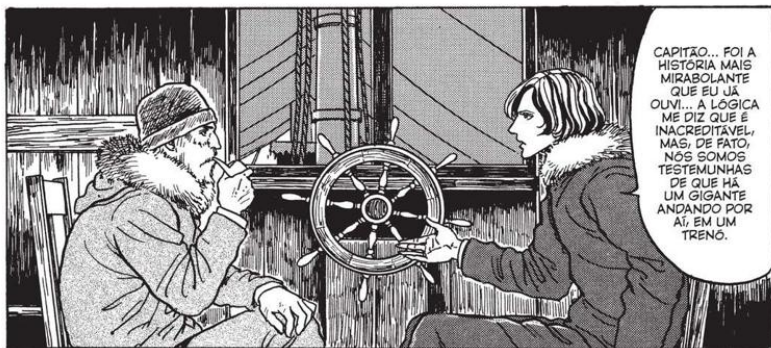


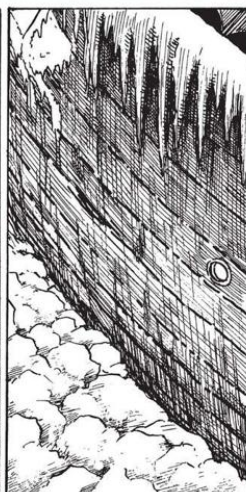














PORTANTO, EU
TE PEÇO... PODERIA
ME CEDER UM DE
SEUS BOTES...? P
VOU USÁ-LO PARA
IR ATRÁS DELE...

ENTENDO...
VOLTAR TAMBÉM
NÃO DEIXA DE SER
UM CAMINHO... MAS
NÃO PARA MIM...
PRECISO SEGUIR
EM FRENTE...



PODERIA
COMEÇAR
UMA NOVA
VIDA... SEI QUE
É DOLOROSO TER
DE DESISTIR DE
SEUS OBJETIVOS...
POIS ESTOU
PASSANDO
EXATAMENTE
POR ISSO
AGORA...

ISSO SERIA
LOUCURA... EU
COMPREENDO A
SUA OBSTINAÇÃO,
MAS DEVEIA
VIR EMBORA
CONOSCO.

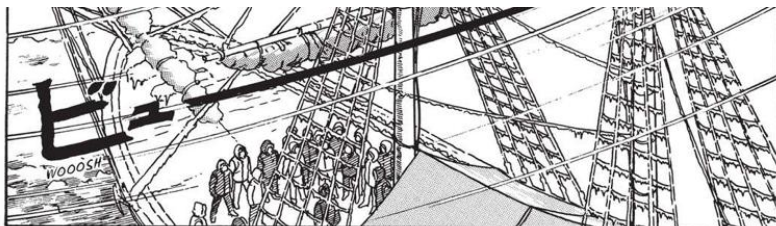


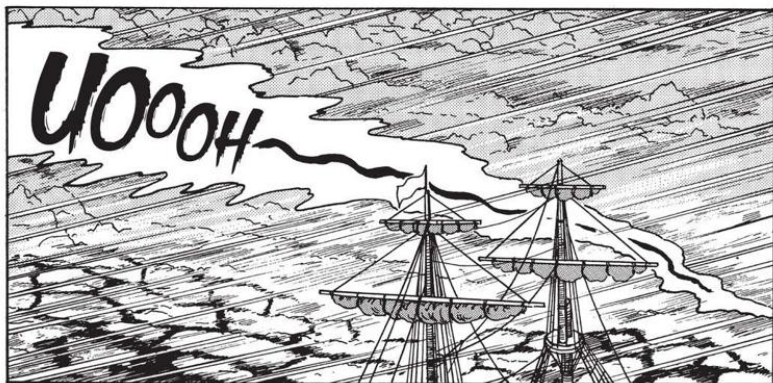
MAS
PODEMOS
FAZER ISSO
JUNTOS,
SEGUIR
VIVENDO
COMO BONS
AMIGOS!!

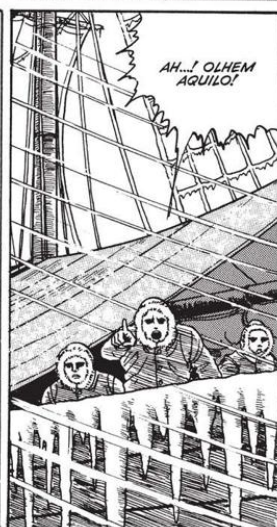
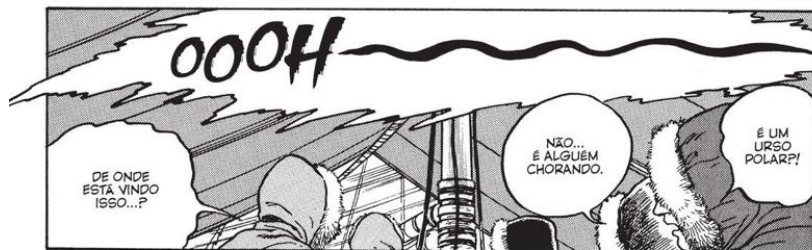
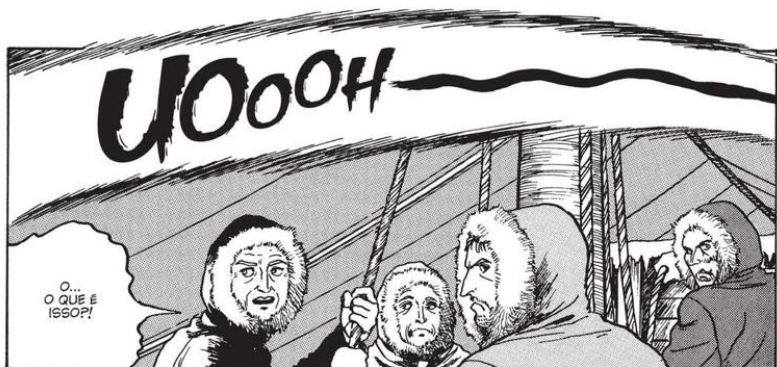


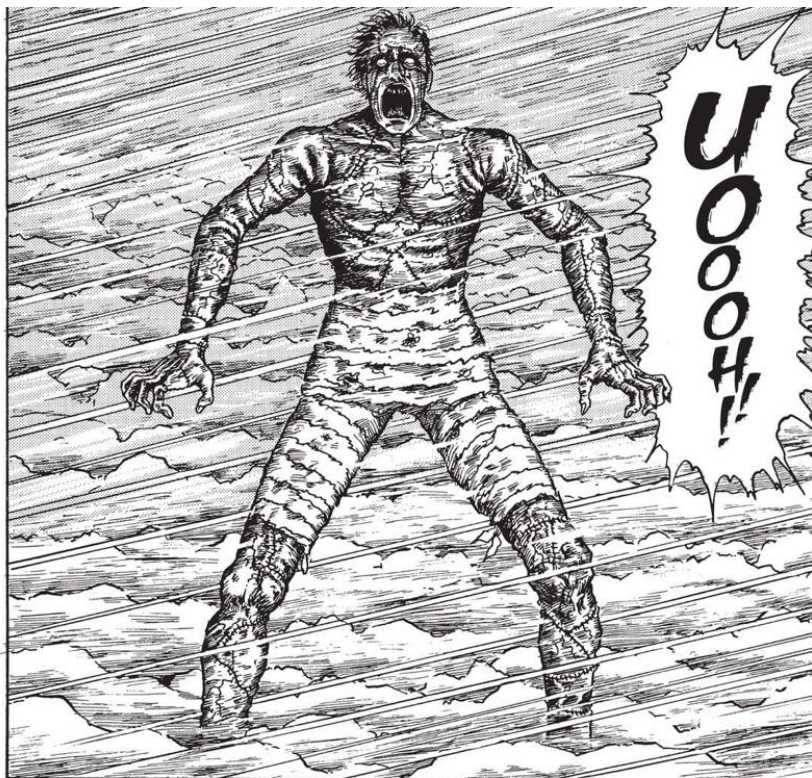
O ÚNICO
CAMINHO QUE
ME RESTOU...
É O DAQUELE
DÊMÔNIO.

TODOS OS
MEUS AMIGOS
MORRERAM... E
É O SEMBLANTE
DELES QUE VEM
SUSSURRAR NO
MEU CORAÇÃO...







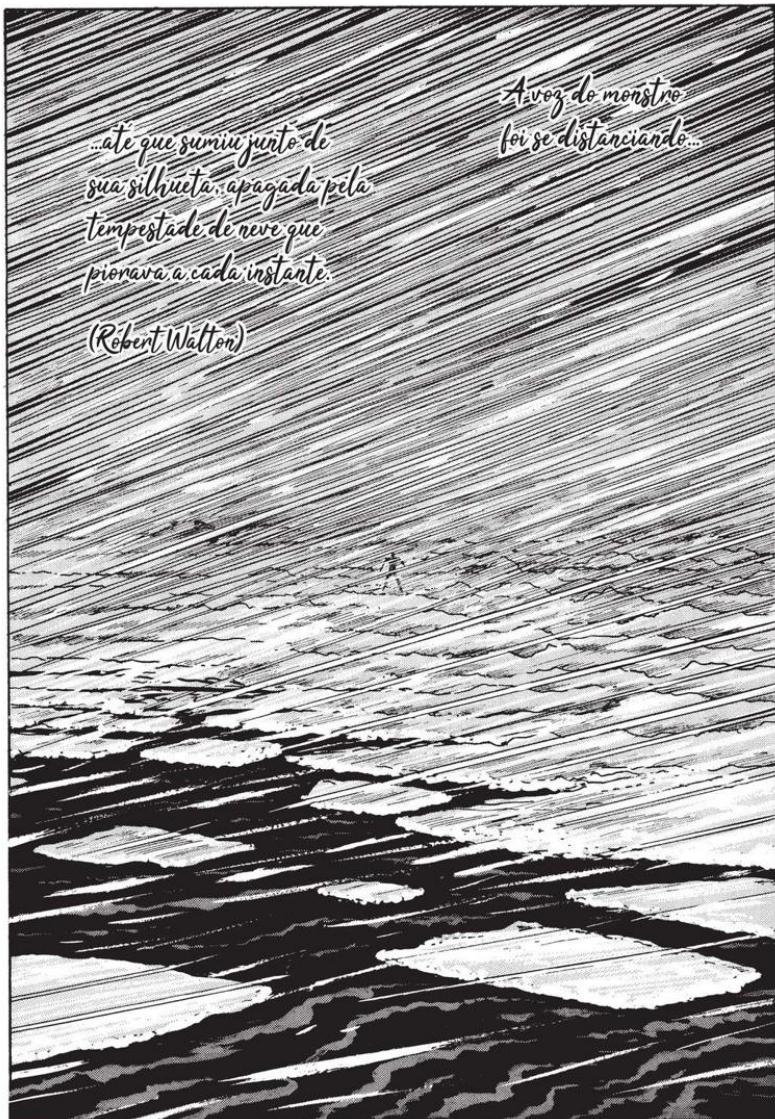




...até que sumiu junto de
sua silhueta, apagada pela
tempestade de neve que
piorava a cada instante.

(Robert Walton)

A voz do monstro
foi se distanciando...



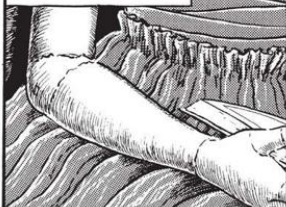


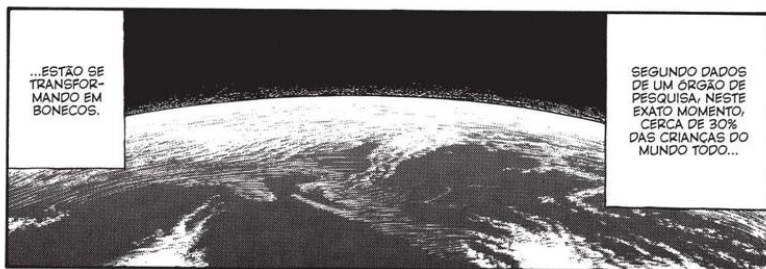


OH, AGORA É CERTOZA... A PELE DELA ESTÁ ENRIJECENDO...



...E AS ARTICULAÇÕES COMEÇARAM A CRIAR FISSURAS, QUE ESTÃO VIRANDO SEGMENTOS...





...ESTÃO SE TRANSFORMANDO EM BONECOS.

SEGUNDO DADOS DE UM ORGÃO DE PESQUISA, NESTE EXATO MOMENTO, CERCA DE 30% DAS CRIANÇAS DO MUNDO TODO...



A MARIE... ACABOU DE VIRAR BONECA...!!



NEM ME RESPONDE!!

OLHA! ELA NÃO SE MEXE MAIS!!



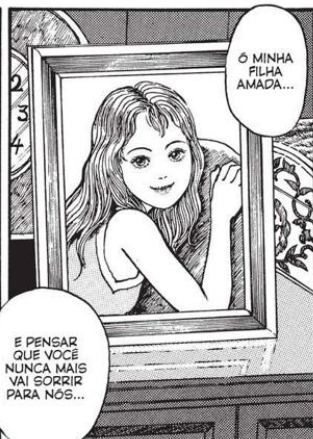
QUERIDO!





QUERIDO...
SABIA
QUE EU JÁ
ESTOU CONFOR-
MADA?

AFINAL,
A MARIE
NÃO ESTÁ
EXATAMENTE
MORTA,
NÉ?



Ó MINHA
FILHA
AMADA...

E PENSAR
QUE VOCÊ
NUNCA MAIS
VAI SORRIR
PARA NÓS...



FIÇARÁ
ASSIM,
LINDA PARA
SEMPRE, SEM
ENVELHECER
NEM UM DIA
SEQUEL.

ELA PODE
NÃO DIZER UMA
ÚNICA PALAVRA,
MAS AINDA ESTÁ
AQUI, COM A
APARENCIA
DELA.



NÓS
SEREMOS
DIFERENTES,
VAMOS
MANTER
A MARIE
CONOSCO,
DO JEITO
QUE ESTÁ.



DIZEM QUE A
MAIORIA DOS PAIS
QUE TIVERAM OS FILHOS
TRANSFORMADOS EM
BONECOS FEZ QUESTÃO
DE CREMAR E ENTERRAR
SEUS CORPOS. EU NÃO
ENTENDO COMO ELES
PUDERAM FAZER
ISSO...



SIM...
VOCÊ TEM
RAZÃO.



QUERIDO...
QUE HORROR...
OLHE!

A
MARIE...



MAS NÃO
TARDOU...



OH,
MARIE...
POR
QUÊ?!

QUER
DIZER QUE O
CORPO DA MARIE
CONTINUA SE
MODIFICANDO?!



SIM...

QUERIDA...
ACHO MELHOR
ENTERRARMOS
A MARIE...



E A
TRANSFORMAÇÃO
DA MARIE
PARECIA NÃO
CONHECER
LIMITES.



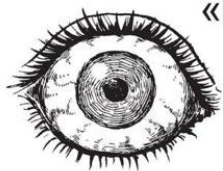
POIS
NÃO POSSO
DEIXAR QUE
ALGUÉM A
VEJA DESSE
JEITO...

POBRE
MARIE...

«FUNERAL DA BONECA DO INFERNO - FIM»

がんめん 固定

«IMOBILIZADOR FACIAL»



PODE SE
SENTAR.

VENHA,
SENHORITA
YAGAWA.



...QUE
TIPO DE
CADEIRA
É ESSA?

DOU-
TOR...



"JÁ NO
PRIMEIRO
MOMENTO
EM QUE VI
AQUELA
CADEIRA
TODA ES-
TRANHA..."

"...EU SENTI
UMA ANSIEDADE
INDESCRITÍVEL."



MAS, DOUTOR...
QUE METAIS
PONTUDOS
SÃO ESSES...?

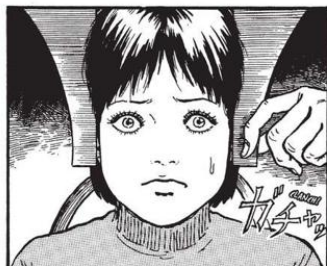


SÃO
PEÇAS QUE
SE ENCAIXAM NO
INTERIOR DOS
SEUS OUVIDOS;
PARA DEIXAR
SEU ROSTO
IMOBILIZADO
ENQUANTO SE
TIRA AS FOTOS.
AGORA,
SENTE-SE.



AH, ISTO...? É UM DISPOSITIVO PARA OBTERMOS IMAGENS DAS DIMENSÕES DO SEU ROSTO.

PRECISAMOS DE FOTOGRAFIAS DA SUA FACE, PARA FAZERMOS O DIAGNÓSTICO DA CORREÇÃO ORTODONTICA.



NÃO SE
MEXA...



PARCE
ATE UMA
CADEIRA DE
TORTURA...

QUE COISA
ESTRANHA...
NÃO CONSIGO
MEXER NEM UM
MILÍMETRO...



VOU
PROSSEGUIR
COM O
EXAME.

PRONTO,
AGORA ESTÁ
DEVIDAMENTE
IMOBILIZADA.

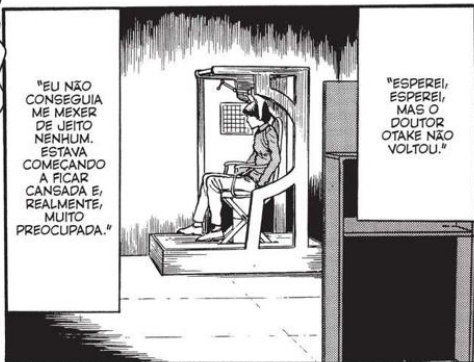


MY HOSPITAL: UNIVERSITARIO METROPOLITANO,
FACULDADE DE ODONTOLOGIA.



TEM
ALGUÉM
AÍ...?!

OLÁ...P
POR
FAVOR...!



"EU NÃO
CONSEGUIA
ME MEXER
DE JEITO
NENHUM.
ESTAVA
COMEÇANDO
A FICAR
CANSADA E,
REALMENTE,
MUITO
PREOCCUPADA."

"ESPEREI,
ESPEREI,
MAS O
DOUTOR
OTAKE NÃO
VOLTOU."



SE
NINGUÉM
APARECER
MAIS
AQUI...?

E
AGO-
RA...?



"PRINCI-
PALMEN-
TE ESTAS
SALAS DE
EXAME DO
TERCEIRO
PISO, QUE
FICAVAM EM
UM LUGAR
ISOLADO,
COM POUCA
CIRCULAÇÃO
DE GENTE."

"ESTE
HOSPITAL
UNIVERSITÁRIO
ERA ESPECIALI-
ZADO EM
TRATAMENTOS
BUCAIS, MAS
O PRÉDIO
ERA MUITO
GRANDE."



"A NOITE
CHEGOU..."

"...E EU TIVE
CERTeza DE
QUE HAVIA SIDO
ESQUECIDA NO
HOSPITAL."



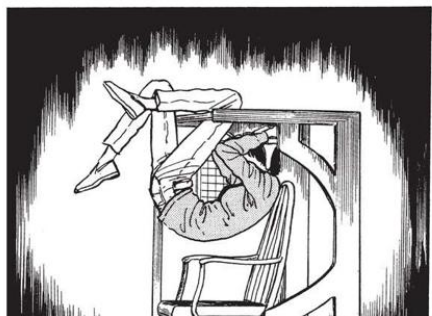
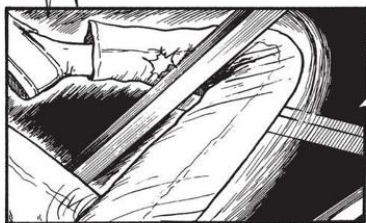
NÃO
ADIANTA...
ESTA COISA
NÃO SAI, DE
VERDADE...!!

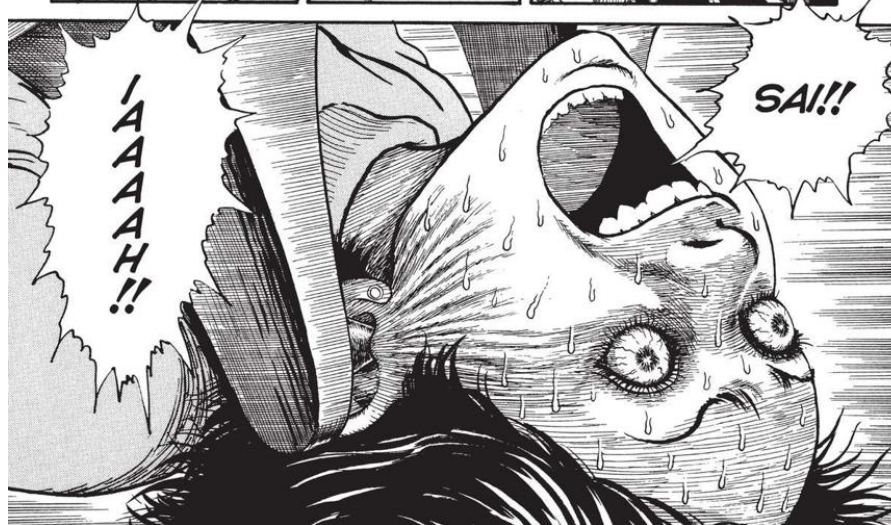
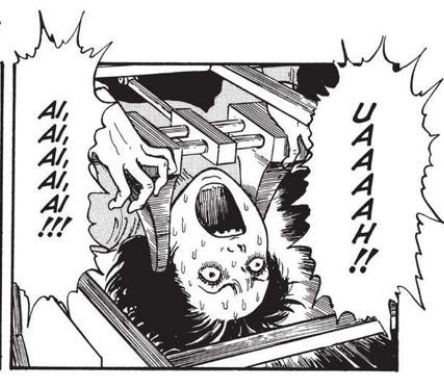
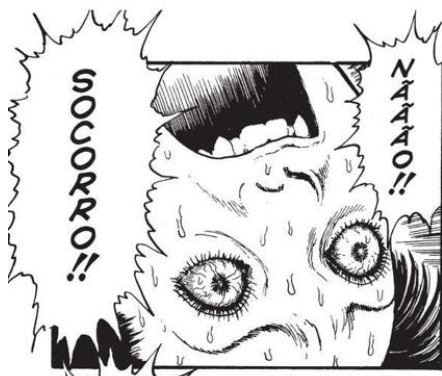


ALGUÉM
ME
AJUDA...!!

ALGUÉM
AÍ, POR
FAVOR
...!!



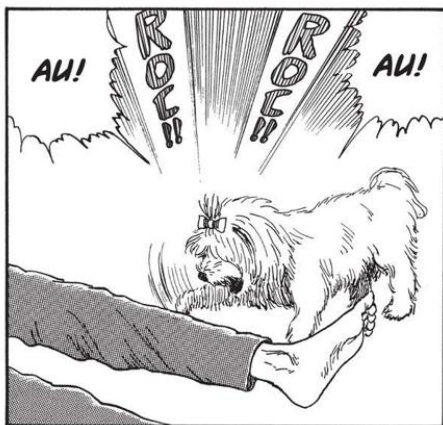




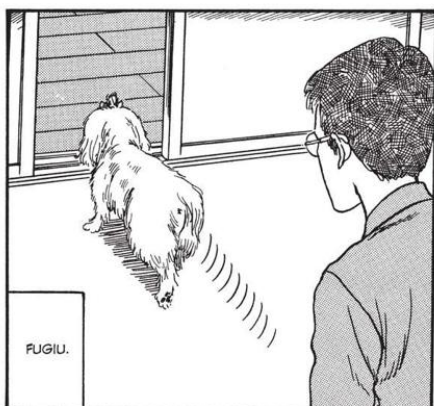


(*) BAR NIZE.











DEPOIS
DE SOFRER
O RITUAL DO
"LIMPINHA-
LIMPINHA",
É DE PRAZE
A CHEFONA
DESCONTAR A
FRUSTRAÇÃO
NA CAPANGA.



POR ISSO,
A CAPANGA
COLOU UM
CURATIVO
BEM GRANDE
EM CIMA.

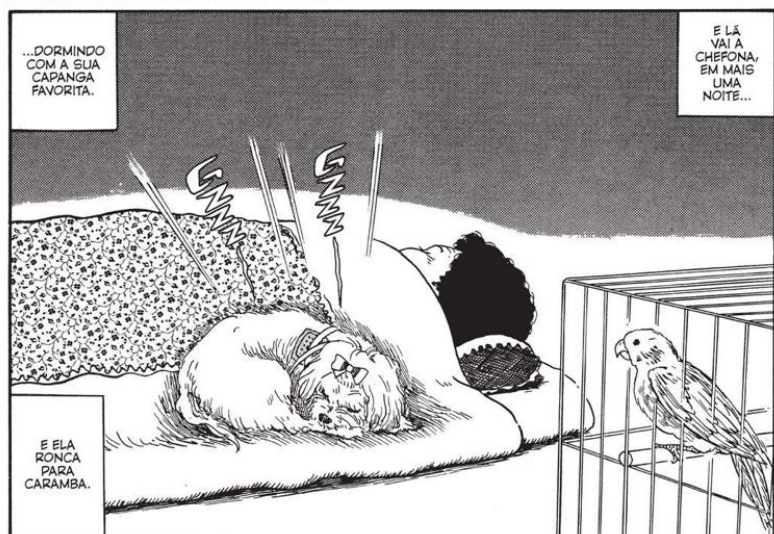
O PESCOÇO
ESTÁ EM
CARNE VIVA
PORQUE
ELA COCA
MUITO.



POR ISSO, TEM
VERRUGAS
NO CORPO
TODO.

E
HEMOR-
ROIDA
TAMBÉM.

MAS A
CHEFONA
JÁ É BEM
VELHINHA.



...DORMINDO
COM A SUA
CAPANGA
FAVORITA.

E ELA
RONCA
PARA
CARAMBA.

E LÁ
VAI A
CHEFONA,
EM MAIS
UMA
NOITE...

«NON-NON, A CHEFONA - FIM»

«ESCONDE-ESCONDE DA NON-NON, A CHEFONA»

ナン親分のかくれんぼ



...AINDA FICA
NO PÉ DA
ESCADA, SO
ESPIANDO O
HUMOR DESTA
DESENHISTA
DE MANGÁS
DE TERROR
QUE VÓS
FALA.

E, DEPOIS
DISSO...



O
ESCRITÓRIO
DO
DESENHISTA
DE
MANGÁS
DE
TERROR
É NO
ANDAR
DE CIMA.

APRENDI
NA TV A
MANEIRA
CERTA
DE FAZER
ISSO.

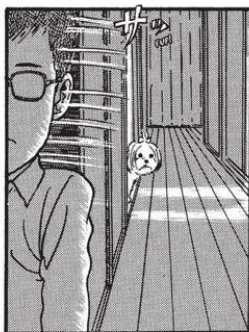
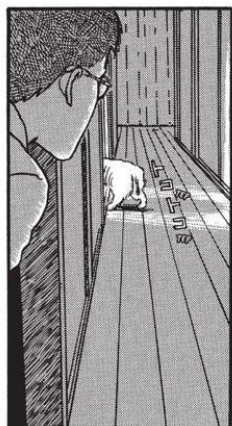
CÁ ESTOU
EU, DANDO
BRONCA NA
NON-NON.

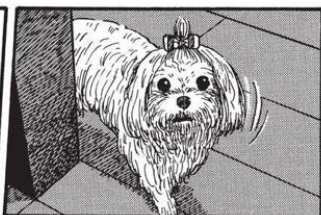
GRAU!
GRAU!
GRRRAU!



MAS A
NON-
NON É A
CHEFONA
DA CASA.

NÃO DEMONSTRA
O MENOR SINAL DE
ARREPENDIMENTO.







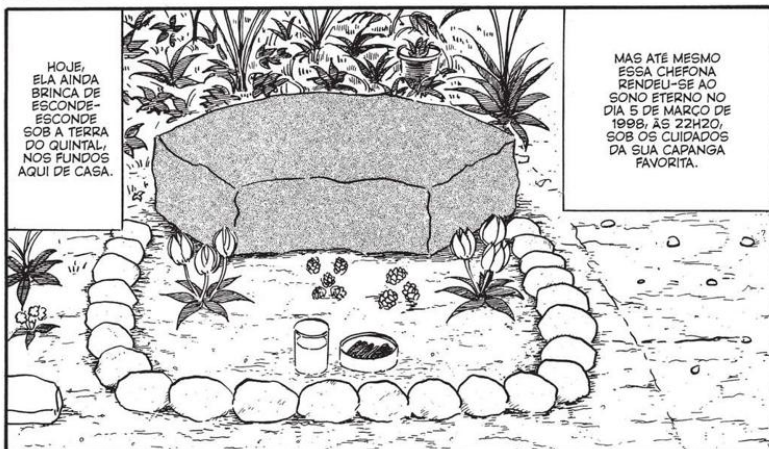
ENTÃO O
DESENHISTA
DE MANGÁS DE
TERROR TAMBÉM
RESOLVEU IR
SORRATEIRO À
A COZINHA PARA
VER O QUE HAVIA
LÁ, JUNTO DA
CHEFONA...



AH!
AI ESTÁ
VOCE!
AH, HAH,
HAH, HAH,
HAH!

NON-NON,
CADE VOCE?
VEM CÁ, QUE
VOU TE DEIXAR
LIMPINHA,
LIMPINHA...

CAPAN-
GA DA
NON-NON,
MAIS
CONHECI-
DA COMO
MÃE DO
DESE-
NHISTA
DE MAN-
GÁS DE
TERROR.



HOJE,
ELA AINDA
BRINCA DE
ESCONDE-
ESCONDE
SOB A TERRA
DO QUINTAL.
NOS FUNDOS
AQUI DE CASA.

MAS ATÉ MESMO
ESSA CHEFONA
RENDEU-SE AO
SONO ETERNO NO
DIA 5 DE MARÇO DE
1998, ÀS 22H20,
SOB OS CUIDADOS
DA SUA CAPANGA
FAVORITA.

«ESCONDE-ESCONDE DA NON-NON, A CHEFONA - FIM»

JUNJI
ITO

FRANKENSTEIN



JUNJI ITO

Mundialmente conhecido como autor de mangás de horror, Junji Ito nasceu na província de Gifu, Japão, em 1963. Trabalhava com próteses dentárias — o que já dava um indício de seu interesse em desenhar a anatomia humana — e produzia histórias como *hobby*, influenciado por autores como Kazuo Umezu, Shinichi Koga e H.P. Lovecraft, além de filmes como *O Exorcista* (EUA, 1973) e *Suspiria* (Itália, 1977). Recebeu uma menção honrosa no Prêmio Kazuo Umezu pela sua primeira obra, *Tomie*, de 1987 — publicado no Brasil pela editora Pipoca & Nanquim —, sobre uma linda jovem que leva seus admiradores à loucura, conduzindo a trama a um desfecho peculiar.

Suas histórias, em geral, retratam o sobrenatural que surge a partir de obsessões, caso de *Uzumaki* (1998 – 1999), que mostra os habitantes de uma pequena cidade sendo tomados por formas espiraladas, e nas coletâneas *Fragmentos do Horror* (2013 – 2014), *Shiver* (2017) e *Smashed* (2019); ou criaturas bizarras como em *Gyo* (2001 – 2002), na qual peixes mortos-vivos com pernas de metal contaminam mortalmente os humanos.

Apesar da predominância do grotesco em seus mangás, Ito também tem experiência com comédia. A série *Ito Junji no Neko Nikki: Yon & Mu* (2008 – 2009, em tradução livre, *O Diário Felino de Junji Ito: Yon & Mu*) é uma autobiografia focada no cotidiano vivido ao lado de sua noiva e dois gatos.

Frankenstein (1994) é uma adaptação da obra homônima de Mary Shelley, conferindo a este clássico de ficção científica e terror o seu tão característico toque sinistro e bizarro. O sucesso desta obra lhe rendeu o Prêmio Eisner na categoria Melhor Adaptação de Outra Mídia, em 2019.

Em 2021, Junji Ito conquistou o Prêmio Eisner de Melhor Edição Norte-Americana de Material Estrangeiro Asiático por *Remina* (2004 – 2005) e de Melhor Roteirista/Artista com *Remina* e *Venus in the Blind Spot* (2020).



MARY SHELLEY (1797 – 1851)

Nascida Mary Wollstonecraft Godwin, foi editora e escritora britânica de romances e guias de viagem. Cresceu sob a tutela do pai, William Godwin (1756 – 1836), jornalista e filósofo político que fez questão de lhe dar uma boa educação. Posteriormente, ela entrou em contato com os livros de sua mãe, a escritora e filósofa feminista Mary Wollstonecraft (1759 – 1797), falecida poucos dias após dar Mary à luz.

Aos dezenove anos, concebeu o enredo que daria origem ao romance *Frankenstein ou O Prometeu Moderno* (1818) enquanto passava o verão em uma cabana na Suíça com sua irmã de criação Claire Clairmont e seus amigos britânicos, o poeta Percy Shelley (1792 – 1822) — que mais tarde se tornou seu marido —, o também poeta Lord Byron (1788 – 1824) e John Polidori (1795 – 1821), médico e escritor. Conta-se que, na ocasião, eles faziam uma leitura de histórias de horror e Lord Byron propôs que cada um deles escrevesse um conto com essa temática.

Apesar do sucesso da publicação de *Frankenstein*, Mary Shelley teve uma vida marcada por dificuldades financeiras, a ponto de seu marido se ausentar diversas vezes para fugir de credores. Por esse motivo, mudaram-se para a Itália em 1818 e lá ela escreveu diversos dos seus romances, entre eles *Mathilda* (escrito entre 1819 e 1820 e publicado postumamente em 1959) e *Valperga* (1823). Tornou-se viúva ainda jovem e sofreu com conflitos familiares, pois tanto seu pai quanto seu sogro sempre desaprovaram a sua relação com Percy Shelley, que inicialmente era casado com outra mulher. Em 1838, ela editou e publicou as obras poéticas de seu falecido esposo e, em 1844, publicou *Andanças na Alemanha e na Itália em 1840, 1842 e 1843*, sobre as viagens que fez com o filho. Ela passou seus últimos anos em companhia do filho e da nora, e faleceu aos 53 anos de um provável tumor cerebral.

Como legado, *Frankenstein* é considerado o primeiro romance de ficção científica da história e um dos maiores clássicos do horror, ao lado de *O Médico e o Monstro* (1886) e de *Drácula* (1897). Foi adaptado para teatro, rádio, cinema, televisão e quadrinhos. O enredo sofreu alterações ao longo das muitas versões produzidas e o visual do monstro no filme *Frankenstein* (1931), interpretado por Boris Karloff, se tornou um ícone, inspirando a criação de diversos personagens famosos: o Herman, do seriado *Os Monstros* (EUA, 1964 – 1966), o Tropeço, das séries e filmes de *A Família Addams* (EUA, 1964), o Hulk, da Marvel Comics (EUA, 1962) e o Frank, da Turma do Penadinho (Brasil, 1964).



AVISO: Esta publicação tem sentido oriental de leitura, portanto, o começo fica do outro lado. As páginas e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda.

ITO JUNJI KESSAKUSYU by Junji Ito Vol.10

©2013 JI Inc.

All rights reserved.

Original Japanese edition published in 2013 by Asahi Shimbun Publications Inc.

Portuguese translation rights arranged in Brazil with Asahi Shimbun Publications Inc. through Digital Catapult Inc., Tokyo.

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a autorização prévia dos editores. Esta obra é uma ficção. O objetivo desta não é o de promover a discriminação de qualquer classe e espécie.

Texto e arte

JUNJI ITO

Tradução
DRIK SADA

Preparação de texto
GABRIELA YUKI KATO

Revisão
LUCIANE YASAWA

Letras e diagramação
ARION WU e RODRIGO AMARAL

Edição
BRUNO ZAGO e GABRIELA YUKI KATO

Assistente editorial
RODRIGO GUERRINO

Logotipo
GUILHERME BARATA

Capa da edição nacional
BRUNO ZAGO e GUILHERME BARATA

Direção editorial
ALEXANDRE CALLARI, BRUNO ZAGO
e DANIEL LOPES

Impressão e acabamento
IPSIS GRÁFICA

Outubro de 2021

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

189f Ito, Junji
Frankenstein / Junji Ito ; tradução por Drik Sada. -
São Paulo : Pipoça & Nanquim, 2021.
412 p.: il.
ISBN: 978-65-89912-41-5
1. História em quadrinhos - Japão. I. Sada, Drik. II. Título.

CDD: 741.5 (32)

CDU: 741.5 (32)

André Queiroz — CBB-4/2242

**PIPOÇA &
NANQUIM**



pipocaenanquim.com.br
youtube.com/pipocaenanquim
instagram.com/pipocaenanquim
pipocaenanquim@gmail.com



フランケンシュタイン

伊藤潤二

Frankenstein, romance escrito por Mary Shelley e publicado em 1818, conquistou o público desde o seu lançamento e se consolidou como uma obra-prima da literatura, povoando o imaginário e servindo de referência para diversas histórias até a atualidade. A saga do ambicioso Victor Frankenstein, que dá vida a uma criatura monstruosa feita de cadáveres para se aproximar do patamar de Deus por meio da ciência, também inspirou o aclamado autor de mangás Junji Ito a adaptá-la para os quadrinhos entre 1994 e 1998, com seu traço e narrativa que destacam o grotesco. Sua versão também foi um sucesso, considerada pela crítica como uma das melhores já feitas dessa história e agraciada em 2019 com o Prêmio Eisner de Melhor Adaptação de Outra Mídia. Nesta edição luxuosa da editora Pipoca & Nanquim, está inclusa a série de contos de Toru Oshikiri, um rapaz que pode se apresentar como diferentes personagens, mas sempre envolvido em situações bizarras com seus colegas e sua própria casa... O tormento de um casal e sua filha em "Funeral da Boneca do Inferno", um simples exame médico se transformando no pesadelo de "Imobilizador Facial" e os episódios leves e cotidianos da cachorrinha Non-non, a Chefona, que trazem a faceta mais cômica do mangaká.

PIPOCA &
NANQUIM
DIGITAL